NAPOLEON
change la face du monde.
7050, JEAN-TALON est
352-1010
près des Galeries d'Anjou
VU

3

# La Presse

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMERIQUE

LES ANNONCES CLASSÉES DE La Presse
285-7111

• MONTRÉAL, VENDREDI 22 JUILLET 1994 110e ANNÉE N° 267 46 PAGES, 4 CAHIERS

Miami : 1,50 $ US
Îles-de-la-Madeleine : 1 $ 50¢ Taxes en sus

## Météo

*Partiellement ensoleillé, quelques averses et orages*
***max 29 / min 19***
**page S 16**

## Politique

*Élections: c'est la foire aux rumeurs*
**page B1**

## Économie



*Canadien Pacifique achète CAST*
**page C1**

## Girerd




## Index


| | |
|---|---|
| Annonces classées | |
| - *immobilier* | B4 à B6 |
| - *marchandises* | B6 |
| - *emplois* | B6 et B7 |
| - *automobiles* | B7 à B8 |
| - *propositions d'affaires* | B9 |
| Arts et spectacles | |
| - *informations* | A7 à A12 |
| - *ciné-horaires* | A10 |
| - *télé-horaires* | A12 |
| Bandes dessinées | B7 |
| Bridge | B8 |
| Décès | B9 |
| Économie | C1 à C3 |
| Éditorial | B2 |
| Êtes-vous observateur? | B4 |
| Feuilleton | B5 |
| Horoscope | B6 |
| Le monde | B3 |
| Loteries — résultats: | B4 |
| Mots croisés | B8 |
| Mot mystère | B5 |
| Tabloid SPORTS | |
| - *Gilles Blanchard* | S5 |
| - *Mots croisés* | S10 |


# « Nous avons tous très peur »

## *Équipage philippin maltraité sur un navire affrété par des églises canadiennes*

**DENIS ARCAND**

Pour expédier du blé canadien destiné aux populations affamées du Soudan, de l'Érythrée et de l'Éthiopie, un regroupement d'églises de l'Ouest canadien a affrété un navire dont l'équipage a lui-même manqué de nourriture lors d'une traversée précédente, a fait l'objet de menaces de mort de la part du capitaine cette semaine à Montréal, et est sous-payé.

Le cargo chypriote *Evangelos L.*, qui a chargé 20 000 tonnes de blé canadien au port de Montréal, a appareillé mardi soir pour Port-Soudan. Le contrat d'affrètement a été passé par la Canadian Food Grains Bank, un organisme de Winnipeg regroupant douze églises. Cet effort d'aide humanitaire était cependant financé en majorité par l'Agence canadienne de développement international, qui relève du ministère des Affaires étrangères.

Des porte-parole des deux organismes ont indiqué hier qu'ils ignoraient évidemment tout du traitement réservé à l'équipage du *Evangelos L.* Mais tous deux ont refusé de s'engager à faire en sorte que cela ne se reproduise plus.

L'équipage vient des Philippines, à l'exception du capitaine, qui est Grec.

«C'est loin d'être un des pires navires que j'aie vus, mais je n'en ai jamais vu d'autre où l'équipage avait si peur», a déclaré mardi Jim Givens, un agent du Syndicat international des marins, basé à Montréal. Givens s'occupe uniquement des navires étrangers, dont les équipages viennent souvent de pays du tiers monde et dont les conditions de vie à bord sont parfois inhumaines. «Normalement, même quand ils ont peur, il s'en trouve toujours quelques-uns pour vous dire ce qui ne va pas à bord. Mais dans ce cas-ci, personne ne me parlait, au début.»

Après de nombreuses visites à bord du navire, Givens a d'abord obtenu la preuve que l'équipage était sous-payé. «Certains

VOIR PEUR EN A 2

# Marie-Chantale est morte étranglée

**ANDRÉ CÉDILOT**

Juillet 1994 restera marqué par l'horreur des meurtres de Mélanie Cabay, 19 ans et Marie-Chantale Desjardins, 10 ans, agressées sexuellement et trouvées mortes étranglées à moins de trois semaines d'intervalle dans les Basses-Laurentides.

Encore hier, le communiqué du coroner Michel Trudeau révélant les résultats de l'autopsie pratiquée sur Marie-Chantale avait de quoi faire frémir: elle est décédée d'une asphyxie par strangulation ou par suffocation, les pathologistes ayant relevé des marques de main dans la région du cou.

La fillette présentait également des contusions dans les parties génitales qui peuvent laisser croire qu'elle a été agressée sexuellement. Elle n'a pas été battue, même si elle avait les lèvres bleues, sans doute dues au manque d'air qui a entraîné sa mort. L'autopsie a toutefois été difficile à pratiquer étant donné l'état de putréfaction du corps.

Lorsqu'elle a été retrouvée, mercredi matin, Marie-Chantale était sur le dos, vêtue de deux chandails et d'une culotte du genre «boxer», mais ses jeans avaient été enlevés. Sa bicyclette jaune se trouvait à une trentaine de pieds du corps.

Selon le docteur André Bourgault, le meurtre a été commis au plus tard lundi, soit deux jours avant qu'on ne découvre le corps dans un terrain boisé situé à l'arrière du centre commercial Place Rosemère, non loin de l'autoroute 640, à moins de deux kilomètres de la résidence des Desjardins.

Que s'est-il passé entre le moment de la disparition de la fillette, samedi après-midi, et le lundi fatidique? C'est là que se trouve la clé du mystère. Selon l'agent Michel Brunet, porte-parole de la Sûreté du Québec, les enquêteurs cherchent à savoir quelles ont été les allées et venues de Marie-Chantale.

Samedi matin, vers 9 h 30, elle avait informé sa mère qu'elle allait visiter une amie, mais elle a dû rebrousser chemin parce que celle-ci partait avec ses parents. Par la suite, elle se serait rendue chez des copains à Blainville et de là à une arcade de la rue Turgeon, dans le centre-ville de Saint-Thérèse, où elle aurait affirmé avoir volé 20 $ à sa mère.

C'est dans cette rue qu'elle a été aperçue la dernière fois, vers 21 h 30 samedi, par une connaissance de la famille, Martin Gauvreau. Elle roulait alors seule à bicyclette.

Depuis le début, on se perd en conjectures sur les intentions de Marie-Chantale ce jour-là. Voulait-elle fuguer parce qu'elle acceptait mal le récent déménagement ou a-t-elle été enlevée en voulant retourner chez elle? À moins qu'elle n'ait suivi quelqu'un qu'elle connaissait.

Selon sa mère, Lyne Desjardins, elle n'avait pas de raisons apparentes de vouloir fuir le foyer, surtout qu'elle semblait heureuse de partir en camping avec la famille pour les vacances.

Il semble que les policiers n'aient pas trouvé d'indices sur les lieux où a été découvert le corps. Hier, ils ont de nouveau passé au peigne fin les champs et le bois situés à proximité de l'autoroute 640, à Rosemère. Une dizaine de détectives de la SQ, aidés de policiers de Saint-Thérèse, sont affectés à ce dossier. Ils n'ont aucun suspect en vue.

La triste fin de Marie-Chantale Desjardins n'est pas sans rappeler celle de Mélanie Cabay, 19 ans, dont le corps sans vie a été retrou-

VOIR MORTE EN A 2



PHOTO CAROLINE HAYEUR, *La Presse*

**Plusieurs Montréalais ont dû livrer une course contre la pluie qui tombait en trombe, et non contre la montre, hier, à l'heure du souper.**

# Deux petites tornades frappent Montréal

**ÉRIC TROTTIER**

Deux petites tornades ont effleuré la métropole hier soir.

«C'était de vraies de vraies tornades, avec des vents de plus de 100 km/h. J'en ai même vu une de mes propres yeux; je la voyais tourbillonner devant moi, c'était très impressionnant», a déclaré Jean-Claude Leblanc, du bureau d'Environnement Canada de Saint-Laurent, encore ébranlé au moment où nous lui avons parlé.

«C'était effrayant à voir, a relaté de son côté Gaétan Pontbriand, qui venait de faire ses emplettes. Le vent était si fort que j'ai cru un instant que des fragments de la comète Shoemaker-Levy 9 étaient en train de s'écraser sur nous. Je me suis réfugié dans un abri d'autobus et j'ai fait ma petite prière.»

Jeune comédienne, Sylvie Comtois venait tout juste d'enfourcher sa bicyclette lorsque ce déluge s'est mis à lui tomber dessus. «J'étais sur une piste cyclable, en plein champ, et j'avais l'impression de rouler entre les éclairs. La pluie me faisait mal; pour une fois, je regrette d'avoir oublié mon casque...»

Vers 17 h 30, la première tempête s'est attaquée aux vacanciers qui voguaient sur le lac Saint-Louis. «Plusieurs personnes nous ont signalé des incidents mineurs. Des bateaux ont dérivé pendant quelques minutes, mais tous ont réussi à reprendre le contrôle une fois la tempête terminée et, en bout de ligne, il n'y a rien eu de grave», a expliqué le garde-côte Pierre Duberger.

Puis, une demi-heure plus

VOIR TORNADES EN A 2

# Les promoteurs d'Exponova ont déjà fait une faillite retentissante en Arizona

**VALÉRIE BEAUREGARD et GILLES GAUTHIER**

Derrière les promoteurs d'Exponova, qui veulent transformer la Ronde en un parc thématique de 300 millions, se cache un désastre financier qui a ébranlé la ville de Scottsdale, en Arizona. Marvin Rotrand, conseiller municipal de la Coalition démocratique, craint qu'Exponova ne devienne un méga-Dinasaurium.

Dans le document de présentation d'Exponova à la Ville, Arizona Joint-Venture, un des trois partenaires du projet, est présentée comme une entreprise dirigée par deux hommes, Amram Knishinsky et Rubin Stahl, ayant «une solide expérience dans le développement d'importants centres commerciaux».

On parle notamment de la Scottsdale Galleria, «le plus important centre commercial de Scottsdale», construit à la fin des années 80 au coût de près de 150 millions US. Or, ce luxueux centre, en débandade depuis l'automne, est fermé depuis le printemps.

«Je suis au courant de cette faillite depuis quelques jours», a déclaré hier le maire Jean Doré, interrogé sur les promoteurs auxquels le comité exécutif a accordé le droit exclusif, jusqu'au 31 mars 1997, d'acquérir la Ronde.

Les promoteurs d'Exponova veulent la transformer en un parc thématique de calibre international, ouvert à l'année, avec une dizaine de pavillons majeurs et un parc d'amusement rajeuni.

VOIR EXPONOVA EN A 2

# Des milliers de Rwandais décimés par une foudroyante épidémie de choléra

*d'après AFP, AP et Reuter*

*GOMA, Zaïre*

Les soldats français de l'opération Turquoise se sont transformés en fossoyeurs, hier, pour enterrer les cadavres de réfugiés rwandais terrassés par une foudroyante épidémie de choléra qui a déjà fait plusieurs milliers de victimes.

En raison de la gravité du drame dont sont victimes des centaines de milliers de Rwandais réfugiés au Zaïre, le Canada a décidé de leur accorder une aide de 10 millions de dollars, a annoncé hier la secrétaire d'État chargée de l'Afrique et de l'Amérique latine, Christine Stewart.

Washington a fait de même, le président Clinton annonçant hier un accroissement immédiat du rôle des États-Unis dans l'effort humanitaire en cours pour aider les réfugiés du Rwanda. De retour mercredi soir de Goma, au Zaïre, le directeur de l'Agence pour le développement international, Brian Atwood, a précisé qu'il s'agissait d'une aide supplémentaire de 41,4 millions de dollars qui s'ajoutera à une assistance de 35 millions rendue publique au début de la semaine.

La nouvelle contribution canadienne porte à 21,8 millions de dollars canadiens le total des contributions versées par le Canada au Rwanda depuis avril dernier.

Dans les camps surpeuplés entourant Goma, où s'entassent plus d'un million de personnes, les médecins tentaient désespérément hier de limiter l'extension de la maladie, qui gagne du terrain d'heure en heure.

Toutes les organisations humanitaires redoutaient une telle épidémie. Hier, les analyses ont levé les derniers doutes: le choléra a bien fait son apparition dans les camps.

Dans celui de Munigi (100 000 réfugiés), 800 personnes ont déjà succombé, selon Médecins sans frontières (MSF). Les équipes sanitaires jettent du chlore sur les morts pour limiter les risques de contamination.

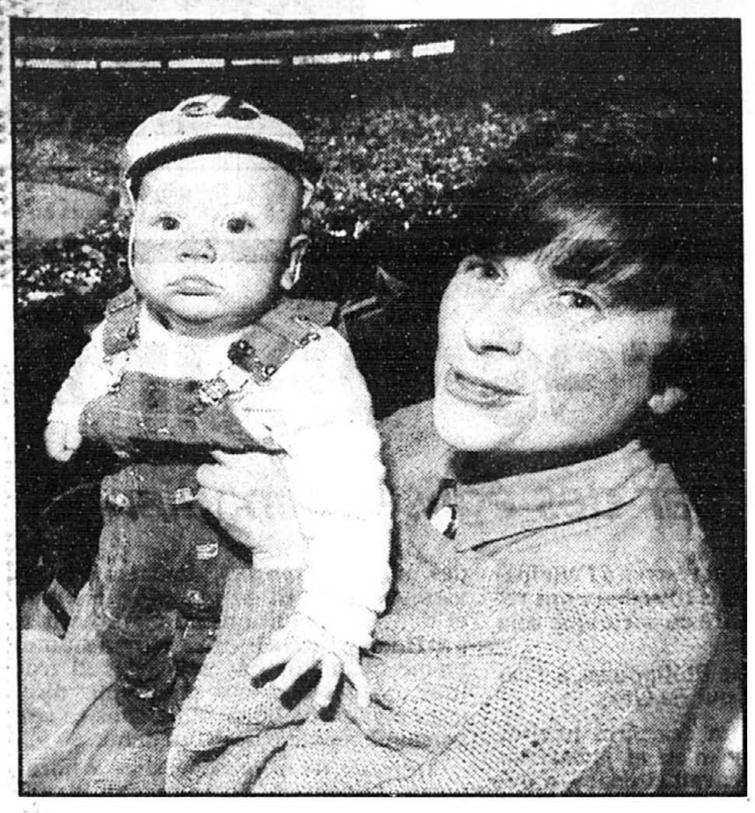
Les patients sont perfusés tout autour des dispensaires. Pour beaucoup, il est trop tard: des centaines de corps gisent dans les rues du centre-ville et dans les camps installés au nord et à l'ouest.

À Goma, les soldats français ont enterré dans des fosses communes, par centaines, des cadavres de réfugiés morts du choléra, de dysenterie et de déshydratation.

«Le choléra tue un réfugié par minute, a indiqué à Bruxelles le docteur Georges Dallemagne, chef des opérations de MSF au Rwanda. Nous n'avons jamais

VOIR CHOLÉRA EN A 2

## Demain dans *La Presse*



**Sports**

# Qui sont les fans?

■ **Pour la cinquième fois de leur histoire, les Expos franchiront cette année le cap des deux millions de spectateurs. Qui sont ces fans? Quelles sont leurs caractéristiques? *La Presse* publie demain un reportage de Philippe Cantin sur les partisans des Expos. Portrait robot, statistiques, tableaux, vous y trouverez tout ce qu'il faut pour savoir qui assiste aux matches des Expos... et qui n'y assiste pas! À lire, demain, dans la section SPORTS.**

**Plus**

# Mariage et immigration

■ **Se marier pour immigrer, c'est plus qu'un slogan. Demain dans *La Presse*, François Berger nous explique que le mariage est devenu l'un des principaux moyens d'obtenir le statut d'immigrant au Québec et au Canada. Les données qui seront analysées dans le cahier PLUS de samedi démontrent que ce phénomène s'est mis à croitre en 1990. Autre situation analysée par notre chroniqueur : l'augmentation des mariages au Québec. À lire demain dans le cahier PLUS.**

## Collectes de sang

■ Aujourd'hui, la Croix-Rouge attend les donneurs aux endroits suivants :

- à Montréal : Centre commercial Maisonneuve, 2991, rue Sherbrooke Est (métro Préfontaine), de 9 h à 17 h;
- à Montréal : collecte des Expos « Roger Savard », Stade olympique, Les Grandes Hauteurs, 4545, rue Pierre-de-Coubertin, de 10 h à 19 h. Objectif : 1300 donneurs.

## Correction

■ Les avocats du chef mohawk Jerry Peltier nous demandent d'informer nos lecteurs que celui-ci n'est aucunement lié à Jason Gabriel, cet individu de 22 ans qui a été accusé hier de complot pour meurtre contre des policiers. « M. Peltier et Jason Gabriel ne sont pas du tout en bons termes », a expliqué Me Marthe Perron. Par ailleurs, contrairement à ce qui a été écrit à deux reprises dans nos pages, le Mohawk Serge Simon ne poursuit pas la SQ parce qu'il a été arrêté au début du mois de juin, mais bien parce que la SQ a refusé de prêter assistance à sa famille assiégée par une bande d'individus.

# Pénurie de bouteilles de bière

*Presse Canadienne*

*OTTAWA*

■ Les brasseurs de l'Ontario sont aux prises avec une pénurie de bouteilles, a fait savoir hier le Brewers Retail Inc., distributeur provincial de la bière.

« Le stock de bouteilles de bière diminue à un rythme alarmant en Ontario », a déclaré le porte-parole de Brewers Retail, Jerry Biggar. « Les consommateurs ne retournent pas les bouteilles vides assez rapidement, a-t-il expliqué. Si la situation se poursuit, certaines marques de bières ne seront plus disponibles d'ici quelques semaines. »

Habituellement, les gens rapportent 99 pour cent des bouteilles achetées. « Mais en pleine canicule, la vente de bière surpasse le retour des bouteilles vides », a précisé M. Biggar.


**La quotidienne** — Tirage d'hier

à trois chiffres **439**

à quatre chiffres **2623**

**ABONNEMENT** 285-6911
Le service des abonnements est ouvert du lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30
**RÉDACTION** 285-7070
**PROMOTION** 285-7100
**COMPTABILITÉ**
Grandes annonces 285-6892
Annonces classées 285-6900

**ANNONCES CLASSÉES**
lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30 285-7111
Décès, remerciements 285-6816
**GRANDES ANNONCES**
Detaillants 285-7202
National, Télé+ 285-7306
Vacances, Voyages 285-7265
Carrières et professions, nominations 285-7320

La Presse

*LA PRESSE* est publiée par LA PRESSE, LTÉE, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de *LA PRESSE* et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à *LA PRESSE* sont également réservés. « Courrier de la deuxième classe — Enregistrement : numéro 1400 » Port de retour garanti. (USPS003692) Champlain N.Y. 12919-1518.

RENSEIGNEMENTS 285-7272

29-5 CODE DU JOUR — VENDREDI 22 JUILLET 1994



LES ANNONCES CLASSÉES

La Presse

285-7111


## SUITE DE LA UNE

# PEUR

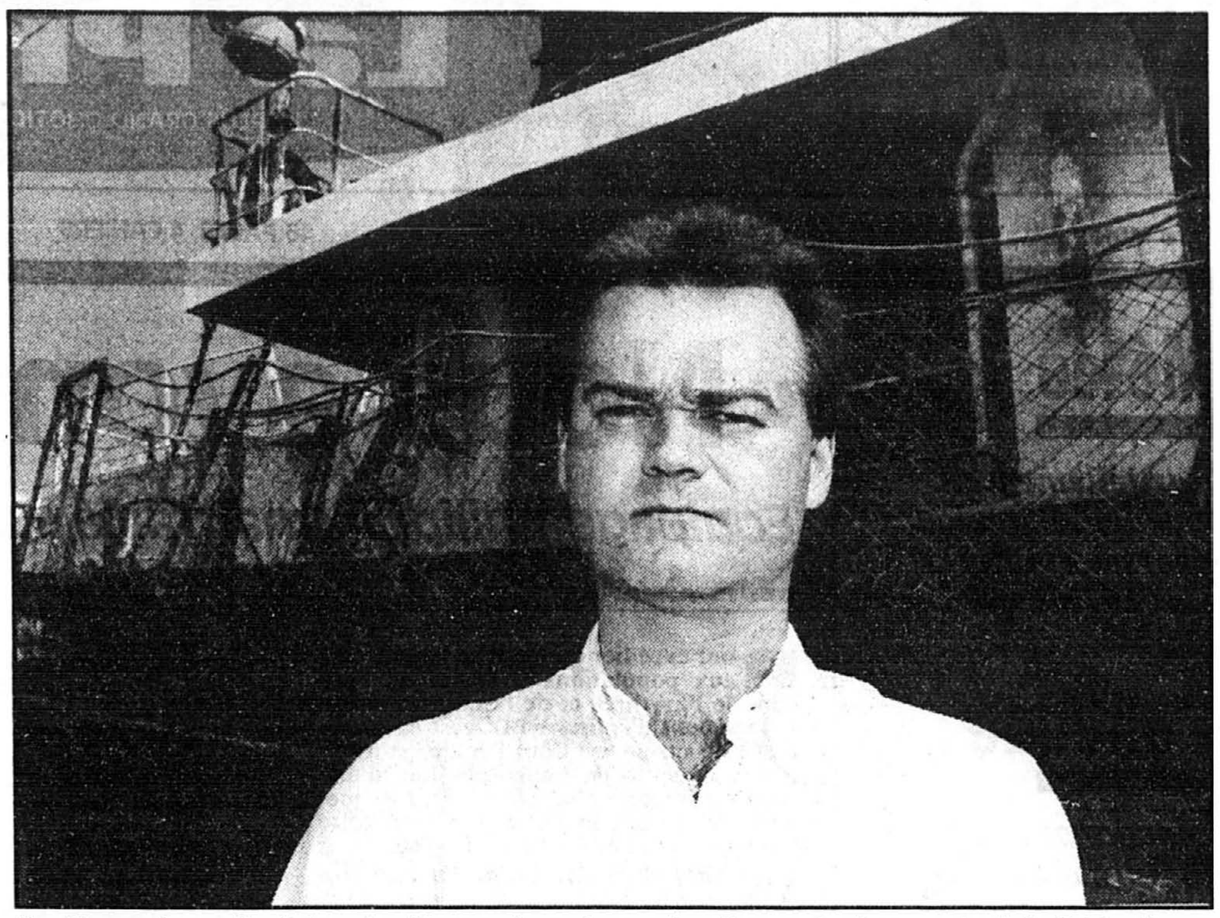
**« Nous avons tous très peur »**

m'ont montré leur contrat de travail : on les paie la moitié du salaire minimum reconnu par la Convention 147 de l'Organisation mondiale du travail, qui n'est déjà pas le Pérou! a déclaré Givens. Les gars sont tous à bord depuis 10 mois et, en moyenne, ils se font baiser pour 5 500 $ US chacun. Ce sont des gens pauvres, pour qui c'est une fortune et qui savent qu'ils se font avoir. Mais ils ont tellement peur du capitaine et de se faire mettre sur la liste noire qu'aucun d'entre eux n'ose déposer une plainte. Et sans plainte, je ne peux pas les aider. »

Par exemple, selon Givens, un matelot du *Evangelos L.* gagne 215 $ (US) par mois, plus un « boni » de 65 $ en échange duquel il s'engage à faire jusqu'à 120 heures de travail supplémentaire par mois, en plus de ses huit heures régulières par jour, sept jours par semaine. « Nous avons tous très peur », a indiqué un marin interviewé en présence de Givens et qui a déclaré que l'agence de placement de Manille qui l'avait envoyé sur le *Evangelos L.* prélevait plus de 100 $ par mois sur sa paie. « Je sais que la compagnie devrait me payer plus, mais qu'est-ce que je peux faire? Il me faut une job. C'est dur, à bord. Lorsque nous avons traversé de la Corée à Vancouver, nous n'avions que des patates à manger. Quelques-unes à chaque repas, avec un petit bout de viande, parfois. C'est mieux, maintenant, mais il n'y en a pas encore beaucoup. »

Le marin qui a eu le courage de nous parler dans sa petite cabine était assis sur un drap sale. Le même et le seul qu'on lui ait remis à son arrivée à bord il y a 10 mois. Il a droit à un petit savon Lux pour lui-même et à un sac de savon à lessive de 900 g tous les 15 jours. De 1989 à 1993, il dit avoir eu droit à un congé « de 15 jours à un mois » par année. Dans sa cabine, il y avait deux livres : *La Bible* et *La pensée positive*, de Norman Vincent Peale.

Givens en a vu d'autres, mais il rageait : « C'est platte à dire, mais tu trouves des conditions comme ça sur bien des bateaux étrangers. Ce qui me donne une vraie claque dans la face, dans ce cas-ci, personnellement, c'est que même pour transporter de l'aide humanitaire canadienne — et se donner bonne conscience — on fourre ces gars-là à 100 milles à l'heure. »



**Jim Givens, le syndicaliste qui a découvert que les marins d'un navire transportant de l'aide alimentaire vers la corne de l'Afrique, n'avaient eux-mêmes eu droit qu'à quelques patates par jour durant une traversée précédente.**

PHOTO ROBERT MAILLOUX, *La Presse*

Givens se demandait pourquoi les marins du *Evangelos L.* avaient tellement peur de déposer une plainte. C'est le révérend Brian Evans, un des padrés du port, qui a trouvé pourquoi : « Certains sont venus à la Mission des marins (un centre où les marins de passage sont accueillis). L'un d'eux a dit que le capitaine avait prévenu l'équipage qu'il jetterait par dessus bord, une fois de retour en mer, tout homme qui se plaindrait durant le séjour à Montréal.

« Sur de tels navires, la responsabilité incombe également à l'armateur et à ceux qui expédient la cargaison. C'est révoltant : ils le font sur le dos des travailleurs les plus démunis de la terre et les moins aptes à se défendre. Les expéditeurs de ce blé sont irresponsables de ne pas exiger dans leur contrat des conditions de travail humaines à bord des navires qu'ils affrètent. »

Al Doerksen, directeur exécutif de la Canadian Food Grains Bank, a reconnu qu'il était devant un problème moral, mais a indiqué qu'il avait besoin de temps pour y réfléchir. « Nos valeurs nous incitent à utiliser chaque minute pour nous battre contre la faim et la pauvreté, a-t-il dit. Alors il est clair que nous ne sommes pas insensibles au sort de ces marins philippins. Mais notre focus est entièrement sur l'envoi de nourriture. Je suis allé en Éthiopie, au mois de mai. J'ai vu du monde crever de faim et j'ai vu des femmes dont le seul choix pour nourir leur famille était de se prostituer pour 10 ou 25 cents sur le bord de la route. C'est ça, moi, qui me met en colère. »

« Je ne sais pas ce que nous allons faire avec ce problème, mais un ou deux dollars de plus la tonne, pour le transport par bateau de la nourriture, peut faire mourir de faim des milliers de gens, a déclaré André Desrosiers, directeur général de l'aide alimentaire à l'ACDI. Notre obligation morale est de maximiser les volumes d'aide avec les budgets de plus en plus restreints dont nous disposons. On ne peut pas exiger des conditions de base minimales pour les équipages, d'autant plus que ce serait impossible à vérifier. »

Le transport maritime est un coupe-gorge et ce n'est pas demain que l'exploitation du cheaplabour du tiers monde cessera. Mais si même l'ACDI et les églises n'exigent pas que les équipages ne soient plus exploités parce que ça coûte trop cher, qui le fera? □

# EXPONOVA

**Les promoteurs d'Exponova ont déjà fait une faillite retentissante en Arizona**

Le maire Doré leur fait encore confiance : « Qui, dans le monde des affaires, n'a pas fait faillite et rebondi? Il faut donner une chance au coureur. Il s'agit peut-être d'un concept auquel des majors voudront s'associer ». Il ajoute que les promoteurs doivent répondre aux exigences de la Ville, dont un « financement crédible et vérifiable. Sinon, il n'y aura pas de projet ».

La débandade de la Galleria, projet lancé en 1986, est décrite par le maire de Scottsdale, Herb Drinkwater, comme le plus grand échec commercial de sa ville, voire de l'Arizona.

M. Stahl rêvait d'en faire un centre sans grands magasins mais rempli de boutiques de couturiers de renom. Il proposait même d'aménager une volière de trois étages, idée rejetée par les autorités. Joint à ses bureaux de l'Arizona, M. Stahl insiste sur le fait que son associé et lui ont vendu le contrôle de la Galleria au promoteur immobilier bien connu Melvin Simon & Associates en 1989. « Du siège avant, nous sommes passés au siège arrière... nous n'avions plus le contrôle de la gestion », a-t-il ajouté.

Il soutient que sa cote de crédit est très bonne et, malgré les récents événements, se dit très fier de ce centre commercial aux planchers de marbre italien et doté d'une fontaine musicale. « Vous n'avez jamais vu un complexe aussi superbe », affirme-t-il, en blâmant la récession et la guerre du Golfe pour sa fermeture. Originaire de Montréal, M. Stahl n'y a pas gardé une résidence.

En mars 1993, la Galleria Limited Partnership, société en commandite dans laquelle M. Stahl était actionnaire minoritaire, cesse d'effectuer ses paiements sur des prêts de 94 millions US. La Mitsubishi Bank, son principal prêteur, prend alors possession de l'immeuble. M. Stahl reconnait qu'il a perdu de l'argent dans cette aventure — il ne veut pas dire combien — mais ajoute que son rôle dans la réalisation de ce centre était réussi. « Nous avons acheté les terrains, négocié le zonage avec la Ville et dessiné les plans. Tout roulait comme prévu lorsque nous avons passé le bâton ». M. Stahl dit gérer aujourd'hui une douzaine de propriétés immobilières.

La journaliste Michele McDonald, du *Scottsdale Progress Tribune*, qui suit le dossier de la Galleria depuis des années, s'est dite très surprise d'apprendre que les anciens propriétaires de la Galleria se retrouvaient mêlés à une affaire de plusieurs centaine de millions à Montréal. Elle ajoute que les deux hommes d'affaires se faisaient plutôt tranquilles depuis quelque temps.

L'information sur la Galleria a été révélée en conférence de presse par la Coalition démocratique, parti d'opposition à l'hôtel de ville. Elle a été recueillie par Dermod Travis, de la compagnie Public Interest Research Associates, de Montréal.

« Ces informations ont été très faciles à vérifier et nous n'avons pas les ressources de la Ville », a fait remarquer M. Rotrand. Le 13 juillet, M. Jean Émond, directeur de la Société du parc des îles, déclarait pourtant à *La Presse* que l'enquête sur le crédit des promoteurs d'Exponova, bien que non complétée, s'annonçait concluante.

M. Rotrand a aussi rappelé les pépins financiers qu'a subis le groupe Devencore (sa filiale D.R.S. conseillers immobiliers est le promoteur montréalais d'Exponova) avec le Centre de commerce mondial. L'administration Doré était alors venue à sa rescousse. La fragilité du troisième partenaire, la torontoise DI Design Consultants Limited, a aussi été évoquée. Spécialisée dans l'aménagement et l'architecture, elle a essuyé en 1993 une perte de 328 000 $ sur un chiffre d'affaires de moins de 4 millions.

M. Rotrand craint que M. O'Brien, le grand patron de Devencore, ne bénéficie d'un traitement de faveur. Il se rappelle l'avoir vu sur la scène d'une assemblée du RCM en période électorale en 1986. Il ajoute que M. O'Brien a donné 250 $ au Parti civique puis 500 $ au RCM cette année-là. Cameron Charlebois, un responsable du projet Exponova chez Devencore, est un candidat défait du RCM.

Ce printemps, à la suite de la faillite du promoteur du Dinasaurium — autre projet pour le Parc des îles —, l'administration a été blâmée par le Vérificateur. Le promoteur Barry Sendel a été notamment accusé de fraude dans les années 70.

« On ne parle pas de la même chose dans ce cas-ci. On parle de choses sérieuses », disait M. Émond il y a 10 jours, lorsqu'il avait été appelé à comparer Exponova au Dinasaurium.

M. O'Brien est en vacances et n'a pu être joint pour commenter ces développements, qui n'ont pas fini de faire jaser. L'affaire rebondira probablement au conseil municipal du mois prochain. □

# TORNADES

**Deux petites tornades frappent Montréal**

tard, la seconde tornade s'abattait en plein centre-ville, donnant des illusions de fin du monde à plusieurs travailleurs qui observaient les éléments se déchaîner non sans une certaine inquiétude.

Mais cette tempête ne s'est pas limitée à la seule région de Montréal ; dans les Laurentides, notamment, une résidence de Saint-Faustin a été frappée par la foudre avant de se consumer. À Arundel, une ferme aurait même été détruite par les forts vents.

À Montréal, plus de 200 arbres ont été affectés par le vent, la pluie et la grêle. Certains ont été carrément déracinés, voire cassés en deux, mais la plupart ont perdu de grosses branches. Plusieurs de ces arbres sont d'ailleurs tombés sur des fils électriques, causant des milliers de pannes de courant.

Selon le porte-parole du service des travaux publics de la Ville de Montréal, Marcel Chouinard, les cols bleus ont aussi enregistré plus de 80 cas d'accumulation d'eau sur la chaussée (jusqu'à un pied d'eau par endroits).

De même, les tunnels St-Rémy et Carillon, dans le sud-ouest de la ville, ont été inondés au point que la circulation, dans le premier cas, a été interrompue durant plusieurs minutes. Enfin, près de 45 propriétaires de résidences privées ont appelé la Ville pour savoir ce qu'ils devaient faire de l'eau des égouts qui refoulaient dans leur sous-sol.

La tempête n'a duré qu'une heure environ et déjà, vers 19 h 30, le soleil recommençait à se montrer le bout du nez, et l'eau disparaissait.

Mais plusieurs activités culturelles ont quand même dû être annulées. Ce fut le cas du Festival Juste pour rire, qui commençait hier soir et qui a dû fermer son site extérieur pour des raisons de sécurité (la tempête étant particulièrement virulente près du Vieux-Port).

De même, le spectacle de Marie-Lise Pilote, à la Place des Arts, a dû être annulé à la suite d'une inondation dans le sous-sol de l'édifice. « Les chambres électriques ont été inondées d'eau ; nous avons dû couper le courant et vider la place », a expliqué un employé.

« On a tout eu le premier jour, a philosophé avec humour la porte-parole du Festival, Nathalie Courville. Nous le prenons en riant ; nous aurons sans doute du beau temps pour le reste du festival... »

Mieux valait donc se réfugier à la maison, comme par les dures soirées d'hiver, et s'écraser devant le petit écran. Malheureusement pour de nombreux téléphiles, même les câbles de Vidéotron ne fonctionnaient plus hier soir dans le secteur centre-ouest de la ville. □

# CHOLÉRA

**Des milliers de Rwandais décimés par une foudroyante épidémie de choléra**

connu à MSF une épidémie aussi foudroyante et aussi brutale. »

Les centres de secours sont submergés par des centaines de malades et le choléra menace des dizaines de milliers de personnes, affaiblies par les privations, le manque d'eau et de vivres. Les réfugiés survivent dans des conditions sanitaires désastreuses, qui favorisent la propagation de cette maladie extrêmement contagieuse.

Pour le docteur Christophe Dupeyron, médecin militaire français de l'antenne chirurgicale parachutiste (ACP), « il y a des diarrhées qui tuent qui ne sont pas du choléra. Mais de toute façon, le traitement est le même : il faut faire du remplissage vasculaire avec des perfusions, c'est la course contre la montre parce que les malades perdent leur eau ».

MSF a déjà fait parvenir à Goma 4 trousses anti-cholériques — tentes d'isolation et matériel de réhydratation — susceptibles de traiter 120 000 personnes pendant un mois. □

# MORTE

**Marie-Chantale est morte étranglée**

vé le 5 juillet dans un terrain vague situé à proximité de l'autoroute 640, à Mascouche.

Même s'il existe certaines similitudes, les policiers ne sont pas prêts à dire qu'un seul et même individu puisse avoir commis les deux crimes. Selon l'agent Brunet, l'âge des victimes et la façon dont les deux crimes ont été commis (Mélanie Cabay avait été assommée avant d'être étranglée) laissent croire qu'il ne s'agit pas de la même personne.

« Pour l'instant, on ne croit pas que ces deux affaires aient un lien. C'est une hypothèse parmi d'autres, et on n'en écarte aucune. Avant d'en arriver là, toutefois, on a beaucoup d'autres vérifications à faire... », a conclu l'agent Brunet. □

■ La dépouille de Marie-Chantale Desjardins sera exposée aujourd'hui, entre 14 h et 17 h, et de 19 h à 22 h, à la Résidence funéraire Goyer, rue Turgeon, au centre de Sainte-Thérèse. Demain matin, les obsèques seront célébrées en l'église du Coeur-Immaculé-de-Marie, située boulevard Desjardins.

La Presse

# Jérôme Choquette lancera sa campagne électorale en présence d'une seule... journaliste

GILLES GAUTHIER

■ Jérôme Choquette lancera sa campagne électorale dans les rues de Montréal et à Blue Bonnets lundi prochain mais les journalistes ne sont pas invités... sauf une.

«Nous lui avons promis l'exclusivité», a expliqué l'ex-ministre de la Justice, qui sillonnera ce jour-là les artères de sept districts de la métropole dans un minibus avec des candidats locaux, avant d'assister à la course qui sera dédiée au Parti des Montréalais à l'hippodrome, en soirée. «Cette journée ne constituera qu'un simple bain de foule à titre expérimental», a déclaré plus tard le chef du parti.

M. Choquette, qui avait tenté l'an dernier de se faire élire à la tête du Parti civique, discute maintenant d'une éventuelle fusion avec la moribonde formation de l'ancien maire Jean Drapeau.

Le chef par intérim du Parti civique, Frank Venneri, explique que «quelques missionnaires ayant plus de bonne volonté que de capacité ont offert de prendre la direction, mais ils sera très difficile de les vendre à l'électorat». Les espoirs de relance du parti sont bien minces. «Des gens ont assommé le Parti civique à mort et m'ont laissé le soin de l'enterrer».

Il envisage toujours une fusion. «M. Choquette a été le premier à nous ouvrir la porte et à nous souhaiter la bienvenue. Les négociations sont assez sérieuses. Mais un retour de Claude Dupras constituerait un élément nouveau qu'il faudrait considérer».

M. Dupras, candidat à la mairie pour le Parti civique contre Jean Doré en 1986, a toujours espoir de créer une nouvelle formation avec des survivants du défunt parti Action Montréal de Claude Beauchamp «et d'autres personnes». Une autre réunion s'est tenue mercredi soir pour faire le point sur ce projet.



Jérôme Choquette PHOTOTHÈQUE *La Presse*



Pierre Bourque PHOTOTHÈQUE *La Presse*



Jean Doré PHOTOTHÈQUE *La Presse*

Vision Montréal, qui compte moins de membres que ne l'espérait son chef, Pierre Bourque, lancera la semaine prochaine une campagne de financement et de recrutement.

Le parti avait une liste d'environ 3000 membres au début du mois dernier, affirmait alors M. Bourque, qui s'était fixé un objectif de 7000 à 8000 en prévision du congrès de fondation du 19 juin.

Il en a présentement «entre 3000 et 4000», a-t-il déclaré cette semaine lors d'une tournée dans le district de Sainte-Marie, où il avait invité la presse rue de Bercy, devant une usine d'une autre époque, abandonnée depuis plusieurs années et ouverte aux quatre vents.

Il n'est cependant tellement pas loin derrière le RCM du maire Jean Doré, qui éprouve lui aussi des problèmes de recrutement. Le parti au pouvoir, qui refuse de donner des chiffres précis et le nombre d'adhérents dans chaque district, affirme maintenant qu'il compte «plus de 5000 membres».

M. Bourque, qui poursuit inlassablement sa tournée de tous les districts, explique que son parti compte présentement sur le bénévolat et que les quelques permanents sont «peu payés». Il ajoute que Vision Montréal aura principalement besoin de fonds pour les deux derniers mois qui précéderont le scrutin du 6 novembre et surtout pour les semaines de campagne montréalaise qui suivront l'élection provinciale.

M. Bourque a jusqu'à maintenant donné sa bénédiction à 44 candidats et prévoit compléter sa liste pour les 51 districts d'ici à quelques semaines. Le RCM, qui en a élu 32, reprendra ses assemblées d'investiture le 15 août, dans Jarry. M. Choquette en a recruté «entre vingt et vingt-cinq».

# La mort de Marie-Chantale Desjardins ravive de douloureux souvenirs

MARC THIBODEAU

■ Le meurtre de Marie-Chantale Desjardins a ravivé de douloureux souvenirs chez les familles qui ont connu des drames semblables au cours des dernières années.

«J'ai pleuré toute la journée de mercredi. J'ai l'impression de revivre les mêmes choses qu'à la mort de Marie-Eve» explique Nicole Boily, dont la fille, Marie-Eve Larivière, 11 ans, a été assassinée en 1992.

La soeur de la jeune victime, Virginie Larivière, est bouleversée par ce nouveau meurtre. «Elle a fait des cauchemars toute la nuit après la découverte du corps de Marie-Chantale», dit Mme Boily.

Viriginie est cette courageuse adolescente de 15 ans qui avait fait la manchette en recueillant quelque 1 500 000 signatures pour protester contre la violence à la télévision.

Pour Nicole Boily, il n'existe pas de recettes-miracles pour panser les plaies laissées par une cruelle et soudaine disparition. «Il n'y a que le temps qui peut nous aider», dit-elle d'une voix lourde d'émotion.

«Lorsque je regarde grandir les amis de Marie-Eve, je ne peux m'empêcher de penser à ce qu'elle serait devenue aujourd'hui. Je suis sûre qu'elle en ferait tomber des coeurs...»

La mort de Marie-Chantale Desjardins a donné un nouveau choc à Mireille Bélisle, dont la fille, Mélanie Cabay, a été assassinée de façon semblable il y a deux semaines.

Elle a d'ailleurs conversé hier par téléphone avec Sylvie Desjardins, la mère de Marie-Chantale. «Je suis de tout coeur avec elle, déclare Mme Bélisle. Nous n'avons pas parlé longtemps... car nous étions très émues. Dans de tels cas, il faut se tenir ensemble.»

Mme Bélisle s'inquiète de cette nouvelle manifestation de violence. «Encore une qui disparaît... » Elle s'est rendue récemment sur le terrain boisé de Mascouche, où avait été retrouvée sa fille, afin de déposer les fleurs reçues durant les trois jours de recueillement à l'école secondaire de Mélanie. «Je voulais changer les vibrations du lieu», dit-elle.



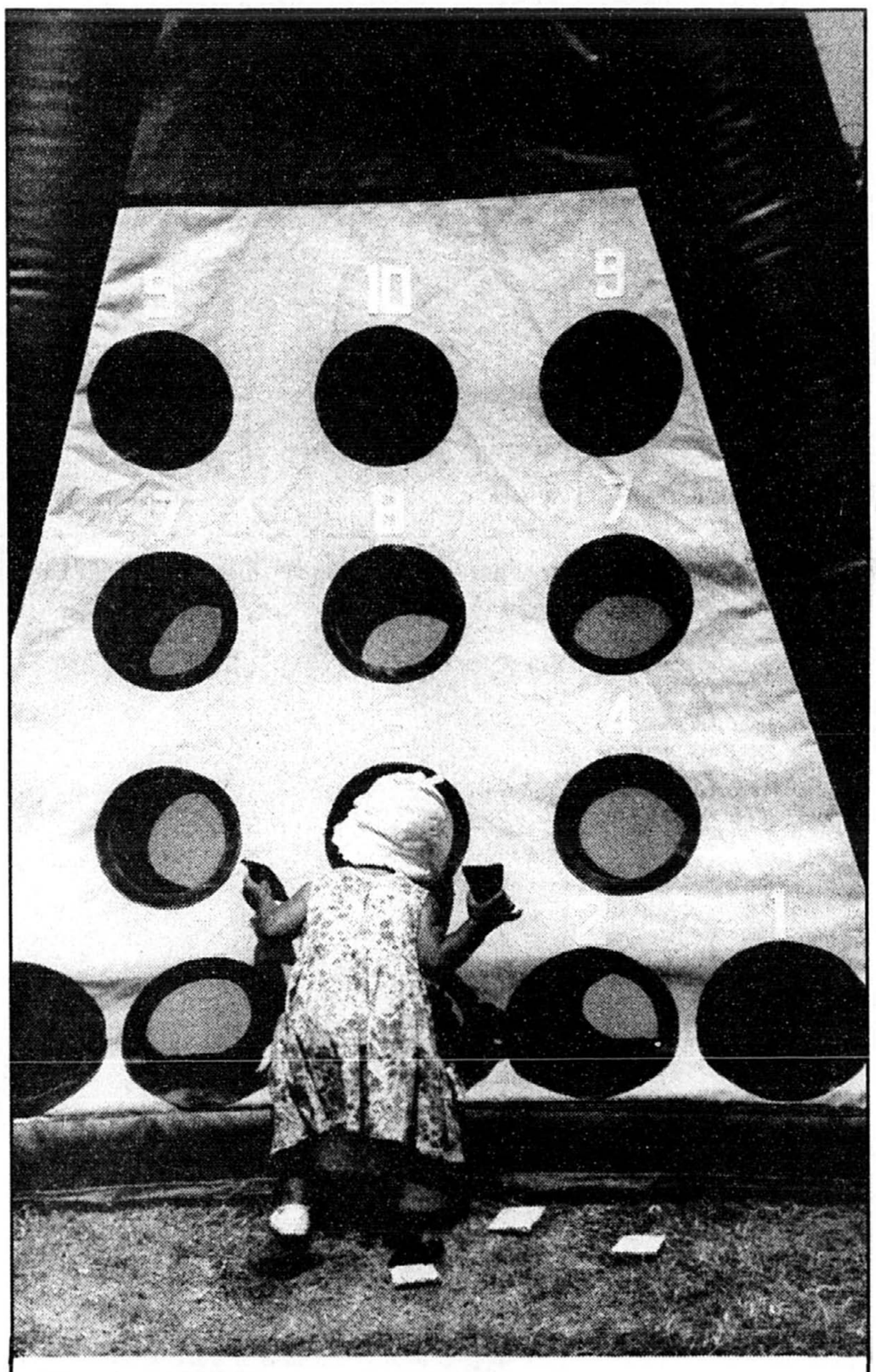
PHOTOTHÈQUE *La Presse*
Marie-Chantale Desjardins

Une fondation en l'honneur de sa fille, qui servira à lutter contre la violence, sera mise sur pied bientôt. «Ces meurtres ne doivent pas être passés sous silence. Il faut en parler le plus possible afin que les gens se réveillent.»

La mort de Marie-Chantale Desjardins a également ravivé de mauvais souvenirs chez Médar Cyr, un policier retraité qui n'est jamais parvenu à retrouver l'assassin du petit Maurice Viens, enlevé en 1984 dans l'est de Montréal.

Même après dix ans, l'ancien sergent de la Sûreté du Québec est encore tourmenté par cette histoire. «Les meurtres d'enfants sont les plus difficiles à résoudre, avance-t-il avec un brin de dépit dans la voix. Je voudrais tant qu'on retrouve celui qui a fait cela.»

Le cadavre de Maurice Viens, 4 ans, avait été découvert quatre jours après sa disparition dans une vieille maison de ferme abandonnée à Saint-Antoine-sur-le-Richelieu. Même s'il a travaillé durant vingt ans de sa vie à enquêter sur des homicides, M. Cyr, comme bien de ses collègues, est toujours secoué par le meurtre d'un enfant. «Ça te pogne aux tripes», dit-il.



**Du plaisir en grand!**

*Quoi de plus sûr que d'aller porter le sac directement dans le trou et de vérifier de visu que celui-ci est bel et bien dans le bon trou du jeu de poche, d'autant plus qu'il semble démesuré pour la jeune Andréanne. La bambine de dix-sept mois en était à sa première visite du Vieux-Port de Montréal et en a profité pour s'initier aux divers jeux qu'on met à la disposition des visiteurs, particulièrement nombreux en ces belles journées chaudes d'été.* PHOTO JEAN GOUPIL, *La Presse*

# Fini l'ère des «boîtes à beurre» dans l'industrie du taxi

*Presse Canadienne*

*QUEBEC*

■ L'ère des «boites à beurre» du taxi est révolue. Le ministère des Transports vient d'interdire les nouvelles voitures de taxi de moins de 246 centimètres d'empattement.

Les Géo Métro, Hyundai Excel, Volkswagen Fox et Lada ont fini de faire rager les clients de grande taille, qui se cognaient les genoux ou la tête au moindre soubresaut de la route.

Les Ford Aspire, Hyundai Scoupe, Mercury Capry, Nissan Sentra, Subaru Justy, Suzuki Swift et Sidekick, et Toyota Tercel figurent aussi sur la liste noire des taxis.

«Le parc de véhicules a tellement rapetissé ces dernières années... Il fallait mettre un plancher», dit le coordonnateur du taxi au ministère des Transports à Montréal, Michel Trudel.

Le règlement est entré en vigueur le 17 juin. Il interdit l'émission de permis de taxis pour les voitures d'un empattement — espace entre les roues avant et arrière — inférieur à 246 centimètres.

Les taxis de taille inférieure à la nouvelle norme mais déjà en place avant le 18 mai dernier restent permis.

L'ancien règlement précisait que les taxis devaient avoir au moins quatre portes. Question de confort. «Mais de nos jours, même les plus petites voitures peuvent avoir quatre portes», dit Michel Trudel.

Les vendeurs de petites voitures, eux, protestent. «Je ne vois pas pourquoi ça (une petite auto) ne servirait pas de voiture-taxi», dit Lise Paquet, concessionnaire Lada à Charlesbourg.

«Mon fils mesure six pieds et deux pouces, et il a une Samara. Il ne s'est jamais plaint de l'inconfort», ajoute-t-elle.

La récession a durement affecté l'industrie du taxi. Les derniers chiffres sur l'industrie, datant de 1987, estimaient à 325 millions $ le chiffre d'affaires annuel des 17 385 chauffeurs au Québec. «Ç'a sûrement baissé de façon substantielle», dit un fonctionnaire de la Commission des transports, qui délivre les permis de taxis.

«On ne gagne plus assez d'argent», ajoute Pierre Blanchette, qui représente les 440 taxis de Québec.

Les propriétaires de taxis font de «gros efforts» pour mieux satisfaire leur clientèle, plaide M. Blanchette. Ainsi, tous les nouveaux chauffeurs de Québec et Montréal doivent désormais aller à «l'école du taxi», un cours de deux semaines sur la géographie, le transport des handicapés, la politesse. En outre, 75 chauffeurs de taxi de Québec ont suivi un cours en tourisme.

# 2 millions pour la construction d'un nouveau bâtiment au marché Maisonneuve

GILLES GAUTHIER

■ Un nouveau bâtiment sera construit au coût de 2 millions sur les terrains du marché Maisonneuve pour redonner pleinement à cet emplacement sa vocation première de marché public.

D'une superficie de 14 000 pieds carrés, il comptera une douzaines de commerces (boulangerie, boucherie, etc.) ouverts à l'année et une quarantaine d'étals extérieurs offrant des produits alimentaires saisonniers.

Des terrasses extérieures, des aires de circulation piétonnière, un stationnement et un aménagement paysager compléteront le décor. La construction débutera le 15 octobre prochain et l'ouverture est prévue pour le printemps 1995.

Le projet sera financé par le programme des infrastrctures Canada-Québec, le troisième partenaire étant cette fois la Corporation de gestion des marchés publics de Montréal, qui fournira son tiers de l'investissement.

On prévoit qu'une cinquantaine d'emplois permanents seront créés dans les boutiques installées à l'intérieur et qu'un nombre équivalent de personnes seront embauchées sur une base saisonnière dans les commerces extérieurs.

Même si la Ville n'est pas directement impliquée dans le projet, le maire Jean Doré a tenu, en cette période électorale, à faire son discours pour rappeler que son administration avait approuvé récemment des crédits pour rénover le monument «La Fermière» qui se trouve devant l'ancien marché, dont la municipalité, qui en est propriétaire, retape le toit et la façade. Ce bâtiment situé sur la rue Ontario est principalement utilisé comme centre de loisirs et communautaire.

## L'EXPRESS DU MATIN

### AGRESSION SEXUELLE

■ La police de Laval a arrêté vendredi dernier Yvon Marceau, 42 ans, à son domicile du 551 A, Jubinville à Pont-Viau. Il est soupçonné d'avoir agressé sexuellement un jeune Lavallois de douze ans, au tout début de l'été, sur la rue Jubinville. Le suspect est sous le coup d'une ordonnance de probation pour des actes similaires commis en 1985 et 1992. Il doit comparaitre au palais de justice de Laval sous une dizaine de chefs d'accusation: contact sexuel et incitation à avoir des contacts sexuels. Il est possible que d'autres enfants aient été victimes de Marceau. Toute information peut être transmise au 662-4636.



Yvon Marceau

### DÉCÈS D'UN ÉLECTRICIEN

■ Les cols bleus de Montréal et de la CUM sont atterrés par la mort d'un de leur collègue électrocuté avant-hier. Ils ne peuvent que constater et déplorer l'absence quasi totale des normes de sécurité, selon eux, en ce qui concerne les conditions de travail des électriciens de la Ville de Montréal. Michel Cadieux, un électricien, père de deux enfants, à l'emploi de la Ville depuis sept ans, a été foudroyé alors qu'il s'affairait à réparer le système électrique d'un lampadaire du parc de la Louisiane, angle 32e Avenue et Beaubien. Trop de temps se serait écoulé entre le moment de l'incident et celui où les secouristes ont été en mesure de tenter de le réanimer.

### TRAGÉDIE ROUTIÈRE

■ Une tragédie routière a fait cinq morts et un blessé grave hier matin à Madoc, près de Belleville, en Ontario. Les cinq victimes prenaient place dans le même véhicule. Pour une raison inconnue, le conducteur a perdu la maitrise de son automobile qui a capoté à plusieurs reprises pour aller s'écraser dans un fossé. L'identité des victimes n'a pas été révélée.

### SAISIE DE MARIJUANA

■ La Sûreté du Québec a saisi 105 plants de marijuana à St-Benoît-Labre, près de St-Georges-de-Beauce. C'est le propriétaire d'une érablière qui a découvert les plants sur une portion de son terrain. La saisie est évaluée à 10 000 $. Personne n'a été arrêté.

### JEUNE FEMME DISPARUE

■ La police de Laval est à la recherche d'Evangelia Skrinianos, une jeune femme de 20 ans disparue de son domicile depuis le 7 juillet. Elle a les yeux bruns, les cheveux noirs et elle a un grain de beauté sous l'oeil droit. Elle mesure 1m70 (cinq pieds et sept pouces) et pèse 70 kg (155 livres). Tout renseignement peut être transmis au 662-4150 ou au 662-7275.

### LOTO-QUÉBEC RETIRE LE JEU DE KENO

■ La Société des loteries vidéo du Québec Inc. (SLVQ), filiale de Loto-Québec, a annoncé hier soir qu'elle retirait, pour une période indéterminée, le jeu de Keno de ses appareils de loterie vidéo, un problème de nature technique affectant les données du jeu. «Des vérifications effectuées cette semaine en collaboration avec la Régie des alcools, des courses et des jeux, la Direction des expertises judiciaires et la compagnie Video Lottery Consultants Inc., le fournisseur de l'appareil, n'ont pas permis de découvrir ce problème», a indiqué le directeur général de la SLVQ, Simon Brodeur. «Le jeu de Keno sera de nouveau accessible dès que les modifications auront été apportées et que les autorisations appropriées auront été obtenues», a-t-il ajouté. La SLVQ poursuit l'implantation de ses appareils dans les différentes régions du Québec et cinq jeux demeurent disponibles dans les appareils de loterie vidéo de la compagnie Video Lottery Consultants Inc.

### LES POMMES... C'EST ASSURÉ!

■ Le gouvernement du Québec a adopté un décret concernant un régime d'assurance-stabilisation des revenus pour les producteurs de pommes. «Ce régime, de préciser le ministre Yvon Picotte, constitue la principale mesure que notre gouvernement avait envisagée en vue d'appuyer le plan de relance dans le secteur pomicole, élaboré par la Fédération des producteurs de pommes». Ce plan accordait une priorité à l'amélioration de la qualité du produit en introduisant un contrôle rigoureux de la qualité par les intervenants du milieu et une convention de mise en marché homologuée par la Régie des marchés agricoles. Avec des recettes supérieures à 24 millions de dollars, la production pomicole se classe au premier rang du secteur fruitier dont elle représente environ 50 p. cent du total québécois.

# La situation s'envenime à la SPCA : les fournisseurs se rebiffent



Ce chien semblait nerveux hier à cause de tout le remue-ménage causé par l'occupation des employés de la SPCA venus nettoyer les cages. PHOTO LUC-SIMON PERREAULT, *La Presse*

**SOPHIE BEAUDOIN**

■ «Qui a peur du grand méchant loup? C'est pas nous...»

C'est sur cette chanson que les employés syndiqués de la SPCA ont accueilli leur directeur général, Alex Wolf, hier matin.

Ceux-ci avaient organisé une occupation des lieux très tôt le matin pour entreprendre un ménage en profondeur des locaux, recenser les animaux et en traiter certains contre les puces.

Les vétérinaires étaient aussi présents et attendaient dans leurs bureaux l'arrivée de M. Wolf, afin de reprendre les négociations suite à leur menace de remettre leur démission.

Plusieurs employés récemment mis à pied prêtaient main-forte à leurs collègues, dont un ex-inspecteur, Daniel Davenport. Après 17 ans au service de la SPCA, celui-ci affirme que les locaux et la condition des animaux justifieraient une saisie par le service d'inspection si jamais les vétérinaires démissionnaient.

Deux inspecteurs sur quatre ainsi que le directeur du service et sa secrétaire ont été congédiés la semaine dernière.

Par ailleurs, les trois vétérinaires ont remis cette semaine une liste de 17 demandes. Ils exigent la désinfection quotidienne des lieux de travail, un meilleur contrôle des maladies et le respect des demandes d'euthanasie. Ils demandent aussi à la direction de cesser de s'ingérer dans leur travail.

La Ville de Montréal surveille de près la situation. Le porte-parole du service de l'habitation et du développement urbain, François Lemay, affirme que la municipalité est en communication avec les vétérinaires de la SPCA ainsi que l'Ordre des médecins vétérinaires. «Nous étudions la possibilité d'intervenir, mais aucune décision n'a été prise pour le moment.» La Ville se dit très satisfaite présentement des services de la fourrière *Berger Blanc*.

De son côté, la présidente du conseil d'administration, Caroline Kipling, affirme qu'il devient de plus en plus difficile d'obtenir des marchandises comme du papier essuie-tout ou des gants pour désinfecter parce que les marchands refusent de livrer la marchandise en raison des factures impayées.

Sur une marge de crédit de 950 000 dollars, il reste seulement 20 000 dollars, selon Mme Kipling. De plus, l'organisme doit, au minimum, 120 000 dollars à différents fournisseurs.

C'est pourquoi, selon elle, le conseil d'administration a l'intention d'ouvrir la convention collective et de négocier à la baisse le salaire des employés. Ils reçoivent présentent 15 dollars l'heure. Le directeur général de la SPCA a d'ailleurs refusé le salaire de 75 000 dollars, plus les bénéfices attachés à sa fonction et travaille présentement bénévolement.

Ce n'est pas la première fois que l'organisme sans but lucratif fait face à des difficultés. L'an dernier, la SPCA avait un déficit de plus de 900 000 dollars. À l'époque, elle envisageait sérieusement de fermer ses portes.

La même année, un rapport accablant blâmait la direction pour son attitude autocratique, son manque de leadership et son ingérence inappropriée dans la gestion quotidienne de l'établissement. La firme de consultants Applied Research Associates, un des auteurs du rapport, affirmait qu'il faut plus qu'un désir de protection et l'amour des animaux pour diriger un tel organisme.

La SPCA fête ses 125 ans d'existence dans un climat troublé.

# À Saint-Édouard, la tutelle n'a pas semblé changer grand-chose

**GEORGES LAMON**

■ En dépit d'une mise en tutelle (de 1991 à 1993), il semble que certains conseillers municipaux de Saint-Édouard de Napierville, déjà blâmés en 1991 par une enquête de la Commission municipale du Québec, n'en continuent pas moins de vouloir gérer les affaires de la municipalité à leur manière; contrevant sans cesse à la loi.

Plusieurs citoyens, relevant une foule d'irrégularités et de problèmes qui resurgissent, se plaignent de ce que, dans cette municipalité de 1200 habitants, il existe «deux poids deux mesures: une loi pour les amis et une pour les autres».

Dans une lettre adressée le 12 juin 1994 au ministre des Affaires municipales, Claude Ryan, et signée par 11 citoyens, ces derniers réclament son intervention et lui demandent de «prendre les mesures qui s'imposent pour redresser la situation».

Ils signalent entre autres les conflits d'intérêts de certains conseillers, qui ont aussi omis de déclarer leurs intérêts, de dépenses et achats sans résolution préalable du conseil, etc. D'ailleurs, selon un citoyen, le Dr Yves Patenaude, ce n'est là que «la pointe de l'iceberg».

Me Robert Fragasso, attaché politique de M. Ryan, concluait dans sa réponse, datée du 4 juillet: «Soyez assuré que M. Ryan a pris connaissance des informations que vous lui avez transmises et que celles-ci seront acheminées aux services compétents du ministère pour analyse.»

Entre-temps, ces mêmes citoyens ont demandé et obtenu le 18 juillet une injonction provisoire de 10 jours contre la municipalité pour faire cesser le creusage de fossés en face de leurs demeures, réduisant l'accotement de la route à un pied. Un creusage qui se faisait sans leur consentement.

Travaux de creusage dont l'ingénieur Yves Pépin, engagé à titre personnel par la maire Céline Thibert, nouvellement élue en novembre 1993, contestait la pertinence, les jugeant non évidents.

À l'assemblée d'hier soir, le conseil avait été saisi d'une demande d'engagement de deux avocats dont les services avaient été retenus par le conseiller Normand Provost, sans aucune résolution du conseil. Ces avocats seraient appelés à contester l'injonction provisoire en vigueur jusqu'au 28 juillet.

Rappelons que, dans son rapport, l'enquêteur de la Commission municipale du Québec notait, en 1991, que certains conseillers et le maire sortant Réjean L'Écuyer avaient «en toute connaissance de cause contrevenu à la loi». Et l'enquêteur ajoutait que le conseil était «retombé dans ses vieilles habitudes, agissant de la même façon qu'auparavant». Pour finalement conclure: «Les lois c'est fait pour les autres, surtout pas pour les membres du conseil municipal de Saint-Édouard. Sont-ils au-dessus de la loi?»

L'enquêteur recommandait également que des poursuites soient éventuellement intentées par le ministère de la Justice du Québec contre le maire L'Écuyer ainsi que les conseillers Normand Provost et Yves Lussier, pour avoir accordé des contrats de plus de 25 000$ sans respecter la législation. Ce dossier a-t-il eu des suites? Impossible de le savoir au ministère des Affaires municipales. Joint à son bureau par *La Presse*, Robert Fragasso s'est borné à dire qu'il allait «faire des vérifications» et de le rappeler la semaine prochaine.

De son côté, Me Céline Thibert, notaire et jeune maire de la municipalité, n'a pas voulu commenter la situation, alléguant qu'elle préférait attendre le résultat de l'assemblée de conseil avant de réagir.

# *Les vidéopokers seront-ils boycottés en Estrie?*

*Presse Canadienne*
*SHERBROOKE*

■ Le président de l'Association de l'amusement du Québec, M. Pierre Bourgault, appelle tous les tenanciers et propriétaires de bars, restaurants et dépanneurs de l'Estrie à la mobilisation pour contrer l'instauration prochaine dans la région de vidéopokers par Loto-Québec.

Selon lui, l'arrivée des vidéopokers de la société d'État équivaut à une déclaration de guerre.

M. Bourgault, qui est également propriétaire de Simplex à Rock Forest, estime qu'un bon nombre de tenanciers sont derrière lui, affirmant que la protestation s'organise. On projette de manifester devant le premier bar qui acceptera entre ses murs les vidéopokers jusqu'à ce que ces machines disparaissent.

Que le ministre de la Sécurité publique, Robert Middlemiss, «vienne les chercher lui-même!», clame le président.

«C'est à lui et il devra venir les chercher. Le gouvernement vient de déclarer la guerre!»

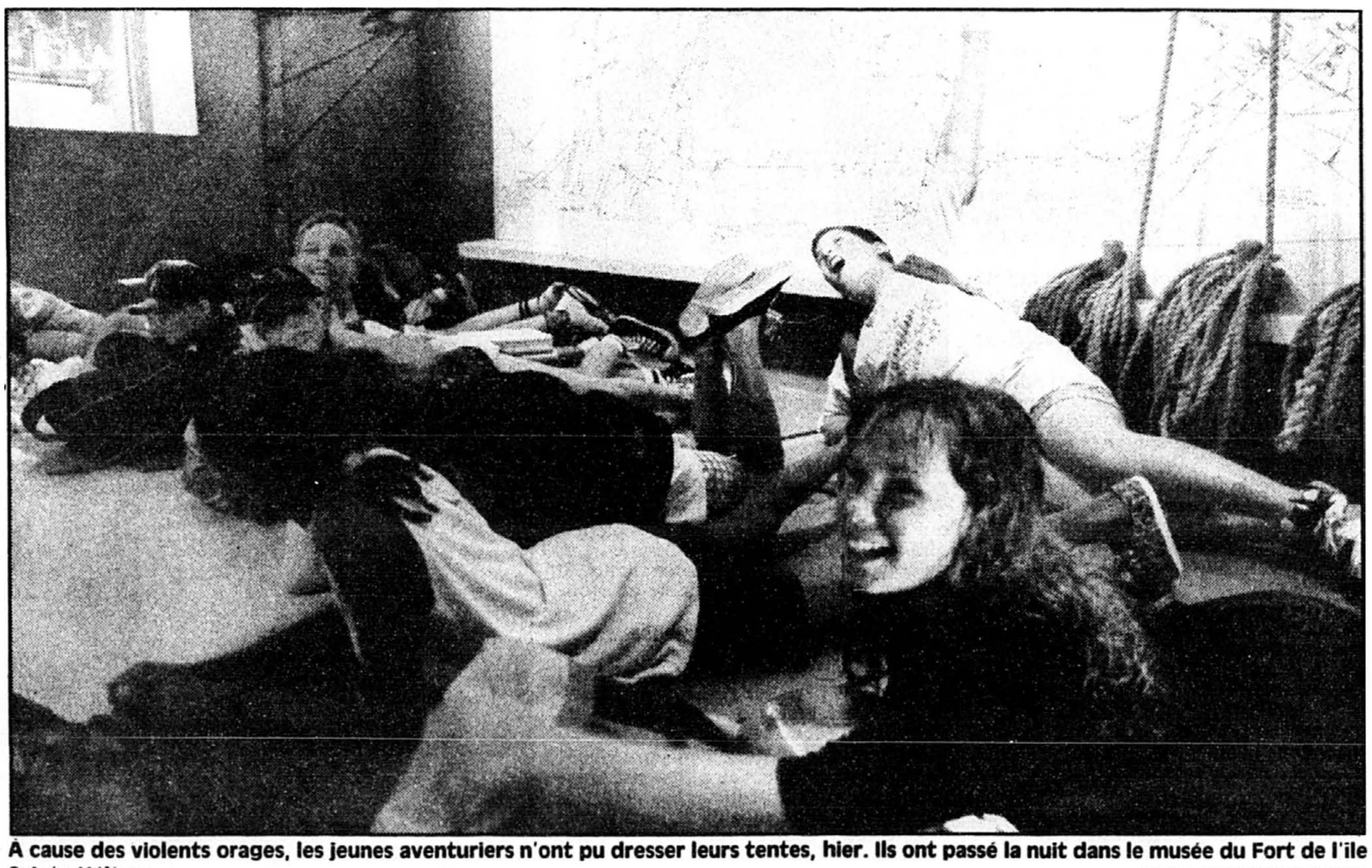
Selon M. Bourgault, c'est dans un établissement hôtelier de Coaticook que les appareils institutionnalisés feront leur apparition en Estrie, et c'est là que la première manifestation devrait avoir lieu.

«Ça va être meilleur en pleine campagne électorale. Ce sont leurs appareils et leur campagne, martèle-t-il. Ils en paieront les conséquences. Nous serons là 24 heures sur 24, jusqu'au moment où le ministre viendra chercher ses machines. Nous n'empêcherons pas les clients d'entrer à l'intérieur, mais ils vont être gênés.»

Du côté de Loto-Québec, on confirme l'arrivée d'une soixantaine d'appareils de vidéopokers dans la région, la semaine prochaine. Les appareils seront reliés à un système central. Depuis quelques semaines, la société d'État en a débuté l'installation au Québec, principalement à Montréal et dans la Vieille Capitale.

# Apprendront-ils jamais?

■ Le gouvernement québécois a intenté des poursuites contre Jobert, une entreprise de Sainte-Émilie-de-l'Énergie qui aurait enfreint la Loi sur la qualité de l'environnement à Saint-Gabriel-de-Brandon. Le 3 juin dernier, cette entreprise aurait déposé des déchets dans un endroit autre qu'un lieu d'élimination, d'entreposage ou une usine de traitement des déchets approuvé par le ministre de l'Environnement et de la Faune. L'entreprise a plaidé non coupable et, en conséquence, le dossier a été transmis au tribunal afin de fixer la date d'un procès. Si elle est reconnue coupable, cette entreprise est passible d'une amende d'au moins 1000 $ et d'au plus 30 000 $. De plus, Jobert pourrait aussi se voir ordonner par le tribunal de prendre, à ses frais, toutes les mesures nécessaires pour remettre les choses dans l'état où elles étaient avant l'infraction.



À cause des violents orages, les jeunes aventuriers n'ont pu dresser leurs tentes, hier. Ils ont passé la nuit dans le musée du Fort de l'île Sainte-Hélène. PHOTO CAROLINE HAYEUR, *La Presse*

# *De jeunes Montréalais en vacances astreints à vivre comme les militaires du 18e siècle*

**ANDRÉ DUCHESNE**

■ À leur campement militaire d'un jour au Fort de l'île Sainte-Hélène, les jeunes du club de vacances Aventure ne boivent pas de lait mais de la bière d'épinette et du cidre de pomme.

Et vous ne les verrez pas faire griller des guimauves autour du feu. C'est à peine si on tolère leurs chandails de Pink Floyd et leurs casquettes de Metallica.

Non! ils ne sont pas en pénitence. Ils découvrent comment vivaient les militaires de la Nouvelle-France en 1757, soit à la fin du régime français, trois ans avant la conquête du pays par les Anglais.

Cette expérience s'inscrit dans le cadre d'une semaine complète d'activités. Du lundi au mercredi, les jeunes pratiquent plusieurs sports et loisirs et s'initient à l'orienteering, un rallye qui se fait uniquement avec l'aide d'une carte topographique détaillée.

Durant l'été, huit groupes de 60 jeunes inscrits dans les camps de vacances de la Ville de Montréal viennent au club Aventure. La Ville organise 111 autres clubs de vacances qui accueillent près de 12 000 enfants.

La journée du jeudi est consacrée à un voyage dans le 18e siècle, explique Manon Lanneville, coordonnatrice de plein air à la Société de l'île Notre-Dame.

Les jeunes de 10 à 15 ans visitent le musée David M. Stewart adjacent au Fort, assistent à deux parades de la Compagnie franche de la Marine, une charge à la bayonnette, une levée de drapeaux et une séance de tirs de mousquets qui font un boucan de tous les diables.

Dans l'après-midi, ils assistent à une pièce du théâtre de La Poudrière qui porte sur les LeMoyne, une famille d'aventuriers, de marchands et d'hommes politiques qui ont marqué l'histoire de la Nouvelle-France, ou visitent le blockhaus, un abri construit en 1807 — sous le régime anglais — afin d'assurer une surveillance dans l'éventualité d'une invasion américaine.

En fin de journée, ils goûtent aux splendeurs et misères de la vie des soldats. Pendant que certains sont affectés à l'érection des tentes de toile pour la nuit, d'autres allument les feux de camp. Les plus chanceux... épluchent les légumes!

Ces «conscrits» d'un jour préparent même leur propre pain, cuit dans un vrai four en pierre, avec l'aide des moniteurs. «Les jeunes apprennent que le pain ne pousse pas sur les tablettes des épiceries», indique Sylvia Neider-Deschênes, relationniste au musée David M. Stewart.

Au repas, ils peuvent utiliser uniquement une cuillère et mangent dans des assiettes en porcelaine. La vaisselle est lavée dans des bassins.

La soirée est consacrée à des jeux, aux histoires autour du feu et aux tours de garde. Durant toute la nuit, les campeurs doivent se relayer par groupes de huit pour faire des rondes de surveillance.

Les jeunes sont impressionnés par les démonstrations des membres de la Compagnie franche de la Marine et des Fraser Highlanders, des soldats écossais qui combattaient aux côtés des Anglais. C'est le cas de Magalie Bérubé, qui a apprécié les joueurs de cornemuse et les tirs de mousquets.

Ils apprécient moins le volet didactique de l'activité. «Ce qu'on nous a dit sur l'Histoire, on l'avait déjà appris. J'ai trouvé cela endormant», avoue franchement Arianne Pichette-Neveu, 12 ans. «Ouais! le gars qui nous a fait visiter le musée, c'était une vraie encyclopédie», ajoute Sylvain Miville-Deschênes.






## RÉSULTATS loto-québec

loto-québec

Lotto 6/49 Tirage du 94-07-20

10 17 19 31 35 48

Numéro complémentaire: 13

| GAGNANTS | | LOTS |
|---|---|---|
| 6/6 | 1 | 2 243 714,20 $ |
| 5/6+ | 5 | 134 622,80 $ |
| 5/6 | 242 | 2 225,10 $ |
| 4/6 | 14 852 | 69,50 $ |
| 3/6 | 284 938 | 10 $ |

Ventes totales: 16 304 019,00 $
Prochain gros lot (approx.): 2 500 000,00 $
Prochain tirage: 94-07-23

Extra Tirage du 94-07-20

| NUMÉROS | LOTS |
|---|---|
| 539711 | 100 000 $ |
| 39711 | 1 000 $ |
| 9711 | 250 $ |
| 711 | 50 $ |
| 11 | 10 $ |
| 1 | 2 $ |

Banco Tirage du 94-07-21

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4 | 7 | 11 | 13 |
| 14 | 18 | 19 | 27 | 30 |
| 39 | 41 | 42 | 48 | 52 |
| 54 | 56 | 57 | 60 | 64 |

Prochain tirage: 94-07-22

TVA, LE RÉSEAU DES TIRAGES DE LOTO-QUÉBEC

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

# Importante saisie de décodeurs

■ La Gendarmerie royale du Canada a saisi des milliers de décodeurs de télévision dont la valeur est supérieure à 1,5 million de dollars, en plus de démanteler une usine spécialisée dans la fabrication industrielle de ces appareils illégaux.

Les policiers ont effectué une série de perquisitions dans la métropole, cette semaine, avant de se rendre mercredi au 1335, rue Barré, à Montréal, où les têtes dirigeantes d'un important réseau avaient mis sur pied une véritable usine de production en série de décodeurs du câble. Ils y ont découvert quelques 5000 appareils et des pièces électroniques devant servir à en fabriquer des milliers d'autres.

«Il s'agit certainement de l'une des plus importantes organisations du genre au Canada», a déclaré hier le sergent Serge Corriveau, de la GRC.

«Nous avons saisi des documents démontrant qu'ils croyaient pouvoir vendre jusqu'à 82000 décodeurs, au Québec seulement», a-t-il expliqué. L'usine avait aussi reçu une commande de la Corée pour fabriquer 50000 décodeurs.

Ces décodeurs, vendus entre 200$ et 300$ chacun, permettent aux utilisateurs d'avoir accès clandestinement à un câblodistributeur régulier.

Aussi, plusieurs perquisitions effectuées dans des commerces de Montréal ont permis aux policiers de saisir des centaines de décodeurs.

Cette impressionnante série de perquisitions s'est terminée hier par une saisie de huit décodeurs dans un commerce de Repentigny.

Après une année d'enquête, la GRC n'a encore arrêté aucun individu, mais croit pouvoir en inculper «sept ou huit», par voie de sommation, en vertu de la Loi sur les radiotélécommunications et les droits d'auteur.

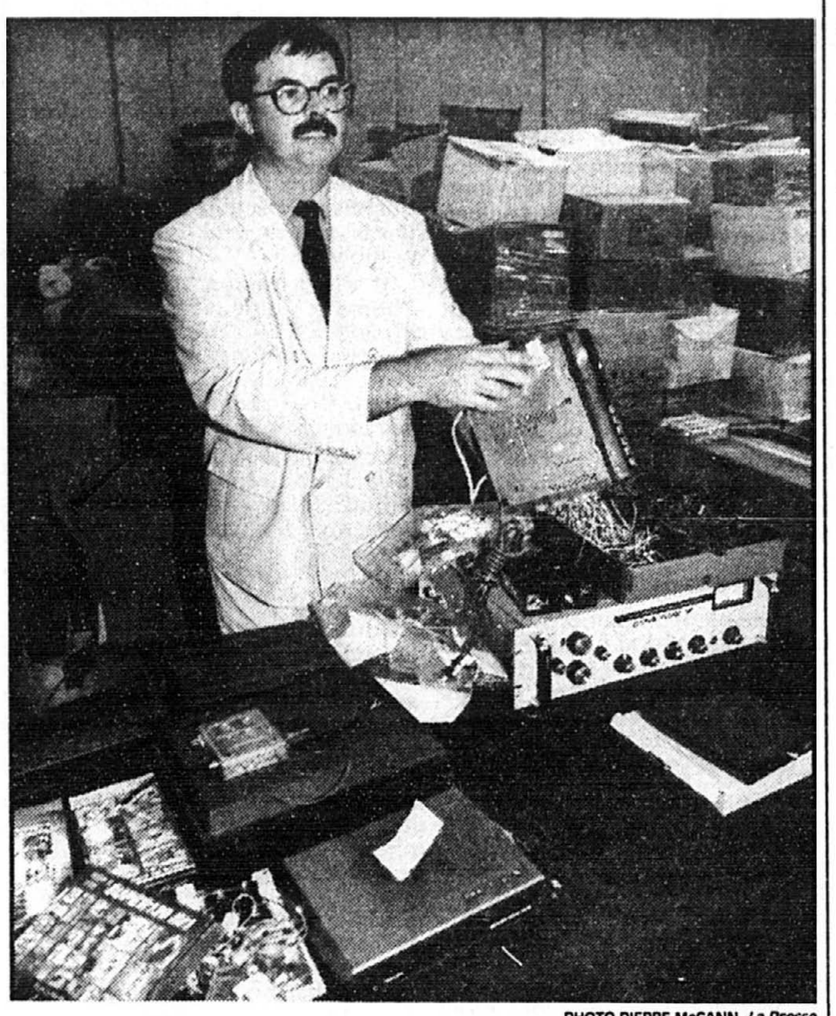


PHOTO PIERRE McCANN, *La Presse*

**Le sergent Serge Corriveau de la GRC montre quelques-uns des décodeurs de télévision saisis au cours de la semaine.**

Les policiers estiment que le phénomène du décodage clandestin fait perdre aux câblodistributeurs comme Vidéotron et CFCF Câble des millions de dollars, chaque année.

# Un récidiviste trahi par des tests d'identification par l'ADN

**ANDRÉ CÉDILOT**

■ Trahi par des tests d'identification par l'ADN, un récidiviste de l'est de Montréal, Maurice McIntyre, 38 ans, a été formellement inculpé, hier, du meurtre crapuleux d'un convoyeur de fonds de Secur, survenu à Québec, le 22 mars dernier.

Arrêté et incarcéré depuis avril, McIntyre n'a pas bronché quand les enquêteurs l'ont rencontré au pénitencier à sécurité maximale de Donnacona pour lui faire part des graves accusations qui pèsent contre lui.

Lors de sa comparution hier, devant le juge André Cartier, de la Cour du Québec, McIntyre a nié sa culpabilité à sept accusations, dont une de meurtre prémédité de l'agent Alain Labrie, 35 ans, abattu de balles à la poitrine et à la tête, aux Galeries de la Capitale, à Québec.

Le prévenu est aussi accusé de tentative de meurtre sur l'agent Jean-Louis Lortie, blessé dans l'échange de coups de feu qui a suivi l'assassinat de son collègue, et bien sûr de vol qualifié, d'utilisation d'une arme à feu, déguisement, ainsi que vol et recel du véhicule dans lequel il aurait pris la fuite.

Au cours de cet attentat meurtrier, l'un des suspects — ils étaient trois, pense la police — avait été atteint d'une balle à une jambe. McIntyre a été compromis par des traces de sang trouvées sur la scène du crime et sur un pansement recouvrant une profonde plaie qu'il affichait à un... mollet quand il a été interpellé, en avril.

Selon un porte-parole de la police de Québec, l'analyse de ces échantillons de sang, à l'aide de l'ADN, s'est avérée suffisamment concluante pour inculper McIntyre. Cette méthode d'identification, disent les experts, est aussi sûre que la prise des empreintes digitales.

«Les risques d'erreur sont de une sur 230... milliards», estimait le mois dernier un spécialiste de la GRC qui témoignait au procès du meurtrier de la Québécoise Lucie Turmel, à Banff, en Colombie-Britannique.

McIntyre, qui a un lourd casier judiciaire, était en libération conditionnelle lorsque les policiers l'ont interpellé peu avant Pâques, à Montréal. Il se déplaçait avec des béquilles, en compagnie de son fils de sept ans.

Hier, lors de son passage devant le tribunal, McIntyre boitait encore, vraisemblablement en raison de la blessure subie lors de la fusillade aux Galeries de la Capitale.

Les sergents-détectives Pierre Hamel et Jean-Claude Vermette, de la police de Québec, cherchent toujours à mettre la main au collet des deux autres braqueurs qui ont participé à ce vol. Les malfaiteurs avaient alors raflé quelque 700 000 $.

Le nom d'Edward Kotapski, 58 ans, emprisonné dans la région de Toronto, est toujours sur la liste des suspects, a indiqué à des journalistes le porte-parole de la police de Québec, Jean Minguy. En mars, Kotapski aurait été impliqué dans le meurtre d'un autre agent de Secur, survenu cette fois au centre commercial Rockland, à Ville Mont-Royal.

# Un calepin de Nicole Brown retrouvé dans la voiture de l'amie d'O.J. Simpson

*Reuter*

*LOS ANGELES*

■ Un calepin contenant des détails sur les activités de Nicole Simpson l'hiver dernier a été trouvé dans la voiture de l'amie d'O.J. Simpson et a été remis à la police de Los Angeles, ont indiqué hier les autorités policières.

La police de Newport Beach, à 65 kilomètres au sud de Los Angeles, a précisé que le calepin avait été récupéré dans la voiture de Paula Barbieri le 31 janvier, après qu'elle eut été volée et utilisée dans quatre vols à main armée.

Ce développement dans l'enquête est survenu 24 heures avant que l'ancienne vedette de football ne comparaisse en Cour supérieure à Los Angeles pour y répondre des meurtres de Nicole, son exépouse de 35 ans, et de l'ami de cette dernière, Ronald Goldman, 25 ans, un serveur et aspirant mannequin.

Ils ont tous deux été poignardés à mort à l'extérieur de la maison de ville de Nicole Simpson la nuit du 12 juin.

Un porte-parole de la police de Newport Beach, le sergent Andy Gonis, a déclaré que le calepin a été remis le 12 juillet à l'avocat de l'individu qui a volé la voiture et qu'il se trouvait maintenant entre les mains des enquêteurs de la police de Los Angeles.

M. Gonis a ajouté que William Wasz a été appréhendé le 31 janvier et était demeuré derrière les barreaux depuis ce jour. Il a avoué avoir commis une série de vols et a été condamné récemment à 20 ans de prison. Wasz a volé la voiture le 24 janvier.

L'avocat de Wasz, John Stewart, a raconté à Cable News Network (CNN) que le calepin contenait un emploi du temps détaillé des allées et venues de Nicole Simpson.

«J'ai trouvé le contenu très, très intéressant parce qu'il rapporte des faits relatifs à O.J. Simpson ... à la mise en accusation d'O.J.», a déclaré Wasz à CNN.

On ne savait pas exactement à qui appartenait le calepin. M. Gonis a indiqué qu'il avait été remis à Me Stewart «parce qu'il s'agissait d'effets personnels. C'est du moins ce qu'on nous avait dit, à savoir qu'il était la propriété du suspect (Wasz).»

# Médicaments responsables de 112 décès par hépatite

*Reuter*

*ATLANTA*

■ Deux médicaments retirés de la vente en février ont provoqué apparemment le développement d'une forme mortelle d'hépatite chez 112 personnes, a annoncé hier le centre pour le contrôle et la prévention des maladies (CDC).

Dans son rapport hebdomadaire, cette agence américaine basée à Atlanta explique que le Gammagard, produit par une filiale du groupe Baxter International, est impliqué dans 111 cas d'hépatite C et le Polygam dans un seul cas.

Les deux médicaments sont produits par Baxter Healthcare Corp, qui dépend de Baxter International.

Le CDC précise qu'il cherche à déterminer si d'autres personnes ayant pu etre contaminées par ces médicaments.

Une porte-parole de Baxter, Mary Thomas, a dit: «Nous travaillons très étroitement avec le CDC et d'autres agences pour résoudre ce problème». Les deux médicaments, sous forme d'immuno-globuline, aident les personnes privées de certaines défenses, a dit Miriam Alter, du service d'épidemiologie du CDC.

Une fois contaminée par l'hépatite C, une personne peut transmettre la maladie par voie sexuelle ou même par simple contact avec des ustensiles de cuisine, selon le Dr Alter.


Pour être le meilleur, il faut posséder le meilleur.




Ce n'est pas par accident que le **Viewcam de Sharp** domine le marché: c'est le seul caméscope muni d'un **objectif rotatif** révolutionnaire qui vous assure le summum de facilité et de souplesse dans la prise de vue. Il est parfait pour filmer par-dessus des foules, sous les tables, partout où vous n'oseriez pas emporter un caméscope ordinaire. L'objectif pivote sur 270 degrés, et avec son zoom de 8x, vous ne raterez aucun de ces moments mémorables, qu'ils se passent au loin ou tout près. Vous pouvez même basculer l'objectif pour vous mettre vous-même dans l'image! Et quelle image! Adieu le minuscule viseur. Nous l'avons remplacé par un **écran à ACL couleur** très lumineux pour cadrer encore plus facilement et visionner immédiatement une scène avec vos vedettes, en couleur et avec le son. Essayez ça avec n'importe quel autre caméscope pour voir.

*Le* Viewcam de Sharp offre aussi une large gamme d'accessoires, dont des boîtiers sport et étanches, un adaptateur pour batterie d'auto et, surtout, notre **bloc syntonisateur** exclusif, qui transforme instantanément le Viewcam en téléviseur.

*Tout cela*, et plus encore, nous permet de croire que vous trouverez le Viewcam de Sharp tout simplement supérieur.

Et quand vous verrez notre OFFRE-PRIME, vous trouverez aussi qu'il n'y aura jamais de meilleure occasion d'en acheter un. Achetez un modèle **VLE30, 35, 40** ou **VLH400** et choisissez l'une de ces quatre offres-primes, à commander par la poste: 1) sac pour Viewcam, 2) bloc-pile, 3) pare-soleil (valeur au détail d'environ 80 $ chacun) sans frais, ou 4) achetez un bloc syntonisateur pour seulement 249,95 $ plus taxes (valeur au détail de 329,95 $ chacun). Demandez les détails de cette offre-prime à un détaillant participant ou communiquez directement avec Sharp à l'un des numéros ci-dessous.

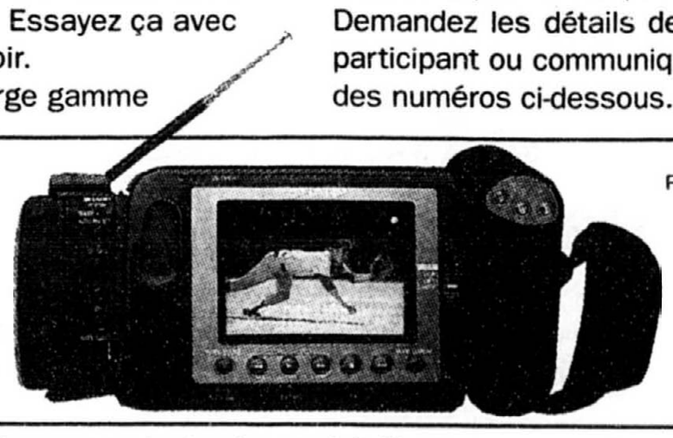
**Offre prolongée jusqu'au 31 juillet 1994.**

OFFRE-PRIME

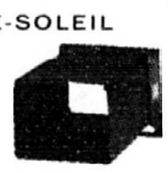
BLOC-PILE



BLOC SYNTONISATEUR
Montré avec le VLE40



PARE-SOLEIL





SAC POUR VIEWCAM

Pour plus de renseignements sur le Viewcam ou tout autre produit Sharp, composez le:

1-800-263-5136 (Ont. Man. Sask.)
1-800-561-7735 (Québec)
1-800-665-4045 (C.-B. Alta.)
1-800-461-9044 (Maritimes)

SHARP DES PRODUITS SHARP INCOMPARABLES

20 ans d'innovation au Canada

ACL CAMÉSCOPES ▼ TÉLÉVISEURS ▼ MAGNÉTOSCOPES ▼ SYSTÈMES DE PROJECTION ACL ▼ TÉLÉPHONES SANS FIL ▼ AUDIO ▼ MICRO-ONDES

© Marque déposé de la Sharp Corporation, Japon.



la Baie

**CORRECTIONS**

Veuillez prendre note des corrections suivantes à apporter au cahier «Solde d'un jour» (roto 6.3) publié par la Baie, en juillet 1994.

**PAGE 6.** Article 8. On aurait dû lire: **Ord. 169,99 $. Solde 149,99 $ ch.**

**PAGE 8.** Serviettes unicolores. On aurait dû lire: **Exceptions: serviettes Baycrest, Ralph Lauren ET Big Softie.**

*Notre clientèle voudra bien excuser ces erreurs et contretemps.*

V212505

# Les déchets nucléaires de Chalk River sont-ils sans danger?

## *Dans les eaux de surface du lac Perch on enregitre des niveaux de radiation 1000 fois plus élevés que la normale*

*Presse Canadienne*

*CHALK RIVER, Ontario*

■ Des déchets radioactifs enterrés il y a près de 50 ans dans le sol sablonneux des Laboratoires de Chalk River, polluent la végétation, les marais, les lacs et la faune de la région.

Pourtant, les spécialistes d'Énergie Atomique du Canada, propriétaire du site, affirment que ces dépôts ne représentent aucun danger et que toute tentative de décontaminer les lieux serait très coûteuse et exposerait les travailleurs à des dangers inutiles.

Au moins 6000 chargements de camions de déchets — un mélange de survêtements de laboratoire, de tubes et appareils de laboratoire divers et même le coeur d'un réacteur nucléaire et d'autres débris provenant de deux accidents qui se sont produits durant les années 50 — ont été enterrés dans des tranchées peu profondes creusées dans le sable.

Ces tranchées laissent échapper de la radioactivité dans les eaux souterraines depuis 1954, au moins, alors que furent réalisés les premiers tests de détection de la pollution à ce centre de recherche situé à 210 kilomètres au nord-ouest d'Ottawa.

En des quantités suffisantes, ces éléments radioactifs — strontium, tritium, etc. — peuvent provoquer le cancer. La question à se poser est celle-ci: les quantités enterrées à Chalk River sont-elles suffisantes pour susciter l'inquiétude?

### Aucun danger?

Les spécialistes d'Énergie atomique du Canada (EAC) affirment que la contamination qui résulte de ces déchets ne peut nuire à quiconque parce que les quantités de radiations libérées sont très au-dessous des normes considérées comme sans danger dans l'eau potable.

D'autres experts affirment que les normes tolérables établies par les autorités fédérales pour au moins un des contaminants, le tritium, sont beaucoup trop élevées.

Dans certains cas, les eaux de pénétration ont créé des coulées de radiations qui ont voyagé jusqu'à un demi-kilomètre sous terre pour ensuite resurgir en surface et contaminer les marais et les ruisseaux parsemant la surface des terrains d'EAC.

Les eaux de surface, par ailleurs, se sont faufilées jusqu'au lac Perch où on enregistre des niveaux de radioactivité plus de 1000 fois supérieurs à la normale.

Deux kilomètres en aval, une décharge du lac Perch se déverse dans la rivière des Outaouais.

### Le temps fait son oeuvre

L'EAL prétend que le temps fait son oeuvre puisque la majorité des matières radioactives se désintègrent en quelques décennies. La société de la Couronne note par ailleurs que les déchets radioactifs scellés plus récemment dans des sarcophages en béton ne laissent échapper aucune radioactivité.

Déterrer les vieux déchets radioactifs pour les enfermer dans de nouveaux cercueils de béton coûterait de 200 à 300 millions de dollars, selon EAC, et les travailleurs seraient inutilement exposés.

«Nos responsables affirment qu'il est inopportun pour l'instant de déterrer ces déchets», explique Douglas Champ, responsable des contaminants à Chalk River.

Les gens d'EAC ou les animaux qui absorbent du tritium l'éliminent par les voies naturelles très rapidement. Pourtant, l'autopsie d'un orignal tué par un véhicule sur une route de Chalk River, il y a cinq ans, a démontré que des quantités importantes de tritium s'étaient logées dans le foie de l'animal.

D'autres animaux, surtout des castors, ont également été contaminés, admet Doug Killey, un hydrogéologue d'EAC. Les chercheurs ont toutefois cessé d'examiner la carcasse des animaux morts depuis le milieu des années 80, mais ils poursuivent les tests de contrôle des eaux souterraines.

Ils vérifient également l'innocuité des poissons provenant de la rivière des Outaouais: la grande majorité d'entre eux s'avèrent parfaitement sains.

### Les légumes contaminés

Norm Rubin, représentant de l'organisme antinucléaire Energy Probe, prétend que les contaminations par le tritium, dans cette région, sont dangereuses pour l'homme. Il en veut pour preuve les tests réalisés par l'EAC qui démontrent que les légumes cultivés près du centre contiennent des niveaux élevés de tritium.

Ainsi, ajoute M. Rubin, une tomate et une pomme de terre cultivées tout près de là, à Deep River, ont un contenu en tritium plus élevé que les standards suggérés pour l'eau potable.

«Il n'y a certainement aucun problème grave», affirme pour sa part Bill Whitehead, de l'Office de contrôle de l'énergie atomique, qui supervise les travaux d'EAC.

«Il n'existe aucun problème se posant pour la santé ou la sécurité qui puisse excéder les standards que nous appliquons à l'eau potable.»

Une personne devrait boire deux litres d'eau provenant du lac Perch à tous les jours durant un an pour égaler dix pour cent de la radiation normale dégagée par le radon dans une maison, affirment les spécialistes d'EAC.

En juin, toutefois, les autorités gouvernementales n'ont pu s'entendre sur la quantité de tritium qui peut être considérée comme vraiment sans danger.

### Les becquerels

Officiellement, la norme acceptable est de 40000 unités becquerels de tritium dans un litre d'eau potable. Le becquerel est la plus petite unité de radiation enregistrable, elle correspond à la désintégration d'un atome par seconde.

Or, une estimation récente du Bureau de contrôle de l'énergie atomique spécifie qu'une telle quantité de radiation dans l'eau peut s'avérer mortelle. Étalée sur une espérance de vie normale, une telle quantité de tritium tuerait une personne sur 625 qui boiraient régulièrement d'une telle eau.

Le ministère de l'Environnement de l'Ontario suggère de réduire la norme tolérable à environ 7000 becquerels.

Entre-temps, un comité de scientifiques embauchés par le ministère pour recommander de nouvelles normes sécuritaires affirme que le niveau acceptable devrait être immédiatement réduit à 100 becquerels. Dans quelques années, il devrait être réduit jusqu'à 20, de suggérer le comité.

Même les eaux du lac Perch, qui donnent une lecture se situant entre 10 000 et 14 000 becquerels, respectent donc les standards actuels établis pour l'eau potable...

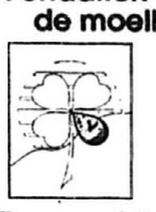
Il n'y a aucun danger pour l'homme, soutient Don Cameron, directeur du service de nettoyage des contaminants à EAC. «S'il y avait vraiment du danger, nous, à Chalk River, tomberions comme des mouches.»

Les données recueillies par EAC démontrent que son personnel affiche des niveaux normaux pour tous les types de cancer, à l'exception de la leucémie, pour laquelle l'incidence est relativement plus faible.

Pourtant, certaines des personnes qui vivent sous les vents dominants de Chalk River ou en aval de la rivière des Outaouais ne sont pas sans manifester une certaine nervosité.

Mike Habec, conseiller du village de Petawawa, confie que les déchets radioactifs enterrés inquiètent «considérablement» la population locale. Il désire qu'EAC «déménage tout cela au plus tôt, mais cela ne se produira malheureusement jamais».

**Fondation de la greffe de moelle osseuse**



*Ensemble, on peut faire de la Magie!*

***Pour guérir la leucémie et autres cancers***

**(514) 255-5367**

# Ottawa accusé d'étouffer la dispute territoriale entre Cris et le Québec

*Presse Canadienne*

*LE PAS, Manitoba*

■ Le gouvernement fédéral tente d'étouffer la dispute territoriale entre les souverainistes québécois et les Cris du Nord du Québec, estime le leader autochtone Matthew Coon-Come.

Les politiciens fédéraux veulent éviter d'aborder toute question susceptible d'attiser un sentiment anti-fédéraliste parmi l'électorat du Québec, maintenant qu'une élection générale y sera déclenchée d'une journée à l'autre, a déclaré le grand chef des Cris.

«Il est maintenant temps de régler ce litige», a affirmé M. Coon-Come, jeudi, lors d'une rencontre à laquelle participent des représentants de tous les Cris du Canada.

«(Il sera trop tard) quand les indépendantistes seront au pouvoir et que nous aurons été laissés seuls pour s'opposer à eux», a-t-il ajouté.

Le Parti québécois, qui a selon les derniers sondages de bonnes chances de former le prochain gouvernement, a pris l'engagement de tenir un référendum sur l'avenir du Québec dans l'année qui suivra son accession au pouvoir.

Les questions relatives à l'autonomie gouvernementale et au statut des autochtones au Québec doivent être réglées avant les élections, a estimé M. Coon-Come, sinon les Cris risquent de perdre tous leurs acquis.

Les Cris du Nord québécois ont déjà laissé savoir qu'ils ne se sentiraient pas liés par un Québec souverain et qu'ils pourraient bien décider de demeurer citoyens du Canada — avec les deux-tiers du territoire de la province.

Cette position a reçu l'aval du ministre fédéral des Affaires indiennes, Ron Irwin, qui a déclaré en mai que les autochtones du Québec pourraient décider de rester au sein du Canada, avec leur territoire.

Toutefois, le leader du Bloc québécois Lucien Bouchard et celui du Parti québécois, Jacques Parizeau, ont affirmé pour leur part que le territoire occupé par les Cris demeurerait propriété d'un Québec indépendant et que les autochtones ne détenaient aucun droit territorial.

La rencontre, qui se déroule sur la réserve de la nation crie Opaskwayak, près de Le Pas, a été organisée pour resserrer les liens culturels, sociaux et économiques entre les Cris du Canada.

# L'entente sur l'autonomie des Inuit est signée

*Presse Canadienne*

■ Une entente sur l'autonomie signée jeudi forme la «base pour des relations modernes, efficaces» avec les Inuit du nord du Québec, affirme Christos Sirros, le ministre des Affaires autochtones.

L'entente cadre prévoit le transfert des pouvoirs existants actuellement détenus par diverses organisations inuit à une assemblée régionale élue d'ici un an à peine.

Mais les pouvoirs actuellement détenus par Québec sont aussi susceptibles de passer aux mains de l'assemblée, a dit M. Sirros.

«Il s'agit d'une rationalisation administrative mais aussi d'un changement de structure politique», a ajouté M. Sirros, qui occupe également les fonctions de ministre des Ressources naturelles, à l'issue d'une cérémonie de signature en compagnie du leader inuit Simeonie Nalukturuk.

«Cela nous aidera aussi à identifier d'autres sujets, d'autres juridictions, d'autres services et pouvoirs que cette assemblée pourrait assumer.»

M. Sirros n'a pas indiqué quels nouveaux pouvoirs pourraient être accordés aux Inuit, se bornant par contre à en mentionner deux qui ne sont pas négociables.

«On n'envisage pas la création d'une armée et je crois que Simeonie n'a aucunement l'intention d'imprimer des billets.»

Mais M. Nalukturuk a par la suite identifié les services de police et de l'environnement comme des secteurs dans lesquels les Inuit veulent assumer plus de contrôle, ainsi que les services sociaux et l'éducation.

«Actuellement, le service de la faune n'existe pratiquement pas à Nunavik et c'est donc une raison de s'en inquiéter.»

SEARS

*Attendez-vous à plus*

VENTE D'ENTREPÔT

Et quantité de bons achats

3 derniers jours

VENDREDI SAMEDI ET DIMANCHE 22, 23 et 24 juillet 1994

RIEN À PAYER AVANT 1 AN

TOUS

*les meubles* de salon, salle à manger et chambre à coucher, ens. de matelas Sears-O-Pédic^MD, en plus des réfrigérateurs, congélateurs, laveuses, sécheuses, aspirateurs, machines à coudre et à surjeter*

* Sauf meubles de patio et pour bébés, articles de nos centres de liquidation

*Avec la carte Sears, ne payez pas avant juillet 1995*

Sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 25$ de frais d'administration. Pas d'acompte à payer à l'avance. Aucunes taxes à payer à l'avance. Cette offre se termine le 24 juillet 1994. Cette offre ne s'applique pas aux articles soldés des centres de liquidation. Détails en magasin.

SEARS

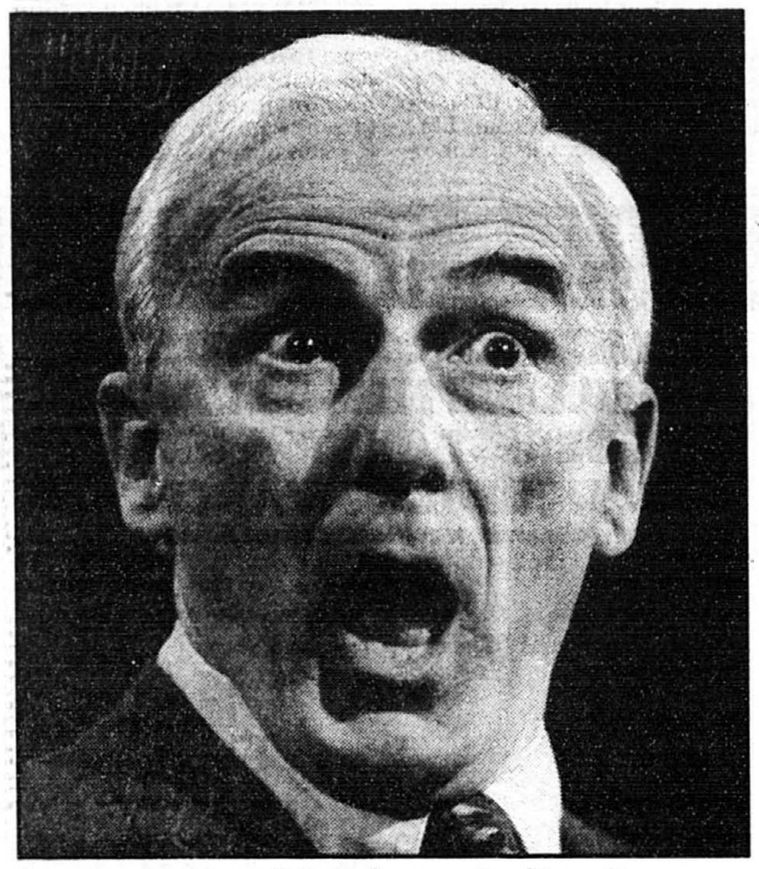
Copyright 1994. Sears Canada Inc.

*Attendez-vous à plus*

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. **Région de Montréal: Anjou:** 353-7770, **Brossard:** 465-1000, **LaSalle:** 364-7310, **Laval:** 682-1200, **Pointe-Claire:** 694-8815, **Repentigny:** 582-5532, **St-Bruno:** 441-6603, **Ste-Marthe-sur-le-Lac:** 491-5000, **Ville St-Laurent:** 335-7770. **Région de Québec: Québec:** 529-9861, **Lévis:** 833-4711, **Ste-Foy:** 658-2121. **En province: Alma:** 662-2222, **Arthabaska:** 357-4000, **Chicoutimi:** 549-8240, **Drummondville:** 478-1381, **Granby:** 375-5770, **Rouyn-Noranda:** 797-2321, **St-Jean:** 349-2651, **St-Jérôme:** 432-2110, **Sherbrooke:** 563-9440, **Sorel:** 746-2508, **Trois-Rivières:** 379-5444, **St-Georges de Beauce:** 228-2222. Copyright Canada, 1994, Sears Canada Inc.

La Presse
Montréal, vendredi 22 juillet 1994
A 7

# Arts | Spectacles



Yvon Deschamps au Gala Juste pour rire, hier soir.

## Yvon Deschamps les avait avertis...

DANIEL LEMAY

D'entrée, Yvon Deschamps avait cru bon de nous avertir: «L'humour, c'est pas nécessairement drôle...» Jamais si bien dit. Comme s'il avait senti, le vieux pif, qu'il allait en manquer des bouts à ce premier Gala du 12e Festival Juste pour rire.

Pourtant, les «noms» ne manquaient pas. Des vieux: Daniel Lemire, Jean Lapointe, Pierre Légaré. Des héritiers: François Massicotte, Anthony Kavanagh. Tous égaux à eux-mêmes. Et c'est bien là le problème: pas un poil qui retrousse... et pas l'ombre du début d'une surprise.

L'affaire avait bien commencé. En retard, mais à Juste pour rire, ça fait partie des moeurs. Bon... hier, c'était la tornade mais l'an dernier, c'était le soleil ou le vent ou quoi encore. Avant l'arrivée d'Yvon Deschamps, pour annoncer le début prochain du gala, une fille est venue faire un numéro d'animation avec des spectateurs. Elle s'appelait Petroushka Lépine et je me suis dit que c'était là un bon début.

Puis Deschamps a demandé si le maire Doré était là. On a dit non. «On sait bien... Il n'est pas là, y'a des orages...» La foule, qui avait payé ses billets d'avance, a ri.

Arrive Jean Lapointe avec un numéro de vieux Français bègue auquel se joint sa fille, Maryse. OK... On continue. Voilà Pierre Légaré, l'interrogation faite chair, le maître du questionnement, le magicien de l'affaire à se demander. Pierre Légaré ne magasinera plus, parce que la bouteille d'anti-rouille est rouillée, parce qu'on lui vend de «l'eau hydratante» et parce qu'il est écrit «modèle réduit» sur la boîte du Boeing 747 à coller. Retenons toutefois la suggestion de Légaré: pourquoi les brasseries ne mettent-elles pas sur le marché de la bière .08?

Brise de nouveauté avec le Quatuor, ainsi nommé, a dit M.Deschamps, parce qu'ils sont quatre... Des musiciens classiques — trois violons, un violoncelle — qui ont remporté le Molière du meilleur spectacle (français)... devant Starmania. Sympa, bien fait, rigolo.

Belle lancée pour Daniel Lemire, le roi... du surf, qui semble voguer sans effort sur son succès. Il dirait n'importe quoi, Lemire, que le monde pisserait à terre. D'ailleurs, ils sont debout pour l'acclamer après son stand-up dans lequel il nous ramène à Bobbit le castré et à Nancy Kerrigan. Je l'écoute et je vis ma contradiction: je ne lui pardonne pas d'avoir abandonné Oncle Georges en même temps que je réclame du «nouveau». Comme cet appel 976 où il nous a à ses genoux même si Odette Odrey, la fille au bout du fil, arrive mal à s'investir du personnage.

Anthony Kavanagh, en bruiteur-imitateur — Louis Armstrong, Michael Jackson, Prince, etc. — nous amènera à l'entracte. Dans le lobby du Saint-Denis, personne n'a mal au ventre.

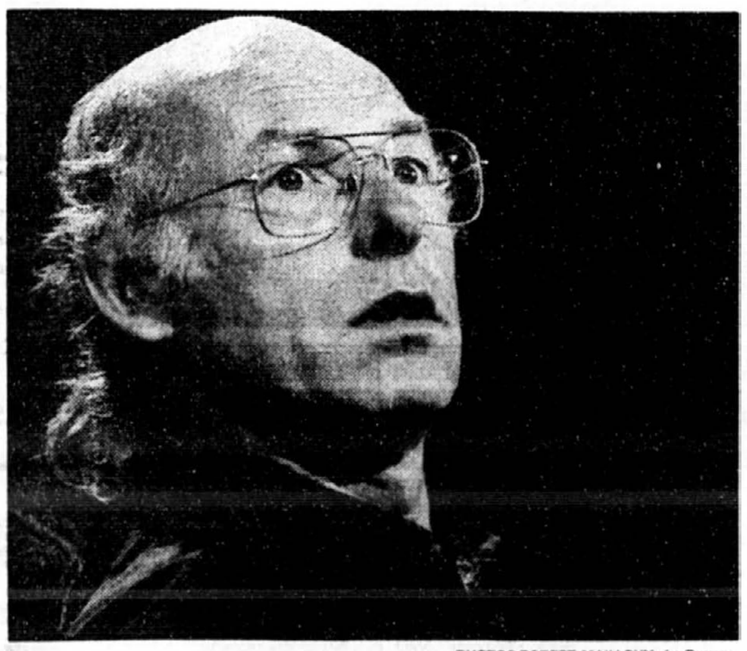
C'est la morosité générale, explique Deschamps au retour, en amenant la question sur le référendum que voudraient bien éviter les invités des premières rangées, dont M. Daniel Johnson, le premier ministre Juste pour rire... Morose, oui, l'échéance référendaire. «Va-t-on attendre pour se séparer que les Rangers gagnent une autre Coupe Stanley?» Deschamps égal à lui-même, ce n'est pas un problème... «Si on se sépare, est-ce qu'on garde les Mohawks?»

En tout cas, on garde Mercédès Chénard qui ajoute à tout ce qu'on a vu en contorsions constitutionnelles. Et en chantant. Comme Hervé Devolder avec sa recette de chansons tristes. «On peut colorer l'orphelin d'une légère paraplégie», mais il en manquait un bout là aussi...

Jean Lapointe est revenu avec son Rialto, un conteur de jokes de club cheap. Le gars arrive chez eux, il voit la bonne femme penchée par en-avant... OK. Vivement le huit-minutes de François Massicotte sur la masturbation. Avec un gant de cuir pour les sados et de crin pour les masos. Bravo! Et les braquettes?

La foule, celle qui avait payé d'avance, a applaudi les ombres chinoises de l'Indien Rao, un maître de l'art «digital», puis s'en est allée à la maison pour voir de quel côté l'arbre était tombé.

Morosité...



Pierre Légaré

PHOTOS ROBERT MAILLOUX, *La Presse*

# Rire au Vieux-Port l'après-midi

## *Chaleureux... mais très chaud*

JOCELYNE LEPAGE

Vivement des arbres au Vieux-Port de Montréal où l'ombre est rare, en particulier sur l'immense emplacement réservé au Festival Juste pour rire où les bancs pour s'asseoir, le pop-corn et la barbe à papa abondent, mais les parasols sont inexistants.

Vers 14 h, hier, la brise venant du fleuve permettait tout de même aux enfants rouges de soleil de faire des bulles de savon géantes avec de curieux instruments.

Les après-midis du Festival s'adressent décidément aux enfants même si certaines activités peuvent convenir également aux adultes.

Dans la grande allée centrale, par exemple, il y a des petites boîtes qui contiennent une personne à la fois. Dans l'une, un musicien joue à la demande des passants des airs classiques ou de jazz, ou encore des thèmes d'émissions de télévision. À nous de deviner de quoi il s'agit. Même chose pas très loin où cette fois c'est un comédien qui interprète des morceaux à la manière classique ou contemporaine. Vous demandez une tirade à la manière de Molière, par exemple, et vous recevez en réponse un magnifique petit discours actualisé et régionalisé, sorte de déclaration d'amour jaloux faite à un pantin féminin. Dans une autre boîte, c'est une blague que l'on vous sert, à la demande.

Pendant que les uns et les autres dans leur boîte font leur numéro personnel, les fausses marionnettes de Big Nazo, des humains à tête déglinguée, se promènent dans la foule avec leur micro et leur caméra, et tirent des gens des rires incontrôlables. Et une grosse dame à bigoudis les pieds dans des énormes pantouffles roses sirote sa bière en se faisant cuire au soleil.

### Les jeux interactifs

Mais les enfants, eux, s'intéressent plus aux jeux interactifs, comme le jeu de lutte japonaise pour lequel ils embarquent dans des costumes gonflés immenses leur permettant de s'envoyer par terre sans souffrir. Ou le jeu de poches. Les plus petits se tiennent au Coin des artistes, une halte où ils peuvent faire des dessins assis à des petites tables, se faire maquiller ou encore manger gratuitement des céréales, du fromage, et boire un jus de fruits.

Ailleurs, c'est un petit cirque constitué d'une cinquantaine de vieux jouets mécaniques qui attire l'attention. Ce sont des pièces rares, dit André Angelini, leur propriétaire et concepteur du cirque miniature, et un spectacle unique au monde.

Hier, juste avant que le ciel ne tombe en pluie sur la tête des visiteurs, plusieurs jeunes se rafraîchissaient les pieds dans l'eau des bassins pendant que d'autres s'adonnaient au pédalo. D'autres encore se faisaient photographier dans un avion gonflable et reparaient du coin d'Air Canada un avion en carton sous le bras.

Dimanche prochain et dimanche le 31 juillet, les enfants pourront voir les personnages de la populaire série télévisée *Bibi et Geneviève* en personne dans un vaudeville musical. Ça se passera à 14 h, sur la scène du Jardin IGA.

Le nouveau site du Festival aux pieds de la Place Jacques-Cartier semble bien être une solution idéale aux problèmes d'engorgement de la rue Saint-Denis. Hier, des tonnes de fritos, de hot-dogs et de bière attendaient la foule non loin des théâtres où cette année, on n'aura pas besoin de se bagarrer pour avoir de la place.

Mais c'est le soir, quand même, qui promet les spectacles les plus intéressants, et les plus osés, pour les adultes. Ce soir, par exemple, si le Big Nazo Band est à la hauteur de ses clowns qui se promènent le jour dans la foule, ça promet au Music Hall Labatt Bleue.

Et samedi, le Français Manuel Pratt, le plus dur des comiques français passera à l'attaque au Théâtre Air Canada, un spectacle parmi les huit affichés que l'on peut voir à partir de 19 h. Entrée sur l'emplacement: 2$ pour les adultes, 1$ pour les enfants. Gratuit pour les six ans et moins. Une fois sur les lieux, tous les spectacles sont gratuits.



Enfin! Les enfants, déguisés en lutteurs japonais, grâce à des costumes gonflés, ont le droit de se battre, de s'envoyer par terre, et d'en rire!

PHOTO LUC-SIMON PERRAULT, La Presse




### AUJOURD'HUI

**OUVERTURE DU SITE**
13h00
**MUSÉE JUSTE POUR RIRE**
(2111, boul. St-Laurent, 13h00 à 20h00 (dernier départ).
**ZANI LE MERVEILLEUX**
(Jardin IGA, 14h00)
**LE PETIT CIRQUE ANTIQUE**
(Univers St-Hubert, 15h00)
**HOMMAGE À FRIZ FRELENG**
(Cinéma de Paris, 15h00)
**ZANI LE MERVEILLEUX**
(Jardin IGA, 16h00)
**LE PETIT CIRQUE ANTIQUE**
(Univers St-Hubert, 17h00)
**BIG NAZO BAND**
(Music-Hall Labatt Bleue, 19h00)
**GUY NANTEL**
(Scène Pepsi, 19h00)
**RIRE SANS FRONTIÈRE, DAU ET CATELLA**
(Monument National, 19h00)
**HOMMAGE À FRIZ FRELENG**
(Cinéma de Paris, 19h15)
**GALA INTERURBAIN BELL 2**
(Animateur : Yvon Deschamps; Anthony Kavanagh, Pierre Légaré, Jean-Michel Anctil, Manuel Pratt, Backman, Marc Dupré, Vidéo Clowns, François Pirette, Élie Kakou, Théâtre St-Denis 1, 19h30)
**LYANCHENKO ET DONZELLA**
(Théâtre Air Canada, 20h00)
**PIERRE-MAURICE NOUVEL**
(Cabaret Ruffles, 20h00)
**JEAN-GUY MOREAU**
(Spectrum de Montréal, 20h00)
**IMPROV SUMMIT. On The Spot, Vancouver Theatresports**
(Club Soda, 20h00)
**LE DÎNER DE CONS**
(Mise en scène : Denise Filiatrault, Théâtre St-Denis 2, 20h30)
**MARIE-LISE PILOTE**
(Théâtre Maisonneuve de la Place des Arts, 20h30)
**VICTOR RACOIN***
(Musi-Hall Labatt Bleue, 21h00)
**LES COUSINS***
(Scène Pepsi, 21h00)
**APRÈS L'ÉCOLE... SOIRÉE DE SKETCHES**
(Bateau Ville-Marie II, Vieux-Port de Montréal, 21h00)
**RIRE SANS FRONTIÈRE, NATALIE CHOQUETTE**
(Monument National, 21h00)
**Sherwood Schwartz Tribute : Postcards from Gilligan's Island**
**Bob «Gilligan» Denver, Sherwood Schwartz**
(The Gesù, 21h30)
**LE QUATUOR**
(Théâtre Air Canada, 22h00)
**ACHILLE TONIC**
(Cabaret Ruffles, 22h00)
**LES SOIRÉES STAMD-UP**
(Grand Café, 22h30 et 23h30)

**SPECTACLES DE LA RELÈVE**
**(Claire Jacques :** Bar Les Retrouvailles; **Sylvain Larocque :** Bar Le Saint-Sulpice; **Judith Taillefer :** Bar Le Picasso; **Jean-Marie Corbeil :** Bar La Piaule; **André Gauthier :** Bar L'Ours qui fume; **Éric Trudel :** Pub L'Ile noire. Dès minuit) ITO
**HOMMAGE À FRIZ FRELENG**
(Cinéma de Paris)

** Spectacle visuel et/ou musical*
*** Spectacle anglophone*

# Manuel Pratt
## Plutôt chouette, le «terroriste»

JOCELYNE LEPAGE

Manuel Pratt, un jeune comique français à la veste de cuir et à la houppette, considéré comme un dur de dur, met vite les choses au point. Ça pèse lourd sur ses épaules, dit-il, en début du spectacle qu'il donnait hier soir au Monument national, d'être perçu comme un terroriste de l'humour, il sera donc poète.

Pratt est aussi terroriste qu'Yvon Deschamps à qui il fait d'ailleurs penser par moments, ou Jean-Marc Parent, quand ils font tomber des petits vieux dans les escaliers ou jouent les quadraplégiques. Il n'a rien d'une Annie Sprinkle qui se masturbe en public ou d'un Jim Rose Circus où l'on s'amuse à se suspendre des poids lourds au pénis et à se martyriser.

Voilà donc un comique dans la belle tradition française, seul sur scène avec un tabouret pendant une heure quinze minutes, éclairé sobrement, et dont l'humour tient tout entier dans les mots.

Lui ne mâche pas ses mots, appelle les Noirs des nègres, les Arabes des bougnoules, les gais des pédés et va volontiers dans la salle intimider les spectateurs. Il tente aussi d'adapter ses numéros au contexte québécois.

Ses sujets de prédilection, sujets tabous: la maladie, surout le sida, la mort, et la religion. Également le racisme et l'extrême-droite. Là où il est le plus cruel: quand il se moque de l'Abbé Pierre, «un mec avec un béret sale», un numéro, dit-il, qui ne passerait pas à la télé française. Là où il est le plus drôle: quand il raconte l'incinération de sa grand-mère dont il rapporte les cendres chez lui. «Une gand-mère en poudre, dit-il, une grand-mère Quick. Mais attention, n'allez pas la mettre dans l'eau, ça ne la fera pas revenir.»

Et juste au moment où l'on craindrait qu'il ne soit par trop politiquement correct, il corrige le tir. Comme dans son numéro où il tient une banane en plastique d'une main et un condom (enveloppé) de l'autre. Un condom à la vanille, un banana split. Quand un spectateur est prêt à monter sur la scène pour montrer aux autres comment enfiler la capote, il change d'idée. «Je n'en ai qu'une, dit-il, pour toute la semaine.»

Un bon spectacle que celui de Manuel Pratt, bien dosé, avec des moments où un silence de tombe (c'est le cas de le dire) s'abat sur les spectateurs — la mort, c'est vraiment un tabou — et d'autres plus légers. On lui souhaite un public plus nombreux qu'hier soir. On pourra le voir au Vieux-Port samedi soir 20 h au Théâtre Air Canada.



PHOTO ROBERT MAILLOUX, La Presse

Manuel Pratt



Georges Simenon

# Maigret à l'université

**PIERRE VENNAT**

■ Jules Maigret, commissaire divisionnaire de la Police Judiciaire de Paris, ex-étudiant en médecine est un homme connu. Un personnage important. Au début des années 80, il était au troisième rang de la littérature planétaire, juste après la Bible, Lénine et, tenez-vous bien, Jules Verne.

Bien avant Georges Simenon. On lit Maigret, on connait Maigret, on l'a vu à l'écran (il y a même au Japon un Maigret et une Madame Maigret japonaise qui ont été portés à l'écran). Mais on ne sait pas toujours que Simenon a écrit autre chose. Pour tout dire, le personnage de Maigret a complètement éclipsé son auteur.

Et pourtant, si Pierre Assouline a pondu, en France, une gigantesque biographie de Georges Simenon, sur lequel plusieurs universitaires européens se sont penchés, surtout depuis son décès, règle générale, nos professeurs de littérature et nos intellectuels l'ont un peu ignoré.

C'est que, rappelle Jean Forest, professeur de littérature à l'Université de Sherbrooke: les universitaires et les intellectuels de la haute, ceux qui lisent Proust, Balzac, Zola et les autres grands de la bibliothèque de la Pléiade, boudent les auteurs populaires.

Dans ces milieux, écrit Jean Forest, dans *Notre-Dame-de-Saint-Fiacre ou l'Affaire Maigret*, Simenon n'est pas pris au sérieux.

«Et là est le drame. Un amateur! Un vendeur de petits opuscules mal écrits, à cinq sous pièce, dans les buffets des gares! Imprimé sur du mauvais papier! Des histoires bâclées, rédigées en trois semaines, par un homme dont la vie est scandaleuse! Un paria! Ce n'est pas lui qu'on publiera dans *La Pléiade*! Les grosses thèses vont la tête haute le laisser de côté. Un homme indigne d'être étudié. Tout juste bon à être critiqué. Ou lu. Oui, c'est cela. Lisez-le, mais s'il vous plait, n'en parlez pas».

Et ce bien que Simenon soit traduit dans toutes les langues, porté au cinéma et interprété par au moins une vingtaine de comédiens différents, puis au petit écran.

«C'est mal écrit, mais on les lit! Surtout Maigret. On le lit, et puis, on l'idolâtre».

Jean Forest, lui, donc, a écrit sur Maigret. Une espèce de biographie du personnage, en somme. De Jules et d'Henriette Maigret, sa femme. Le livre que Simenon n'a jamais écrit, celui qui résume le personnage. Où il est né, ses origines familiales, ses études, ses confrères, ses défauts, ses qualités.

Un livre constitué en fait de la lecture de tous les Maigret où il a tiré les confidences, les silences aussi (la mère de Maigret, par exemple, est absente, à croire que Maigret serait née de «mère inconnue»). Les défauts et les qualités du personnage (Maigret, par exemple, est un véritable mufle face à sa femme).

Un livre intéressant pour tous les fans de Maigret publié, très sérieusement, par les Presses universitaires de l'Université de Montréal.

Un livre qui nous reconcilie avec les presses universitaires. Comme l'écrit Forest, «si le héros populaire n'a pas besoin d'être connu, la raison est simple, c'est qu'il vit en nous. Ou peut-être vaudrait-il mieux affirmer l'inverse: que nous sommes en lui».

**NOTRE-DAME DE SAINT-FIACRE OU L'AFFAIRE MAIGRET**, Jean Forest. Presses de l'Université de Montréal, Montréal, 1994. 190 pages.

## Un fils de Bob Marley risque la prison

*Agence France-Presse*

*MIAMI BEACH*

■ Rohan Marley, fils du chanteur de reggae disparu Bob Marley et joueur de football à l'Université de Miami est accusé d'avoir voulu écraser un policier et risque une peine de prison de 15 ans et une amende de 10 000 dollars.

Rohan Marley, qui conduisait sa camionnette le soir du 4 juillet, s'est vu interdire par un policier de tourner à gauche à une intersection. Le joueur a toutefois procédé à cette manoeuvre et le policier a dû s'écarter de la route pour le laisser passer.

Marley a été libéré après avoir payé une caution de 7500 dollars et devra comparaître devant un juge.

# CKLM 1570 a quitté les ondes

**DANIEL LEMAY**

■ La station radiophonique CKLM 1570 de Laval a quitté les ondes mercredi et il semble qu'elle ne soit pas près de les reprendre.

«Les gens qui dirigent CKLM ne sont pas les mêmes que ceux à qui le CRTC a donné la license», nous expliquait hier Bill Allen, le directeur des Communications du CRTC qui, vendredi dernier, ordonnait à la station de cesser la diffusion avant 18 h dimanche. Lundi, CKLM était toujours en opération et ce n'est que dans la nuit de mardi à mercredi matin que le 1570 s'est résigné au silence... après, semble-t-il, que la foudre eut frappé l'antenne.

Il est très rare que le CRTC ordonne à une station de cesser ses activités; au Québec, il semble que la dernière décision du genre remonte à plusieurs années alors que le FM 93 de Québec avait subi les foudres du CRTC pour non-respect de sa promesse de réalisation.

Le cas «LM» est plus complexe. La compagnie CKLM Radio Laval-Montréal Inc., contrôlée par M. Gérard Brunet, a fait faillite en avril, mais après avoir cédé l'ensemble de ses actifs à un créancier garanti (2754363 Canada Inc.). À son tour, ce dernier a loué les équipements de CKLM à Réseau RadioCom Inc. (M. René Bourdelais), qui exploitait la station depuis le 1er janvier 1994, en plus de celles du Réseau LM: CJER Saint-Jérôme, CJSA Sainte-Agathe et CKSJ Saint-Jovite. Tout ça, sans l'approbation du CRTC qui ordonnait la fermeture des trois stations du Nord le 17 juin.

Depuis l'arrivée de Réseau RadioCom, CKLM vendait son temps d'antenne à des groupes; ainsi, contrairement à sa promesse de réalisation, «LM» diffusait en grec de 19 h à 22 h du lundi au vendredi et en créole à certaines heures.

Le 1570 ne reviendra pas en ondes avant que ne soit résolu l'imbroglio juridique, un des plus «beaux» de l'histoire récente de la radio québécoise.

## Malak Karsh

# Boulimique des paysages canadiens

*Presse Canadienne*

*OTTAWA*

■ Boulimique de l'image, Malak Karsh croque les paysages canadiens depuis des années sans jamais se lasser. À 79 ans, il sort encore pratiquement tous les jours de beau temps à la recherche d'un nouveau tableau à photographier.

Depuis le jour où son frère, le célèbre portraitiste Yousuf Karsh, lui a transmis l'amour du métier, la photo est devenue sa drogue quotidienne, une passion dont il ne saurait plus se passer. Seul son médecin a réussi à freiner ses ardeurs récemment, à la suite d'un malaise cardiaque.

«Le Canada est un paradis visuel», souligne-t-il. Dans son studio de la Première avenue, à Ottawa, les photos de ce pays qu'il a aimé dès le premier jour de son arrivée sont là pour en témoigner. Elles éclaboussent de leurs couleurs chatoyantes tous les murs du sous-sol de sa résidence et s'amoncellent ici et là en piles ordonnées sur les tables et bureaux de son refuge d'artiste.

Il y a bientôt soixante ans, son frère lui a fait découvrir l'automne dans le parc de la Gatineau. Il a été séduit. «Karsh m'a amené à Wakefield en octobre, se souvient-il. Jamais de ma vie je n'avais vu d'aussi belles couleurs.»

Depuis, Malak n'a quitté le pays que pour aller découvrir d'autres horizons, dans son pays d'origine, en Turquie, et un peu partout à travers le monde. Le Canada restera toutefois son sujet préféré. Un pays dont il a saisi les moindres contours. Chaque photo est une page d'histoire, le témoignage d'une époque passée ou présente, aujourd'hui figé sur une page de calendrier, de magazine, de journal, ou immortalisé dans un des nombreux ouvrages thématiques qu'il a illustrés au fil des ans.

La drave, le flottage du bois sur la rivière des Outaouais, il en a fait sa spécialité pendant près de quarante ans à la demande de la Canadian Pulp Paper Association jusqu'au jour où on a mis fin à cette activité.

C'est d'ailleurs sa photo illustrant le flottage du bois sur la rivière derrière le parlement qui apparaît à l'endos des derniers billets de un dollar. Ironiquement, la photo de la reine qui feure à l'endroit est l'oeuvre de Karsh, son frère.

«Il y a deux ans, on m'a appelé pour que je prenne une photo des derniers billots flottants sur la rivière, symbole d'une des plus importantes industries au pays. Ça été un des plus tristes moments de ma carrière», se souvient-il.

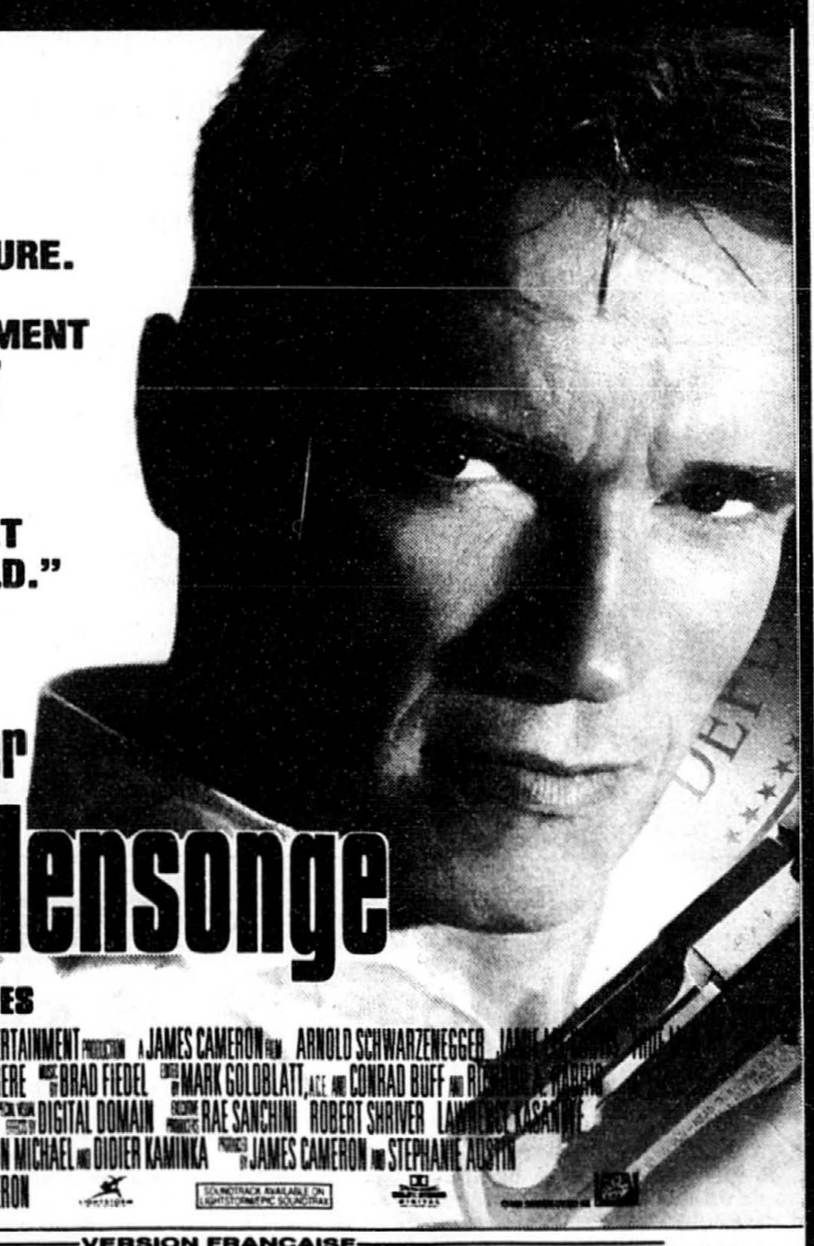
Un moment qu'il a d'ailleurs tenu à inclure dans son dernier livre sur la Gatineau qui vient de paraître aux éditions Stoddart. Le recueil de photographies, accompagné des textes de Ron Corbett, raconte toute la région située au nord de la rivière des Outaouais.

Une région qu'il nous fait découvrir en nous présentant des images saisissantes de la nature qui nous entoure et en faisant ressortir tout le charme des communautés rurales et urbaines de la région. Il s'attarde, entre autres, au lac Meech, aux ruines classiques du domaine Mackenzie King en passant par le coloré festival des Montgolfières de Gatineau.

Pour illustrer son livre, il a utilisé des photos recueillies au cours des quatre dernières années. Quatre années passées à parcourir la vallée de la Gatineau de long en large, cherchant chaque fois à découvrir l'inexploré ou à redécouvrir des paysages connus sous un jour nouveau.


FAMOUS PLAYERS
Consultez le GUIDE FAMOUS PLAYERS, le GUIDE CINEPLEX ODÉON ou le CINÉ-HORAIRE LA PRESSE
"UN MIRACLE! POUR L'OSCAR DU MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE, 'FORREST GUMP' A UNE LONGUEUR D'AVANCE!" - Bob Campbell, NEWHOUSE NEWS SERVICE
G VISA GÉNÉRAL
Le monde ne sera plus jamais pareil une fois que vous l'aurez vu à travers les yeux de Forrest Gump.
Tom Hanks est Forrest Gump
Version française

UNE COMPAGNIE PARAMOUNT COMMUNICATIONS
TM & COPYRIGHT © 1994 BY PARAMOUNT PICTURES. TOUS DROITS RÉSERVÉS.
PARISIEN 866-3856 480 Ste-Catherine O. ★
VERSAILLES 353-7880 Place Versailles ★
GREENFIELD PARK 671-6129 519 Boul. Tachereau ★
CENTRE LAVAL 688-7776 1600 Le Corbusier ★
CRÉMAZIE 849-FILM 5610 rue St-Denis ★
ST-JÉRÔME 436-5944 Carrefour du Nord ★
TERREBONNE 471-6644 1071 Chemin du Coteau ★
STE-THÉRÈSE 979-4444 Plaza Ste-Thérèse ★
ST-HYACINTHE 773-9492 Le Paris ★
CHÂTEAUGUAY ENCORE 691-2463 180 Boul. D'Anjou ★
DRUMMONDVILLE 474-6925 Capitol ★
JOLIETTE 752-0366 Cinéma du Carrefour ★
TROIS-RIVIÈRES 373-1001 Impérial ★
VALLEYFIELD 371-1003 De Paris ★
PLAZA REPENTIGNY 657-6452 175 Notre-Dame (angle Iberville) ★
ST-BASILE 441-7952 2671 Boul. Laurier ★
CINÉ-PARC ST-EUSTACHE 472-6660 Route 15 (sortie 21) ★
Aussi au CARREFOUR DE L'ESTRIE, VENDOME (HULL) et GALERIES GRANBY
VERSION O. ANGLAISE
LOEWS 861-7437 954 Ste-Catherine O. ★
CINEMA DU PARC 844-9470 3575 Ave. Du Parc ★
FAMOUS PLAYERS 8 697-8095 185 Boul. Hymus ★
CENTRE LAVAL 688-7776 1600 Le Corbusier ★
DORVAL 631-8586 260 Ave. Dorval ★
COTE-DES-NEIGES 849-FILM 6700 Côte-des-Neiges ★
ASTRE 327-5001 9480 boul. Lacordaire ★
BROSSARD 849-FILM 6600 boul. Taschereau ★
STE-ADELE 229-7655 Cinema Pine ★
Aussi aux PROMENADES DE L'OUTAOUAIS

C'EST VRAI! LE FILM #1 AU CANADA
"PRÉPAREZ-VOUS À TOMBER EN BAS DE VOTRE SIÈGE." Colin Maclean, CBC NEWSWORLD
"UNE VRAIE AVENTURE. DE LA VÉRITABLE ADRÉNALINE. VRAIMENT PLEIN D'ACTION..." Rob Davidson, GLOBAL TELEVISION
"ÉTOURDISSANT! PARFAITEMENT PUISSANT, DRÔLE ET TOUT À FAIT ARNOLD." Anne Brodie, CFTO-TV/BATON

Schwarzenegger
Vrai Mensonge
version française de TRUE LIES
TWENTIETH CENTURY FOX LIGHTSTORM ENTERTAINMENT A JAMES CAMERON FILM ARNOLD SCHWARZENEGGER TOM ARNOLD BILL PAXTON ART MALIK TIA CARRERE BRAD FIEDEL MARK GOLDBLATT, ACE CONRAD BUFF PETER LAMONT RUSSELL CARPENTER DIGITAL DOMAIN RAE SANCHINI ROBERT SHRIVER JAMES CAMERON CLAUDE ZIDI, SIMON MICHAEL DIDIER KAMINKA JAMES CAMERON STEPHANIE AUSTIN
DIRECTED BY JAMES CAMERON
SOUNDTRACK AVAILABLE ON LIGHTSTORM/EPIC SOUNDTRACKS
VERSION FRANÇAISE
BERRI 849-FILM 1280 rue St-Denis ★
LANGELIER 255-5551 Carrefour Langelier ★
LONGUEUIL 849-FILM 825 St-Laurent O. ★
LAVAL 2000 849-FILM 1195 Boul. St-Martin O. ★
TERREBONNE 471-6644 1071 Chemin du Coteau ★
STE-THÉRÈSE 979-4111 Plaza Ste-Thérèse ★
BOUCHERVILLE 449-6404 Rue De Montagne et Volta ★
CAPITOL 565-0111 44 King E. Sherbrooke
SHAWINIGAN 539-6700 Cinema Biermans ★
ST-JÉRÔME 436-5944 Carrefour du Nord ★
ST-JEAN 346-1111 Boite à Films ★
ST-HYACINTHE 773-9492 Le Paris ★
CHÂTEAUGUAY ENCORE 691-2463 180 Boul. D'Anjou ★
TROIS-RIVIÈRES 375-3277 Fleur de Lys ★
CINÉ-PARC ODEON Trans-Canadienne (sortie 93) 849-FILM
CINÉ-PARC ST-EUSTACHE Route 15 (sortie 21) 472-6660
CINÉ-PARC CHATEAUGUAY 6 b. Ave du pont Mercier 849-FILM
CINÉ-PARC ORFORD Rue du Parc (sortie 123) 843-9575
CINÉ-PARC TRACY Route 30 (sortie 178) 742-3545
2ème film aux ciné-parcs: KEANU REEVES dans CLANCHES!
sauf au ciné-parc ST-EUSTACHE: LES AVENTURES DE BÉBÉ
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
ALEXIS-NIHON 849-FILM Metro Atwater ★
EGYPTIEN 849-FILM 1455 rue Peel ★
CÔTE-DES-NEIGES 849-FILM 6700 Côte-des-Neiges ★
POINTE-CLAIRE 849-FILM 6361 Trans-Canadienne ★
LANGELIER 255-5551 Carrefour Langelier ★
ASTRE 327-5001 9480 boul. Lacordaire ★
CARREFOUR LAVAL 849-FILM 2330 boul. Le Carrefour ★
STE-THÉRÈSE 979-4444 Plaza Ste-Thérèse ★
DORVAL 631-8586 260 Avenue Dorval ★
CHÂTEAUGUAY ENCORE 691-2463 180 Boul. D'Anjou ★
CINÉ-PARC ST-EUSTACHE Route 15 (sortie 21) 472-6660
13 ANS + VIOLENCE
LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
✓ présenté en DOLBY STEREO DIGITAL
2ème film au ciné-parc: KEANU REEVES dans SPEED

"...DÉCOUVREZ LA MAGIE D'UNE GRANDE VEDETTE PARMIS LES PLUS SYMPATHIQUES AU MONDE DANS UNE HISTOIRE CONTEMPORAINE EXCITANTE. QUATRE ÉTOILES SUR CINQ." - Colin Maclean, CBC NEWSWORLD
Maintenant à l'affiche!
Amis pour la vie.
G VISA GÉNÉRAL

LASSIE
version française
PARAMOUNT PICTURES PRESENTS A BROADWAY PICTURES PRODUCTION A DANIEL PETRIE FILM LASSIE
THOMAS GUIRY HELEN SLATER JON TENNEY FREDERIC FORREST AND RICHARD FARNSWORTH AS LEN COLLINS
DINAH MINOT AND BARNABY THOMPSON BASIL POLEDOURIS MICHAEL RACHMIL
MATTHEW JACOBS AND GARY ROSS AND ELIZABETH ANDERSON LORNE MICHAELS
DIRECTED BY DANIEL PETRIE
A PARAMOUNT COMMUNICATIONS COMPANY
PARISIEN 866-3856 480 Ste-Catherine O. ★
VERSAILLES 353-7880 Place Versailles ★
CENTRE LAVAL 688-7776 1600 Le Corbusier ★
ST-JÉRÔME 436-5944 Carrefour du Nord ★
LE DAUPHIN 849-FILM 2396 Beaubien est ★
TERREBONNE 471-6644 1071 Chemin du Coteau ★
STE-THÉRÈSE 979-4444 Plaza Ste-Thérèse ★
JOLIETTE 752-0366 Cinema du Carrefour ★
CHÂTEAUGUAY ENCORE 691-2463 180 Boul. D'Anjou ★
PLAZA REPENTIGNY 657-6452 175 Notre-Dame (angle Iberville) ★
MAISON DU CINEMA 566-8282 63 King O. Sherbrooke ★
CINÉ-PARC ST-EUSTACHE Route 15 (sortie 21) 472-6660
CINÉ-PARC JOLIETTE St-Rémi-St-Ambroise 765-1005
CINÉ-PARC DRUMMOND Trans-Canadienne (sortie 170) 395-4315
Aussi aux GALERIES GRANBY et CINÉ-PARC VICTORIAVILLE - PRINCEVILLE
VERSION O. ANGLAISE
CENTRE EATON 985-5730 705 Ste-Catherine O. ★
CINEMA DU PARC 844-9470 3575 Ave. Du Parc ★
FAMOUS PLAYERS 8 697-8095 185 Boul. Hymus ★
CENTRE LAVAL 688-7776 1600 Le Corbusier ★
CÔTE-DES-NEIGES 849-FILM 6700 Côte-des-Neiges ★

# *Sabbat* à Châteauvallon : le scandale n'a pas eu lieu

**MICHEL DOLBEC**
*de la Presse Canadienne*
*TOULON, France*

Un quotidien régional avait prédit que *Sabbat*, la nouvelle création de Brouhaha Danse et Mécanique générale de Montréal, ferait scandale. Ça n'a pas été le cas : le public du Festival de danse de Châteauvallon a plutôt été amusé par cette messe « satanique, sexuelle et rock'n roll », au cours de laquelle le démon (Mario Arcand) a exhibé ses fesses en lançant un élégant « baisez-moi donc le cul »...

« Le but n'est ni de faire scandale ni de provoquer, assure le metteur en scène Luc Danserau, du groupe de création théâtrale Mécanique générale. Nous cherchons surtout à affirmer une différence par rapport aux autres produits qu'on trouve dans le danse contemporaine et le théâtre. Nous traversons une période de turbulence sociale dont on ne retrouve pas le reflet dans la création. Nous voulons emprunter un autre chemin ».

En ces temps troublés, Brouhaha et Mécanique générale, qui se sont unis spécialement pour créer *Sabbat*, sont donc animés par « la volonté de ne pas faire beau », à l'image d'Antonin Artaud qui disait « tout ce qui est beau ne m'intéresse pas ».

La beauté n'était effectivement pas au rendez-vous. Cinq danseurs-acteurs (deux femmes et trois hommes) vêtus comme les méchants de *Mad Max* ou les « réplicants » de *Blade Runner*, ont pris part à ce sabbat. Au programme : actes de débauche variés, orgie sexuelle, cannibalisme (avec un petit rot), possession, convulsions, badigeonnage des corps à la teinture verte, etc.. Le tout au rythme de percussions produites par des casseroles, le souffle et les voix des comédiens-danseurs.

La chorégraphie de Rolline Laporte (de Brouhaha) est violente et déglinguée mais occupe relativement peu de place dans la pièce. « What about the f... dance ? » , demande d'ailleurs Satan. « J'ai des vers dans le cul, je danse pu », répond une danseuse.

Le *Sabbat* se veut donc un voyage dans le néant, « au boute de la marde », au moment où le monde célèbre le culte du corps, où le sacré s'alimente de catastrophes.

Brouhaha, qui présentera *Sabbat* en septembre au Musée d'art contemporain de Montréal, aura joué à Châteauvallon le rôle de « jeune contestataire » au milieu des troupes reconnues, celles de Jean-Pierre Perreault, Ginette Laurin et Marie Chouinard. Celle-ci clôture ce soir cette semaine canadienne avec son *Sacre du printemps*, qu'elle avait présenté il y a quelques mois au Centre Georges-Pompidou à Paris.

FAMOUS PLAYERS
DOLBY STEREO DANS CERTAINS DE NOS CINÉMAS
LE CADEAU IDÉAL ! Certificats Cadeaux en vente dans tous les cinémas FAMOUS PLAYERS
info-film 866-0111 11h00 à 22h00

«Deux acteurs éblouissants...» LE JOURNAL DE MONTRÉAL
«Amok vaut le détour.» - LA PRESSE
ANDRZEJ SEWERYN — FANNY ARDANT
AMOK (IVRE D'AMOUR)
un film de JOËL FARGES d'après la nouvelle de STEFAN ZWEIG
En Exclusivité PARISIEN 866-3856 480 Ste-Catherine O. ★

LE NOUVEAU FILM DE BERNARDO BERTOLUCCI
PETIT BOUDDHA
PALACE 866-6991 698 Ste-Catherine O. ★ CFP DISTRIBUTION

DEPARDIEU POLANSKI TORNATORE
UNE PURE FORMALITÉ
PARISIEN 866-3856 480 Ste-Catherine O. ★ CFP DISTRIBUTION

LE FILM ÉVÉNEMENT DE L'ÉTÉ
« ★★★1/2 Le film est puissant, habité. Une musique et des éclairages superbes,... » -Odile Tremblay, Le Devoir
« Un film libre et fort. La reine Margot dégage un indéniable parfum d'authenticité. Son film fera date. » -Eric Fourlanty, Voir
« Aussi fort, aussi beau, aussi troublant qu'on l'avait espéré. Indéniablement un must. » -Marc-André Lussier, CIBL
« Fascinant. » -Serge Dussault, La Presse
13 ANS+ VIOLENCE

CLAUDE BERRI présente un film de PATRICE CHEREAU
avec ISABELLE ADJANI • DANIEL AUTEUIL • JEAN-HUGUES ANGLADE • VINCENT PEREZ • VIRNA LISI
La Reine Margot
d'après le roman de ALEXANDRE DUMAS scénario - adaptation DANIELE THOMPSON PATRICE CHEREAU dialogue DANIELE THOMPSON DOMINIQUE BLANC - PASCAL GREGGORY - CLAUDIO AMENDOLA - MIGUEL BOSE ASIA ARGENTO - JULIEN RASSAM - THOMAS KRETSCHMANN avec la participation de JEAN-CLAUDE BRIALY
La Presse CKAC 730 CITE la Baie CFP DISTRIBUTION
IMPERIAL THX 288-7102 1430 Bleury ★ CENTRE LAVAL 688-7776 1600 Le Corbusier ★
JOLIETTE 752-0366 Cinéma du Carrefour ★ BOUCHERVILLE 449-6404 Coin De Montagne et Volta ★ STE-ADELE 229-7655 Cinéma Pine ★

SI VOUS NE L'AVEZ VU QU'UNE FOIS, VOUS N'AVEZ PAS TOUT VU!
"'Le Roi Lion' Règne Avec MAJESTÉ ET MAGNIFICENCE!" - Bruce Kirkland, TORONTO SUN
"★★★★★ Et Vaut Vraiment La Peine De Le Rugir!" - Louis B. Hobson, CALGARY SUN
"'Le Roi Lion': Le Plus Grand Succès De L'Été Pour Toute La Famille!" - Rob Salem, TORONTO STAR
LE ROI LION version française de THE LION KING
Walt Disney Records Walt Disney Pictures
PARISIEN 866-3856 480 Ste-Catherine O. ★ | VERSAILLES 353-7880 Place Versailles ★ | GREENFIELD PARK 671-6129 519 Boul. Tachereau ★ | CENTRE LAVAL 688-7776 1600 Le Corbusier ★
LE DAUPHIN 849-FILM 2396 Beaubien est ★ | CHATEAUGUAY 691-2463 240 St-Jean Baptiste ★ | TERREBONNE 471-6644 1071 Chemin du Côteau ★ | STE-THÉRÈSE 979-4444 Plaza Ste-Thérèse ★
ST-JEAN 346-4141 Boîte à Films ★ | JOLIETTE 752-0366 Cinéma du Carrefour ★ | ST-BASILE 441-7952 267 Boul. Laurier ★ | TROIS-RIVIÈRES 373-1001 Imperial ★
PLAZA REPENTIGNY 657-6452 175 Notre-Dame (angle Iberville) ★ | DRUMMONDVILLE 474-6926 Capitol ★ | VALLEYFIELD 371-1003 De Paris ★ | GRANBY 776-6908 Fleur de Lys ★
Aussi aux CARREFOUR DE L'ESTRIE et PROMENADES DE L'OUTAOUAIS
VERSION O. ANGLAISE
LOEWS 861-7437 954 Ste-Catherine O. ★ | FAMOUS PLAYERS 8 697-8095 185 Boul. Hymus ★ | CENTRE LAVAL 688-7776 1600 Le Corbusier ★ | DORVAL 631-8586 260 Ave. Dorval ★
DÉCARIE 849-FILM Décarie, coin Vézina ★ | ASTRE 377-5001 9480 boul. Lacordaire ★

"EXTRÊMEMENT DIVERTISSANT!" - Michael Medved, NEW YORK POST
"IRRÉSISTIBLE ET DRÔLE, UN VRAI COUP SÛR!" - Joanna Langfield, THE MOVIE MINUTE
"UN 'FIELD OF DREAMS' COMIQUE QUI MÈNE DROIT AU PARADIS." - Michael Medved, NEW YORK POST
"LES ANGES FRAPPENT ET COURENT' DÉCLENCHE LES ÉCLATS DE RIRE." - Peter Travers, FAMILY LIFE
Disney's LES ANGES FRAPPENT ET COURENT
version française de ANGELS IN THE OUTFIELD
WALT DISNEY PICTURES présente DANNY GLOVER "ANGELS IN THE OUTFIELD" une coproduction CARAVAN PICTURES & WILLIAM DEAR une de TONY DANZA BRENDA FRICKER BEN JOHNSON et CHRISTOPHER LLOYD musique de RANDY EDELMAN
BRUCE GREEN, A.C.E. DENNIS WASHINGTON MATTHEW F. LEONETTI A.S.C. GARY STUTMAN TURNER ENTERTAINMENT CO. LIBRARY DOROTHY KINGSLEY & GEORGE WELLS
HOLLY GOLDBERG SLOAN IRBY SMITH JOE ROTH ROGER BIRNBAUM WILLIAM DEAR
PARISIEN 866-3856 480 Ste-Catherine O. ★ | VERSAILLES 353-7880 Place Versailles ★ | CENTRE LAVAL 688-7776 1600 Le Corbusier ★ | OMEGA 647-1122 2665 Ch. Chambly, Longueuil ★ | CHATEAUGUAY 691-2463 240 St-Jean Baptiste ★ | TERREBONNE 471-6644 1071 Chemin du Côteau ★
JOLIETTE 752-0366 Cinéma du Carrefour ★ | ST-JÉRÔME 436-5944 Carrefour du Nord ★ | TROIS-RIVIÈRES 375-3277 Fleur de Lys ★ | MAISON DU CINÉMA 566-8782 63 King O., Sherbrooke | CINÉ-PARC ST-EUSTACHE Route 15 (sortie 21) 472-6660
VERSION O. ANGLAISE
CENTRE EATON 985-5730 705 Ste-Catherine O. ★ | FAMOUS PLAYERS 8 697-8095 185 Boul. Hymus ★ | CENTRE LAVAL 688-7776 1600 Le Corbusier ★ | DÉCARIE 849-FILM Décarie, coin Vézina ★

FAMOUS PLAYERS • GUIDE DES FILMS
Ces horaires couvrent la période du 22 au 28 juillet

PARISIEN ★ 480 Ste-Catherine O. 866-3856
PURE FORMALITE (G) DOLBY 12 20-2 35-4 50-7 10-9 40
AMOK (G) DOLBY 12 50-2 50-4 50-7 00-9 30
LES ANGES FRAPPENT & COURENT (G) DOLBY 12 25-2 40-4 50-7 15-9 25
LE ROI LION (G) DOLBY 1 00-3 05-5 10-7 15-9 20
LASSIE (F.V.) (G) DOLBY 12 25-2 40-4 50-7 00-9 10
FORREST GUMP (V.F.) (G) DOLBY 1 00-3 55-7 00-9 45
BAGARRE A LA UNE (G) DOLBY 12 20-2 30-4 40-7 10-9 20

LOEWS ★ 954 Ste-Catherine O. 861-7437
LION KING (G) DOLBY 11 00-1 00-3 10-5 20-7 30-9 30 COUCHE-TARD ven-sam 11 30
THE CLIENT (G) DOLBY 11 20- 2 00-4 40-7 20-10 00
FORREST GUMP (G) DOLBY 12 50-3 50-7 00-9 50
THE CLIENT (G) DOLBY 1 15-4 10-6 50-9 25 COUCHE-TARD ven-sam 11 55
FORREST GUMP (G) DOLBY 12 00-3 00-6 00-9 00 COUCHE-TARD ven-sam 11 45

PALACE ★ 698 Ste-Catherine O. 866-6991
MAVERICK (G) DOLBY Tous les jours 1 00-3 30-6 00 COUCHE-TARD sam 11 55
WYATT EARP (13+) DOLBY Tous les soirs 8 30
RENAISSANCE MAN (G) DOLBY Tous les jours 1 15-4 00-7 00-9 30 COUCHE-TARD sam 11 55
WHEN A MAN LOVES A WOMAN (G) DOLBY Tous les jours 1 45-4 20-7 05-9 35 COUCHE-TARD sam 12 00
LITTLE BUDDHA (G) DOLBY Tous les jours 1 30-7 00
BEVERLY HILLS COP III (13+) DOLBY Tous les jours 4 45-9 30 COUCHE-TARD sam 11 40
GETTING EVEN WITH DAD (G) DOLBY Tous les jours 3 45-9 20 COUCHE-TARD sam 11 40
LE PETIT BOUDDHA (G) DOLBY Tous les jours 1 10-7 00
THE CROW (16+) DOLBY Tous les jours 1 15-3 15-5 15-7 15-9 15 COUCHE-TARD sam 11 30

CENTRE EATON ★ 705 Ste-Catherine O. 985-5730
LASSIE (G) DOLBY 12 20-2 25-4 50-7 00-9 15 COUCHE-TARD ven-sam 11 15
BLOWN AWAY (13+) DOLBY 12 25-3 30-7 05-9 35 COUCHE-TARD ven-sam 12 00
ANGELS IN THE OUTFIELD (G) DOLBY 12 30-2 40-5 00-7 15-9 30 COUCHE-TARD ven-sam 11 45
I LOVE TROUBLE (G) DOLBY 12 10-2 35-4 55-7 20-9 45 COUCHE-TARD ven-sam 12 05
BLOWN AWAY (13+) DOLBY 1 15-4 15-7 25-9 50
BILLETS POUR L'ENFER (13+) DOLBY 1 20-4 20-7 10-9 40 COUCHE-TARD ven-sam 12 00

CINEMA DU PARC 3575 ave. du Parc 844-9470
FORREST GUMP (G) DOLBY Tous les soirs 7 00-9 40
LASSIE (G) Tous les soirs 7 10-9 15
THE CLIENT (G) Tous les soirs 7 15-9 35

GREENFIELD PARK ★ 519 boul. Taschereau 671-6129
FORREST GUMP (V.F.) (G) DOLBY Tous les jours 12 45-3 45-7 00-9 45
BILLETS POUR L'ENFER (13+) Tous les jours 1 15-4 00-7 10-9 35
LE ROI LION (G) Tous les jours 12 15-2 30-4 45-7 20-9 15

LAVAL ★ 1600 Le Corbusier 688-7776
BILLETS POUR L'ENFER (13+) DOLBY Tous les jours 1 30-4 15-7 00-9 35 COUCHE-TARD ven-sam 11 55
THE CLIENT (G) DOLBY Tous les jours 1 35-4 20-7 05-9 40 COUCHE-TARD ven-sam 12 00
LA REINE MARGOT (13+) DOLBY Tous les jours 1 40-5 20-8 40
ANGELS IN THE OUTFIELD (G) DOLBY Tous les jours 12 00-2 30-5 00-7 15-9 30 COUCHE-TARD ven-sam 11 45
FORREST GUMP (V.F.) (G) DOLBY Tous les jours 1 20-4 10-7 10-9 45
BLOWN AWAY (13+) DOLBY Tous les jours 1 45-4 30-7 20-9 50 COUCHE-TARD ven-sam 12 25
LION KING (G) DOLBY Tous les jours 12 15-2 30-4 45-7 00-9 15 COUCHE-TARD ven-sam 11 15
LASSIE (F.V.) (G) DOLBY Tous les jours 12 20-2 35-4 50-7 05-9 20
LE ROI LION (G) DOLBY Tous les jours 12 10-2 15-4 20-6 30-8 45 COUCHE-TARD ven-sam 10 40
FORREST GUMP (G) DOLBY Tous les jours 1 20-4 10-7 10-9 45
LES ANGES FRAPPENT & COURENT (G) DOLBY Tous les jours 12 20-2 35-4 50-7 00-9 20 COUCHE-TARD ven-sam 11 20
LASSIE (G) DOLBY Tous les jours 12 25-2 40-4 55-7 15-9 25 COUCHE-TARD ven-sam 11 30

DORVAL ★ 260 ave. Dorval 631-8586
TRUE LIES (13+) DOLBY Tous les jours 1 15-4 00-7 00-9 45
LION KING (G) DOLBY Tous les jours 1 15-3 20-5 00-7 10-9 15
FORREST GUMP (G) DOLBY Tous les jours 1 20-4 10-7 00-9 45
THE CLIENT (G) DOLBY Tous les jours 1 30-4 10-7 05-9 35

VERSAILLES ★ Place Versailles 353-7880
LASSIE (F.V.) (G) DOLBY Tous les jours 10 40-12 40-2 50-5 05-7 10-9 15 COUCHE-TARD ven-sam 11 20
FORREST GUMP (V.F.) (G) DOLBY Tous les jours 1 00-4 00-7 00-10 00
LES ANGES FRAPPENT & COURENT (G) DOLBY Tous les jours 10 30-12 30-2 45-5 00-7 15-9 35 COUCHE-TARD ven-sam 11 40
BILLETS POUR L'ENFER (13+) DOLBY Tous les jours 1 05-3 40-7 10-9 45 COUCHE-TARD ven-sam 12 15
THE CLIENT (G) DOLBY Tous les jours 1 10-3 50-7 05-9 40 COUCHE-TARD ven-sam 12 10
LE ROI LION (G) DOLBY Tous les jours 10 40-12 50-3 00-5 10-7 20-9 20 COUCHE-TARD ven-sam 11 20

IMPERIAL THX ★ 1430 Bleury 288-7102
LA REINE MARGOT (13+) THX DOLBY 1 30-5 20-8 40

FAMOUS PLAYERS 8 ★ 185 boul. Hymus (Pointe-Claire) 697-8095
I LOVE TROUBLE (G) DOLBY Tous les jours 11 00-1 40-4 20-7 10-9 45 COUCHE-TARD sam 12 15
LION KING (13+) DOLBY Tous les jours 11 00-1 05-3 10-5 15-7 20-9 20 COUCHE-TARD sam 11 20
BLOWN AWAY (13+) DOLBY Tous les soirs 7 10-9 45 COUCHE-TARD sam 12 20
THE CLIENT (G) DOLBY Tous les jours 11 30-2 00-4 30-7 00-9 30 COUCHE-TARD sam 11 50
LASSIE (G) DOLBY Tous les jours 12 00-2 20-4 40-7 00-9 15 COUCHE-TARD sam 11 30
ANGELS IN THE OUTFIELD (G) DOLBY Tous les jours 12 00-2 20-4 45-7 15-9 35 COUCHE-TARD sam 11 50
FORREST GUMP (G) DOLBY Tous les jours 1 00-4 00-7 00-10 00

BILLETS POUR L'ENFER
DTS PRÉSENTÉ EN digital experience 6 PISTES DIGITALES DTS
DTS: DANS CERTAINES SALLES

"AVEC 'BILLETS POUR L'ENFER' VOUS SEREZ TRANSPORTÉ PAR UNE EXPLOSION D'ACTION... SANS DOUTE L'UN DES MEILLEURS FILMS DE L'ANNÉE!" - Jeffrey Lyons, SNEAK PREVIEWS/LYONS DEN
13 ANS+
jeff bridges — tommy lee jones
BILLETS POUR L'ENFER
version française de BLOWN AWAY
METRO-GOLDWYN-MAYER TRILOGY ENTERTAINMENT GROUP STEPHEN HOPKINS JEFF BRIDGES TOMMY LEE JONES "BILLETS POUR L'ENFER"
LLOYD BRIDGES FOREST WHITAKER SUZY AMIS ALAN SILVESTRI DEAN O'BRIEN TIMOTHY WELLBURN JOHN GRAYSMARK PETER LEVY LLOYD SLOAN
JOHN RICE, JOE BATTEER, M. JAY ROACH JOE BATTEER, JOHN RICE JOHN WATSON PEN DENSHAM RICHARD LEWIS STEPHEN HOPKINS
DTS PRÉSENTÉ EN digital experience 6 PISTES DIGITALES DTS DTS: DANS CERTAINES SALLES
CENTRE EATON 985-5730 705 Ste-Catherine O. ★ | VERSAILLES 353-7880 Place Versailles ★ | GREENFIELD PARK 671-6129 519 Boul. Tachereau ★ | CENTRE LAVAL 688-7776 1600 Le Corbusier ★ | STE-THÉRÈSE 979-4444 Plaza Ste-Thérèse ★ | TERREBONNE 471-6644 1071 Chemin du Côteau ★
CHATEAUGUAY 691-2463 240 St-Jean Baptiste ★ | SHAWINIGAN 539-6700 Cinéma Biermans ★ | JOLIETTE 752-0366 Cinéma du Carrefour ★ | SOREL 743-3234 St-Laurent ★ | ST-HYACINTHE 773-9492 Le Paris ★ | REX ST-JÉRÔME 438-0133 327 St-Georges ★
VALLEYFIELD 371-1003 De Paris ★ | PLAZA REPENTIGNY 657-6452 175 Notre-Dame (angle Iberville) ★ | ST-BASILE 441-7952 267 Boul. Laurier ★ | TROIS-RIVIÈRES 373-1001 Impérial ★ | CINÉ-PARC ST-HILAIRE Route 20 (sortie 115) 467-0402 | CINÉ-PARC JOLIETTE 5e Rang St-Ambroise 765-1005
CINÉ-PARC TRACY Route 30 (sortie 178) 742-3545 | CINÉ-PARC DRUMMOND Trans-Canadienne (sortie 170) 286-4315 | CINÉ-PARC LAVAL Route 15 (sortie 14) 849-FILM | CINÉ-PARC CHATEAUGUAY à 5 Km du pont Mercier 849-FILM | CINÉ-PARC ORFORD Routes 10 et 55 (sortie 123) 843-3573
Aussi au CARREFOUR DE L'ESTRIE
VERSION O. ANGLAISE
CENTRE EATON 985-5730 705 Ste-Catherine O. ★ | FAMOUS PLAYERS 8 697-8095 185 Boul. Hymus ★ | CENTRE LAVAL 688-7776 1600 Le Corbusier ★

# Spectacles

## CINÉMA

**AGENT (L') FAIT LA FARCE**
Ciné-Parc St-Eustache (5): Des 19 h.

**AMOK**
Parisien 7 (2): 12 h 50, 14 h 50, 16 h 50, 19h, 21 h 30.

**ANGES (LES) FRAPPENT & COURRENT**
Carrefour du Nord (5): 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 20, 21 h 30. Ciné-Parc St-Eustache (3): Des 19 h. Cinema Châteauguay (2): 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30. Omega (1): 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 30. Terrebonne (8): 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 15. Cinema Laval (11): 12 h 20, 14 h 35, 16 h 50, 19 h, 21 h 20. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 20. Parisien 7 (3): 12 h 25, 14 h 40, 16 h 50, 19 h 15, 21 h 25. Versailles (3): 10 h 30, 12 h 30, 14 h 45, 17 h, 19 h 15, 21 h 35. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 40. Carrefour Joliette (4): 13 h 40, 16 h 10, 19 h 10, 21 h 10.

**ANGELS IN THE OUTFIELD**
Decarie (2): 13 h 45, 16 h, 19 h, 21 h 15. Famous 8 (6): 12 h, 14 h 20, 16 h 45, 19 h 15, 21 h 35. Dernier spectacle sam.: 23 h 50. Cinema Laval (4): 12 h, 14 h 30, 17 h, 19 h 15, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45. Centre Eaton (3): 12 h 30, 14 h 40, 17 h, 19 h 15, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45.

**AVENTURES DE BÉBÉ (LES)**
Berri (5): 12 h 30, 14 h 45, 15 h, 19 h 15, 21 h 30. Carrefour Laval (1): 13 h, 15 h, 17 h. Ciné-Parc St-Eustache (1): Des 19 h. Cinema 6 Boucherville (5): 13 h, 15 h, 19 h. Cinéma Châteauguay (4): 13 h, 15 h, 17 h. Cinema Ste-Therese (4): 12 h 45, 14 h 45. Langelier (1): 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15. Omega (2): 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 15, 21 h 30. Terrebonne (2): 12 h 45, 14 h 45.

**BABY'S DAY OUT**
Pointe-Claire (6): 14 h, 16 h 15.

**BAGARRE À LA UNE**
Carrefour du Nord (1): 21 h 30. Capitol St-Jean: sam., et sem.: 19 h, 21 h 45, dim.: 13 h 30, 19 h, 21 h 45. Cine-Parc Bromont: Des 19 h. Cinéma Châteauguay (4): 19 h 05, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 40. Cinema Ste-Therese (5): 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45. Paris St-Hyacinthe (5): 14 h 20, 19 h, 21 h 30. Rex (2): 19 h, 21 h 30. Terrebonne (5): 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45. Parisien 7 (7): 12 h 20, 14 h 30, 16 h 40, 19 h 10, 21 h 20. Palace (5): 15 h 45, 21 h 20. Dernier spectacle sam.: 23 h 40. Carrefour Joliette (3): 21 h 40. Repentigny (6): 17 h, 21 h 30. Dernier spectacle sam.: 23 h 40. Cinema St-Basile (3): 17 h, 21 h 30.

**BEVERLY HILLS COP 111**
Palace (4): 16 h 45, 21 h 30. Dernier spectacle sam.: 23 h 40.

**BILLETS POUR L'ENFER**
Cine-Parc Châteauguay (2): Des 19 h. Cine-Parc Laval (2): Des 19 h. Cine-Parc Orford (1): Des 19 h. Cine-Parc St-Hilaire (2): Des 19 h. Cine-Parc Tracy (2): Des 19 h. Cinema Châteauguay (6): 13 h 15, 15 h 45, 19 h 05, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30. Cinema Greenfield Pk (2): 13 h 15, 16 h, 19 h 10, 21 h 35. Cinema Ste-Therese (8): 14 h 30, 16 h 45, 19 h 10, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45. Paris St-Hyacinthe (4): 14 h 05, 19 h 05, 21 h 30. Rex (1): 19 h, 21 h 30. Terrebonne (7): 14 h 30, 16 h 45, 19 h 10, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45. Cinema Laval (11): 13 h 30, 16 h 15, 19 h, 21 h 35. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 55. Centre Eaton (6): 13 h 20, 16 h 20, 19 h 10, 21 h 40. Dernier spectacle ven., sam.: 00 h. Versailles (4): 13 h 05, 15 h 40, 19 h 10, 21 h 45. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 15. Cinema Joliette (3): 13 h 35, 16 h 05, 19 h 05, 21 h 30. Repentigny (1): 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30. Dernier spectacle sam.: 23 h 40. Cinema St-Basile (1): 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30. Cine-Parc Joliette (3): Des 19 h.

**BLOWN AWAY**
Famous 8 (3): 19 h 10, 21 h 45. Dernier spectacle sam.: 00 h 20. Cinema Laval (6): 13 h 45, 16 h 30, 19 h 20, 21 h 50. Dernier spectacle ven., sam.: 12 h 25. Centre Eaton (2): 12 h 25, 15 h 30, 19 h 05, 21 h 35. Dernier spectacle ven., sam.: 00 h. Centre Eaton (5): 13 h 15, 16 h 15, 19 h 25, 21 h 50.

**BRANDY & ALEXANDER**
Cinema l'Amour: 11 h, 14 h, 17 h, 20 h.

**CERCLE DU PLAISIR**
Cinema l'Amour: 12 h 38, 15 h 38, 18 h 38, 21 h 38.

**CLANCHES (V.F.)**
Berri (4): 13 h 30, 16 h 15, 19 h, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 00 h. Carrefour du Nord (1): 19 h 10, 21 h 30. Cine-Parc Châteauguay (3): Des 19 h. Cine-Parc Laval (3): Des 19 h. Cine-Parc Odeon (1): Des 19 h. Cine-Parc Orford (2): Des 19 h. Cine-Parc Tracy (1): Des 19 h. Cinema 6 Boucherville (3): 19 h, 21 h 20. Cinema Châteauguay (3): 19 h 05, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30. Cinéma Ste-Therese (4): 16 h 40, 19 h, 21 h 20. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 40. Langelier (3): 13 h, 15 h 30, 19 h, 21 h 25. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45. Laval 2000 (2): 19 h 40, 22 h. Longueuil (2): 19 h 45, 22 h. Rex (2): 21 h. Terrebonne (2): 16 h 40, 19 h, 21 h 20.

**CLIENT (LE)**
Brossard (3): 13 h 10, 15 h 55, 19 h, 21 h 30. Carrefour du Nord (2): 13 h 30, 14 h, 19 h, 21 h 30. Carrefour Laval (3): 13 h 20, 16 h, 19 h 05, 21 h 40. Cine-Parc St-Hilaire (1): Des 19 h. Cinema 6 Boucherville (2): 13 h 20, 16 h 15, 19 h, 21 h 30. Cinema Châteauguay (1): 13 h, 15 h 30, 19 h, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 40. Cinéma Ste-Therese (2): 13 h, 15 h 30, 19 h, 21 h 20. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 40. Complexe Desjardins (2): 13 h 15, 16 h, 19 h, 21 h 30. Langelier (5): 13 h 05, 15 h 35, 19 h, 21 h 20. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 40. Nouvel Elysée (2): 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 25. Paris St-Hyacinthe (2): 14 h 10, 19 h 15, 21 h 30. Terrebonne (6): 13 h, 15 h 30, 19 h, 21 h 20. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 40. Cinema Joliette (2): 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 30. Repentigny (2): 13 h 45, 16 h 25, 19 h 05, 21 h 35. Dernier spectacle sam.: 23 h 40. Cinema St-Basile (2): 14 h 05, 16 h 35, 19 h 05, 21 h 35.

**CLIENT (THE)**
Astre (2): 13 h, 15 h 30, 19 h, 21 h 20. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 40. Châteauguay Encore (1): 13 h, 15 h 30, 19 h, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 40. Ciné-Parc Laval: Des 19 h. Cinema Dorval (4): 13 h 30, 16 h 10, 19 h 05, 21 h 35. Plaza Côte-des-Neiges (6): 13 h 40, 16 h 15, 19 h, 21 h 35. Famous 8 (4): 11 h 30, 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30. Dernier spectacle sam.: 23 h 50. Cinema Laval (2): 13 h 35, 16 h 20, 19 h 05, 21 h 40. Dernier spectacle ven., sam.: 00 h. Cinéma du Parc (3): 19 h 15, 21 h 35. Loews (2): 11 h 20, 14 h, 16 h 40, 19 h 20, 22 h. Loews (4): 13 h 15, 16 h 10, 18 h 50, 21 h 25. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 55. Versailles (5): 13 h 10, 15 h 50, 19 h 05, 21 h 40. Dernier spectacle ven., sam.: 00 h 10.

**CROC BLANC 2**
Cine-Parc St-Eustache (2): Des 19 h.

**CROW (THE)**
Palace (6): 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15. Dernier spectacle sam.: 23 h 30.

**DEUX COWBOYS A NEW YORK**
Cinéplex Centre-ville (2): 19 h 05, 21 h 20. Langelier (2): 21 h 10. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 15.

**FLIC DE BEVERLY HILLS 3 (LE)**
Ciné-Parc St-Eustache (4): Des 19 h. Omega (4): 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 20, 21 h 30. Cine-Parc Joliette (1): Des 19 h.

**FLINSTONES (THE)**
Cineplex Centre-ville (2): 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05. Place Alexis Nihon (2): 13 h 30, 15 h 25, 15 h 15. Plaza Côte-des-Neiges (2): 13 h 35, 16 h. Pointe-Claire (3): 13 h, 15 h, 17 h.

**FORREST GUMP (V.F.)**
Brossard (1): 13 h, 15 h 50, 18 h 45, 21 h 35. Carrefour du Nord (3): 13 h, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 30. Châteauguay Encore (4): 13 h, 15 h 45, 19 h, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 00 h. Cine-Parc St-Eustache (4): Des 19 h. Cinema Greenfield Pk (1): 12 h 45, 15 h 45, 19 h, 21 h 45. Cinéma Ste-Therese (7): 13 h, 15 h 45, 18 h 30, 21 h 20. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45. Crémazie: 18 h 30, 21 h 15, sam., dim.: 13 h, 15 h 45, 18 h 30, 21 h 15. Paris St-Hyacinthe (3): 14 h, 18 h 50, 21 h 30. Terrebonne (4): 13 h, 15 h 45, 18 h 30, 21 h 10. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45. Cinema Laval (5): 13 h 20, 16 h 10, 19 h 10, 21 h 45. Parisien 7 (6): 13 h, 15 h 55, 19 h, 21 h 45. Versailles (2): 13 h, 16 h, 19 h, 22 h. Repentigny (3): 12 h 45, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 35. Dernier spectacle sam.: 23 h 45. Cinema St-Basile (4): 12 h 45, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 35.

**FORREST GUMP**
Astre (3): 13 h, 15 h 45, 18 h 30, 21 h 10. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45. Cinema Dorval (3): 13 h 20, 16 h 10, 19 h, 21 h 45. Plaza Côte-des-Neiges (1): 13 h 30, 16 h 15, 18 h 45, 21 h 35. Famous 8 (7) (8): 13 h, 16 h, 19 h, 22 h. Cinema Laval (10): 13 h 20, 16 h 10, 19 h 10, 21 h 45. Cinéma du Parc (1): 19 h, 21 h 40. Loews (3): 12 h 50, 15 h 50, 19 h, 21 h 50. Loews (5): 12 h, 15 h, 18 h, 21 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45. Carrefour Joliette (1): 13 h 30, 16 h 05, 18 h 45, 21 h 30.

**FOUR WEDDINDS AND A FUNERAL**
Faubourg (4): 13 h 45, 16 h 20, 19 h, 21 h 30.

**GRAND BLEU (LE)**
Nouvel Elysée (1): 13 h, 16 h 30, 20 h.

**GROSSE PASTHÈQUE (LA)**
Complexe Desjardins (3): 13 h 25, 16 h, 19 h 10, 21 h 30.

**I LOVE TROUBLE**
Cinema 6 Boucherville (4): 13 h 20, 16 h, 19 h, 21 h 30. Famous 8 (1): 11 h, 13 h 40, 16 h 20, 19 h 10, 21 h 45. Dernier spectacle sam.: 00 h 15. Centre Eaton (4): 12 h 10, 14 h 35, 16 h 55, 19 h 20, 21 h 45. Dernier spectacle ven., sam.: 00 h 05.

**IMAX - LE SECRET DE LA VIE SUR TERRE**
Vieux-Port de Montreal: 10 h 15, 11 h 15, 13 h 45, 14 h 15, 15 h 15, 16 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 20 h 15.

**IMAX - THE SECRET OF LIFE ON EARTH**
Vieux-Port de Montreal: 12 h 15, 18 h 15.

**IMAX - TITANICA**
Vieux-Port de Montreal, Lun., merc., jeu., sam., dim.: 21 h 30; mar, ven: 21 h 30 (version anglaise).

**KIKA**
Cineplex Centre-ville (6): 14 h, 16 h 40, 19 h 05, 21 h 25.

**LASSIE**
Plaza Cote-des-Neiges (7): 13 h 30, 15 h 30, 17 h 25, 19 h 20, 21 h 20. Famous 8 (5): 12 h, 14 h 20, 16 h 40, 19 h, 21 h 15. Dernier spectacle sam.: 23 h 30. Cinema Laval (12): 12 h 25, 14 h 40, 16 h 55, 19 h 15, 21 h 25. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30. Cinema du Parc (2): 19 h 10, 21 h 15. Centre Eaton (1): 12 h 20, 14 h 25, 16 h 50, 19 h, 21 h 15. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 15. Carrefour Joliette (2): 13 h 45, 16 h 15, 19 h 15, 21 h 15.

**LASSIE (V.F.)**
Carrefour du Nord (6): 13 h, 15 h 30, 19 h, 21 h 30. Châteauguay Encore (5): 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 15, 21 h 15. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 15. Cine-Parc St-Eustache (5): Des 19 h. Cinema Ste-Therese (1): 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 05. Dauphin (1): 13 h 10, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 30, 21 h 30. Terrebonne (1): 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h. Cinéma Laval (8): 12 h 20, 14 h 35, 16 h 50, 19 h 05, 21 h 20. Parisien 7 (5): 12 h 25, 14 h 40, 16 h 50, 19 h, 21 h 10. Versailles (1): 10 h 40, 12 h 40, 14 h 50, 17 h 05, 19 h 10, 21 h 15. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 20. Repentigny (5): 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30. Dernier spectacle sam.: 23 h 30. Cine-Parc Joliette (1): Des 19 h.

**LION KING (THE)**
Astre (4): 12 h 45, 14 h 30, 16 h 15, 18 h, 19 h 45. Cinema Dorval (2): 13 h 15, 15 h 20, 17 h, 19 h 10, 21 h 15. Decarie (1): 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30. Famous 8 (2) (3): 11 h, 13 h 05, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 20. Dernier spectacle sam.: 23 h 20. Cinema Laval (7): 12 h 15, 14 h 30, 16 h 45, 19 h, 21 h 15. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 15. Loews (1): 11 h, 13 h, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30.

**LISTE DE SCHINDLER (LA)**
Cineplex Centre-ville (7): 13 h 05, 16 h 45, 20 h 20.

**LITTLE BIG LEAGUE**
Place Alexis Nihon (3): 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 30.

**LITTLE BUDDHA**
Palace (4): 13 h 30, 19 h.

**LOUP**
Berri (2): 13 h, 16 h, 19 h, 21 h 40. Dernier spectacle sam.: 00 h. Carrefour Laval (1): 19 h, 21 h 20. Cinema 6 Boucherville (4): 19 h, 21 h 15. Cineplex Centre-ville (1): 13 h 50, 16 h 25, 18 h 55, 21 h 25. Omega (3): 13 h, 15 h 45, 19 h, 21 h 30.

**LOUIS 19**
Cineplex Centre-ville (4): 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h.

**MADAME DOUBTFIRE**
Cine-Parc Laval (3): Des 19 h.

**MASQUE (LE)**
Cinema 6 Boucherville (4): 19 h, 21 h 30. Langelier (2): jeudi 19 h, 21 h 30. Laval 2000 (2): jeudi, 19 h, 21 h 30.

**MAVERICK**
Cine-Parc Laval: Des 19 h. Cine-Parc St-Hilaire (1): Des 19 h. Palace (1): 13 h, 15 h 30, 18 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 55.

**MINA TANNEBAUM**
Cineplex Centre-ville (3): 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30.

**NORTH**
Carrefour Laval (4): 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h. Faubourg (1): 13 h 20, 15 h 20, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 40. Plaza Côte-des-Neiges (3): 13 h 30, 15 h 25, 17 h 20, 19 h 15, 21 h 15. Pointe-Claire (2): 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 10.

**PARC JURASSIQUE (LE)**
Cine-Parc Châteauguay (1): Des 19 h. Cine-Parc Laval (4): Des 19 h. Cine-Parc Odeon (2): Des 19 h. Cine-Parc Joliette (2): Des 19 h.

**PETIT BOUDDHA (LE)**
Palace (3): 13 h 10, 19 h.

**PIERRAFEU (LES)**
Berri (3): 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50, 19 h, 21 h 15. Carrefour du Nord (1): 13 h, 15 h, 17 h. Cine-Parc Châteauguay (1): Des 19 h. Cine-Parc Laval (4): Des 19 h. Cine-Parc Odeon (2): Des 19 h. Cinema Boucherville 6 (3): 13 h, 15 h, 17 h. Cinéma Châteauguay (3): 13 h, 15 h, 17 h. Cinema Ste-Therese (8): 12 h 45. Langelier (2): 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 10. Laval 2000 (2): 13 h 30, 15 h 30, 17 h 50. Longueuil (2): 13 h 45, 15 h 45, 17 h 55. Terrebonne (7): 12 h 45. Rex (2): 19 h. Repentigny (6): 13 h 15, 15 h 15, 19 h 15. Cinema St-Basile (3): 13 h 15, 15 h 15, 19 h 15. Cine-Parc Joliette (2): Des 19 h.

**POUR EN FINIR AVEC PAPA**
Cine-Parc Châteauguay (2): Des 19 h. Cine-Parc Laval (2): Des 19 h. Cine-Parc Orford (1): Des 19 h. Cine-Parc St-Hilaire (2): Des 19 h. Cine-Parc Tracy (2): Des 19 h. Cine-Parc Joliette (3): Des 19 h.

**PURE FORMALITÉ**
Parisien 7 (1): 12 h 20, 14 h 35, 16 h 50, 19 h 10, 21 h 40.

**QUATRE MARIAGES ET UN ENTERREMENT**
Complexe Desjardins (1): 13 h 45, 16 h 15, 19 h 21 h 25.

**REINE MARGOT (LA)**
Cinema 6 Boucherville (6): 13 h, 15 h, 20 h 15. Cinema Laval (3): 13 h 40, 17 h 20, 20 h 40. Impérial (1): 13 h 30, 17 h 20, 20 h 40. Cinema Joliette (1): 14 h, 18 h 30, 21 h 30.

**RENAISSANCE MAN**
Palace (2): 13 h 15, 16 h, 19 h, 21 h 30. Dernier spectacle sam.: 23 h 55.

**ROCK''n''NONNE 2 (v.f.)**
Ciné-Parc Bromont: Des 19 h.

**ROI LION (LE)**
Boite a Films (2): 19 h 15, 21 h 05, sam., dim.: 13 h 15, 15 h 05, 19 h 15, 21 h 05. Carrefour du Nord (1): 12 h, 14 h, 16 h, 18 h, 19 h 45. Cinema Châteauguay (5): 13 h, 14 h 45, 16 h 30, 18 h 10, 19 h 50. Cinema Greenfield Pk (3): 12 h 15, 14 h 30, 16 h 45, 19 h 20, 21 h 15. Cinéma Ste-Therese (5): 12 h 45, 14 h 30, 16 h 15, 18 h, 19 h 45. Dauphin (2): 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 15, 21 h 15. Terrebonne (5): 12 h 45, 14 h 30, 16 h 15, 18 h, 19 h 45. Cinema Laval (9): 12 h 10, 14 h 15, 16 h 20, 18 h 30, 20 h 45. Dernier spectacle ven., sam.: 22 h 40. Parisien 7 (4): 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 20. Versailles (6): 10 h 40, 12 h 50, 15 h, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 20. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 20. Carrefour Joliette (3): 14 h, 16 h, 18 h, 20 h. Repentigny (4): 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 10. Dernier spectacle sam.: 23 h 10. Cinema St-Basile (5): 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 10.

SUITE À LA PAGE A 11


GUIDE HORAIRE CINEPLEX ODEON

matinées à 4,99$ lun., jeu. et ven., mardi et mercredi à 4,99$ toute la journée, (excepté samedis et dimanches et jours fériés. Tarif Régulier)

MATINÉES À 4,99$

Pour informations, appelez 849-FILM de 11h00 à 22h00

DU 22 au 28 JUILLET 1994

ASTRE 327-5001 — 9480, Boul. Lacordaire
TRUE LIES (v.o. anglaise) (13 ans) ★ 1:15 - 4:00 - 6:45 - 9:25 Laissez-passer refuses
Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:55
CLIENT (THE) (v.o. anglaise) (G) ★ 1:00 - 3:30 - 7:00 - 9:20
Couche tard: Ven. et Sam.: 11:40
FORREST GUMP (v.o. anglaise) (G) ★ 1:00 - 3:45 - 6:30 - 9:10
Couche tard: Ven. et Sam.: 11:45
LION KING (THE) (v.o. anglaise) (G) 12:45 - 2:30 - 4:15 - 6:00 - 7:45
SPEED (v.o. anglaise) (G) 9:30 Couche tard: Ven. et Sam.: 11:45

BERRI 849-FILM — 1280, rue St-Denis
VRAI MENSONGE (v. française) (13 ans) ★ 1:00 - 3:50 - 6:45 - 9:30 Laissez-passer refuses
Couche tard: Sam.: 12:15
LOUP (v. française) (13 ans) ★ 1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:40
Couche tard: Sam.: 12:00
PIERRAFEU (LES) (v. française) (G) ★ 12:30 - 2:40 - 4:50 - 7:00 - 9:15
CLANCHES ! (v. française) (G) ★ 1:30 - 4:15 - 7:00 - 9:30
Couche tard: Sam.: 12:00
AVENTURES DE BEBE (LES) (v. française) (G) 12:30 - 2:45 - 5:00 - 7:15 - 9:30
Exc. le 28 juillet: 12:30 - 2:45 - 5:00 - 9:30

BROSSARD 849-FILM — Mail Champlain - 6600, boul. Taschereau
FORREST GUMP (v.o. anglaise) (G) Digital 1:00 - 3:50 - 6:45 - 9:35
SPEED (v.o. anglaise) (G) 1:15 - 4:00 - 7:00 - 9:35
CLIENT (LE) (v. française) (G) ★ 1:10 - 3:55 - 7:00 - 9:30

CARREFOUR LAVAL — 2330, boul. Le Carrefour 849-FILM
AVENTURES DE BEBE (LES) (v. française) (G) 1:00 - 3:00 -5:00
LOUP (v. française) (13 ans) 7:00 - 9:20 Exc. le 28 juillet: 9:30
SPEED (v.o. anglaise) (G) ★ 1:30 - 4:30 - 7:00 - 9:30
CLIENT (LE) (v. française) (G) ★ 1:20 - 4:00 - 7:05 - 9:40
NORTH (v.o. anglaise) (G) 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
TRUE LIES (v.o. anglaise) (13 ans) ★ 1:00 - 3:50 - 6:40 - 9:25 Laissez-passer refuses
TRUE LIES (v.o. anglaise) (13 ans) ★ 1:00 - 3:50 - 6:40 - 9:25 Laissez-passer refuses

BOUCHERVILLE 449-6404 — Autoroute 20, sortie Boul. Montagne
VRAI MENSONGE (v. française) (13 ans) ★ 1:00 - 3:45 - 7:00 - 9:45 Laissez-passer refuses
CLIENT (LE) (v. française) (G) ★ 1:20 - 4:15 - 7:00 - 9:30
PIERRAFEU (LES) (v. française) (G) ★ 1:00 - 3:00 - 5:00
CLANCHES! (v. française) (G) ★ / 7:00 - 9:20
I LOVE TROUBLE (v.o. anglaise) ★ 1:20 - 4:00 - 7:00 - 9:30 Exc. le 28 juillet: 1:20 - 4:00
LE MASQUE (v. française) / Jeu.: 7:00 - 9:30
AVENTURES DE BEBE (LES) (v. française) (G) ★ / 1:00 - 3:00 - 5:00
LOUP (v. française) (13 ans) ★ / 7:00 - 9:15
REINE MARGOT (LA) (v.o. française) (13 ans) ★ / 1:00 - 5:00 - 8:15

CENTRE-VILLE 849-FILM — 2001, Université, Station Métro McGill
LOUP (v. française) (13 ans) 1:50 - 4:25 - 6:55 - 9:25
FLINTSTONES (THE) (v.o. anglaise) (G) 1:05 - 3:05 - 5:05
DEUX COWBOYS A NEW YORK (v. française) (G) / 7:05 - 9:20
MINA TANNEBAUM 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
LOUIS 19 (v.o. française) (G) 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
SHADOW (THE) (v.o. anglaise) 2:00 - 4:40 - 7:05 - 9:30
KIKA (v.o. s.t. français) (16 ans) 2:00 - 4:40 - 7:05 - 9:25
LA LISTE SCHINDLER (v. française) (13 ans) 1:05 - 4:45 - 8:20
SPEED (v.o. anglaise) (G) ★ 2:05 - 4:50 - 7:10 - 9:25
WOLF (v.o. anglaise) / 1:50 - 4:30 -7:00 - 9:35

COMPLEXE DESJARDINS — Basilaire 1 849-FILM
QUATRE MARIAGES ET UN ENTERREMENT (v. française) (G) ★ / 1:45 - 4:15 - 7:00 - 9:25
LE CLIENT (v. française) (G) ★ 1:15 - 4:00 - 7:00 - 9:30
GROSSE PASTHEQUE (LA) (v. française) (G) ★ / 1:25 - 4:00 - 7:10 - 9:30
WYATT EARP (v. française) (13 ans) 1:00 - 4:40 - 8:30

CRÉMAZIE 849-FILM — 8610, rue St-Denis
FORREST GUMP (v. française) (G) ★ Sam. et Dim.: 1:00 - 3:45 - 6:30 - 9:15 Sem.: 6:30 - 9:15

LE DAUPHIN 849-FILM — 2396 est, rue Beaubien
LASSIE (v. française) (G) ★ 1:10 - 3:15 - 5:15 - 7:30 - 9:30
ROI LION (LE) (v. française) (G) ★ 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:15 - 9:15

DÉCARIE 849-FILM — Décarie, coin Vézina
LION KING (THE) (v.o. anglaise) (G) ★ 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
ANGELS IN THE OUTFIELD (v.o. anglaise) (G) 1:45 - 4:00 - 7:00 - 9:15

EGYPTIEN 849-FILM — 1455, rue Peel
TRUE LIES (v.o. anglaise) (13 ans) Digital 1:15 - 4:00 - 6:45 - 9:30 Laissez-passer refuses
SPEED (v.o. anglaise) (G) ★ 2:00 - 4:30 - 7:15 - 9:35 Exc. le 27 juillet: 2:00 - 4:30 - 9:35
TRUE LIES (v.o. anglaise) (13 ans) ★ 1:30 - 4:15 - 7:00 - 9:45 Laissez-passer refuses

LE FAUBOURG 849-FILM — 1616 ouest, rue Ste-Catherine
NORTH (v.o. anglaise) (G) Dolby THX 1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:30 - 9:40
WOLF (v.o. anglaise) Dolby THX 1:15 - 4:00 - 7:00 - 9:30
SHADOW (THE) (v.o. anglaise) ★ 1:30 - 4:15 - 7:15 - 9:35
FOUR WEDDINGS AND A FUNERAL (v.o. anglaise) (G) ★ / 1:45 - 4:20 - 7:00 - 9:30 Exc. le 27 juillet: 1:45 - 4:20 - 9:30
THE MASK (v. o. anglaise) / Jeu.: 7:30 - 9:30

LANGELIER 255-5551 — Carrefour Langelier
SHADOW (THE) (v.o. anglaise) ★ 9:15 Couche tard: Ven. et Sam.: 11:30
AVENTURES DE BEBE (LES) (v. française) (G) ★ 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15
PIERRAFEU (LES) (v. française) (G) ★ 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 Exc. le 28 juillet: 1:10 3:10 - 5:10
LE MASQUE (v. française) Jeu.: 7:00 - 9:30
DEUX COW-BOYS A NEW YORK (v. française) (G) ★ 9:10 Couche tard: Ven. et Sam.: 11:15 Exc. le 28 juillet: Aucune representation
CLANCHES! (v. française) (G) ★ 1:00 - 3:30 - 7:00 - 9:25 Couche tard: Ven. et Sam.: 11:45
TRUE LIES (v.o. anglaise) (13 ans) ★ 1:00 - 3:45 - 6:30 - 9:10 Laissez-passer refuses Couche tard: Ven. et Sam.: 11:45
CLIENT (LE) (v. française) (G) ★ 1:05 - 3:35 - 7:00 - 9:20 Couche tard: Ven. et Sam.: 11:40
VRAI MENSONGE (v. française) (13 ans) ★ 1:10 - 4:00 - 6:45 - 9:25 Laissez-passer refuses Couche tard: Ven. et Sam.: 11:55

LAVAL 2000 849-FILM — Centre 2000, 3195 ouest, boul. St-Martin
VRAI MENSONGE (v. française) (13 ans) ★ 1:00 - 3:50 - 6:45 - 9:30 Laissez-passer refuses
CLANCHES (v. française) (G) / 7:40 - 10:00 Exc. le 28 juillet: Aucune representation
LE MASQUE (v. française) / Jeu.: 7:00 - 9:30
PIERRAFEU (LES) (v. française) (G) 1:30 - 3:30 - 5:50 Exc. le 28 juillet: 1:30 - 3:30

LONGUEUIL 849-FILM — Place Longueuil - 825 ouest, rue St-Laurent
VRAI MENSONGE (v. française) (13 ans) 1:00 - 3:45 - 6:45 - 9:35 Laissez-passer refuses
PIERRAFEU (LES) (v. française) (G) 1:45 - 3:45 - 5:55
CLANCHES (v. française) (G) / 7:45 - 10:00

NOUVEL ELYSÉE 288-1857 — 35, rue Milton (angle Clark, une rue au bord de Sherbrooke)
GRAND BLEU (LE) (G) ★ / 1:00 - 4:30 - 8:00
CLIENT (LE) (v. française) (G) ★ 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:25

PLACE ALEXIS NIHON — Metro Atwater 849-FILM
TRUE LIES (v.o. anglaise) (13 ans) Digital 12:30 - 3:30 - 6:30 - 9:30 Laissez-passer refuses
FLINSTONES (THE) (v.o. anglaise) (G) ★ 1:30 - 3:25 - 5:15
SPEED (v.o. anglaise) (G) ★ / 7:10 - 9:45
LITTLE BIG LEAGUE (v.o. anglaise) ★ 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30

CÔTE-DES-NEIGES — 6700 Côte-des-Neiges 849-FILM
FORREST GUMP (v.o. anglaise) (G) ★ 1:30 - 4:15 - 6:45 - 9:35
FLINTSTONES (THE) (v.o. anglaise) (G) ★ 1:35 - 4:00
TRUE LIES (v.o. anglaise) (13 ans) ★ 6:45 - 9:25 Laissez-passer refuses
NORTH (v.o. anglaise) (G) ★ 1:30 - 3:25 - 5:20 - 7:15 - 9:15
SPEED (v.o. anglaise) (G) ★ 1:45 - 4:20 - 7:05 - 9:25
TRUE LIES (v.o. anglaise) (13 ans) Digital 1:35 - 4:15 - 7:00 - 9:40 Laissez-passer refuses
CLIENT (THE) (v.o. anglaise) (G) ★ 1:40 - 4:15 - 7:00 - 9:35
LASSIE (v.o. anglaise) (G) ★ 1:30 - 3:30 - 5:25 - 7:20 - 9:20
THE MASK (v. o. anglaise) / Jeu.: 7:30 - 9:30

POINTE-CLAIRE 849-FILM — 6361, Trans-Canadienne
TRUE LIES (v.o. anglaise) (13 ans) ★ 1:15 - 4:05 - 7:00 - 9:40 / Laissez-passer refuses
NORTH (v.o. anglaise) (G) ★ 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10
FLINTSTONES (THE) (v.o. anglaise) (G) ★ 1:00 - 3:00 - 5:00
WOLF (v.o. anglaise) / 7:00 - 9:30
TRUE LIES (v.o. anglaise) (13 ans) Digital 1:00 - 3:50 - 6:40 - 9:25 / Laissez-passer refuses
SPEED (v.o. anglaise) (G) Digital 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
BABY S DAY OUT (v.o. anglaise) (G) ★ 2:00 - 4:15
SHADOW (THE) (v.o. anglaise) ★ / 7:05 - 9:25
THE MASK (v. o. anglaise) / Jeu.: 7:30 - 9:30

CINÉ-PARC CHATEAUGUAY — 6 KM DU PONT MERCIER 849-FILM
PIERRAFEU (LES) (v. française) (G) 2e film: JURASSIC PARK (v. française) (G)
BILLET POUR L'ENFER (v. française) (13 ans) 2e film: POUR EN FINIR AVEC PAPA (v. française) (G)
VRAI MENSONGE (v. française) (13 ans) Laissez-passer refuses 2e film: CLANCHES! (v. française) (G)

CINÉ-PARC LAVAL — Route 15

## Spectacles

SUITE DE LA PAGE A 10

**SHADOW (THE)**
Cinéma Châteauguay (5): 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 40. Cinéplex Centre-ville (5): 14 h, 16 h 40, 19 h 05, 21 h 30. Faubourg (3): 13 h 30, 16 h 15, 19 h 15, 21 h 35. Langelier (1): 21 h 15. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30. Pointe-Claire (6): 19 h 05, 21 h 25.

**SPEED**
Astre (4): 9 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45. Brossard (2): 13 h 15, 14 h, 19 h, 21 h 35. Carrefour Laval (2): 13 h 30, 16 h 30, 19 h, 21 h 30. Ciné-Parc St-Eustache (2): Dès 19 h. Cinéplex Centre-ville (8): 14 h 05, 16 h 50, 19 h 10, 21 h 25. Egyptien (2): 14 h, 16 h 30, 19 h 15, 21 h 35. Place Alexis (2): 19 h 10, 21 h 45. Plaza Côte-des-Neiges (4): 13 h 45, 16 h 20, 19 h 05, 21 h 25. Pointe-Claire (5): 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30.

**TRUE LIES**
Astre (1): 13 h 15, 16 h, 18 h 45, 21 h 25. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 55. Carrefour Laval (5): 13 h, 15 h 50, 18 h 40, 21 h 25. Carrefour Laval (6): 13 h, 15 h 50, 18 h 40, 21 h 25. Châteauguay Encore (3): 13 h, 15 h 45, 19 h, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 00 h. Ciné-Parc St-Eustache (2): Dès 19 h. Cinéma Ste-Thérèse (6): 13 h, 15 h 50, 18 h 45, 21 h 25. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 55. Égyptien (1): 13 h 15, 16 h, 18 h 45, 21 h 30. Égyptien (3): 13 h 30, 16 h 15, 19 h, 21 h 45. Langelier (4): 13 h, 15 h 45, 18 h 30, 21 h 10. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45. Place Alexis Nihon (1): 12 h 30, 15 h 30, 18 h 30, 21 h 30. Plaza Côte-des-Neiges (2): 18 h 45, 21 h 25. Plaza Côte-des-Neiges (5): 13 h 35, 16 h 15, 19 h, 21 h 40. Pointe-Claire (1): 13 h 15, 16 h 05, 19 h, 21 h 40. Pointe-Claire (4): 13 h, 15 h 50, 18 h 40, 21 h 25. Cinéma Dorval (1): 13 h 15, 16 h, 19 h, 21 h 45.

**VRAI MENSONGE (V.F.)**
Berri (1): 13 h, 15 h 50, 18 h 45, 21 h 30. Dernier spectacle, ven., sam.: 23 h 15. Boîte à Films (1): 19 h, 21 h 45, ven., sam.: 14 h, 19 h, 21 h 45. Carrefour du Nord (4): 13 h, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 30. Châteauguay Encore (2): 13 h, 15 h 45, 19 h, 21 h 50. Dernier spectacle ven., sam.: 00 h. Ciné-Parc Châteauguay (3): Dès 19 h. Ciné-Parc Odéon (1): Dès 19 h. Ciné-Parc Orford (2): Dès 19 h. Ciné-Parc St-Eustache (1): Dès 19 h. Ciné-Parc Tracy (1): Dès 19 h. Cinéma 6 Boucherville (1): 13 h, 15 h 45, 19 h, 21 h 45. Cinéma Ste-Thérèse (3): 13 h, 15 h 40, 18 h 30, 21 h 10. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45. Langelier (6): 13 h 10, 16 h, 18 h 45, 21 h 25. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 55. Laval 2000 (1): 13 h 15 h 50, 18 h 45, 21 h 30. Longueuil (1): 13 h, 15 h 45, 16 h 45, 18 h 45, 21 h 35. Paris St-Hyacinthe (1): 14 h, 18 h 45, 21 h 30. Terrebonne (3): 13 h 15, 16 h, 18 h 45, 21 h 25. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 55.

**WOLF**
Cinéplex Centre-ville (9): 13 h 50, 16 h 30, 19 h, 21 h 35. Faubourg (2): 13 h 15, 16 h, 19 h, 21 h 30. Pointe-Claire (3): 19 h, 21 h 30. Palace (3): 13 h 45, 16 h 20, 19 h 05, 21 h 35. Dernier spectacle sam.: 00 h.

**WYATT EARP**
Palace (1): 20 h 30.

**WYATT EARP (V.F.)**
Complexe Desjardins (4): 13 h, 16 h 40, 20 h 30.

## SALLES DE RÉPERTOIRE

**AGENT (L') 33⅓**
Paradis: 22 h.

**ARCHE DE VERRE (L')/ FLEUVE AUX GRANDES EAUX (LE)**
Cinema ONF: 12 h 30, 16 h 30.

**ARCHE DE VERRE (L')/ MIGHTY RIVER (THE).**
Cinema ONF: 14 h 30.

**BABY OF MÂCON**
Cinema Parallèle: 20 h.

**DANZON**
Conservatoire d'art cinématographique: 20 h 45.

**DE L'AMOUR ET DES RESTES**
Paradis: 22 h 50.

**FEMME SUR LA LUNE (LA) / VOYAGE DANS LA LUNE**
Cinemathèque québécoise: 20 h 35.

**FRIZ FRELENG,S FUNNIEST!**
Cinema de Paris: 15 h, 19 h 15, 00 h.

**GUET-APENS**
Paradis: 22 h.

**IT HAPPENED ONE NIGHT**
Cinemathèque québécoise: 18 h 35.

**JEU DE PUISSANCE 2**
Paradis: 18 h.

**JOURNAL (LE)**
Paradis: 19 h 45.

**LOUIS 19**
Paradis: 20 h.

**LUNES DE FIEL**
Paradis: 20 h 15.

**MATUSALEM / MOUCHE NOIRE**
Cinema ONF: 18 h 30.

**NOVIA QUE TE VEA**
Conservatoire d'art cinematographique: 20 h 45.

**POUCETTE**
Paradis: 18 h.

**RÉALITÉ MORDANTE**
Paradis: 18 h 15.

**SEX IS...**
Cinema de Paris: 21 h 30.

**TIE ME UP, TIE ME DOWN**
Cinema de Paris: 17 h.

**THIRTY-TWO SHORT FILMS ABOUT GLENN GOULD / GETTING STARTED**
Cinema ONF: 20 h 30.

## THÉÂTRE

**THÉÂTRE OLYMPIA** (1004 Ste-Catherine E.) - «La Locandiera» de Carlo Goldini. Trad. de Marco Micone. Mise en Scene de Martin Beaulne. Du Mar. au Sam., 20 h.

## MUSIQUE

**FESTIVAL INTERNATIONAL DE LANAUDIÈRE**
**AMPHITHÉÂTRE** - Auj., 20 h, Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Charles Dutoit. James Morris, basse. «Karelia» (Sibelius), airs de Wagner et Verdi, «Tableaux d'une exposition» (Moussorgsky-Ravel).

## VARIÉTÉS

**CASINO DE MONTRÉAL** (Le Jardin d'hiver) - Auj., de 17 h à 21 h 30, Sonya Sanscartier, pianiste-chanteuse, . De 21 h 30 à 02 h 00, Duo Jadèze, chansons populaires. Bar le Carré, de 21 h 30 a 01 h 30, Alain Dinelle, chansons populaires.
**TOUR OLYMPIQUE** (Parc Olympique) - Dès 20 h, Jazz.
**CLUB BALATTOU** (4362, boul. St-Laurent) - Festival Nuits d'Afrique '94. Soirée dansante tropicale, dès 21 h.
**CLUB SODA** (5240, du Parc) - Festival Juste Pour Rire.
**THÉÂTRE DU FORUM** - (2313, Ste-Catherine O.) - Les Rita Mitsouko et leur orchestre, dès 20 h.
**LE BISTRO D'AUTREFOIS** (1229 St-Hubert)- Auj., dès 21 h, Soiree egyptienne avec specialités de Lily et danseuse baladi.
**FOUFOUNE ÉLECTRIQUES** (87, Ste-Catherine E.) - Cirque Radium (performances acrobatiques et groupes musicaux).
**BIDDLE'S** (2060, Aylmer) - Le trio Charlie Biddle et ses invités, des 22 h. Johnny Scott et Geoffrey Lapp, des 17 h.
**BOÎTE À MARIUS** (5885, Papineau) - Auj., Dès 21 h 30, Eric Desranleau et Denis Deguire.
**BUTTE ST-JACQUES** (50, St-Jacques O.) - A compter de 20 h, Vincent Vallat, auteur, compositeur - interprète.
**LES BEAUX ESPRITS** (2073, St-Denis) - Dès 21 h, Gina Seram (blues).
**LE PIERROT** (114, St-Paul E.) - Auj., dès 21 h, Michel Durocher et Alex Sohier.**LES DEUX PIERROTS** (104, St-Paul E.) Auj., dès 21 h, Groupe Bandit Bandit et Dany Pouliot.
**LA CAVE DU ST-GABRIEL** (420, St-Gabriel) - Auj., dès 21 h 30, Les Extra-Larges de l'humour.
**L'AIR DU TEMPS** (191, St-Paul O.) - Dès 21 h, «Sojourn».
**QUAI DES BRUMES** (4481 rue Saint-Denis) - Auj., 22 h, «Pois Z'ont Rouges».
**LES RETROUVAILLES** (1709, St-Denis) - Dès 21 h, Babelfish (rock).
**LE ST-LOUIS BLUES** (3580, St-Dominique) - À compter de 22 h, Carat (Rock francophone).
**GOLF DU DOMAINE DE ROUVILLE** (4230, Rang Nord) - Auj., des 20 h 30, SOS Cargo.

Votre don va loin
DÉVELOPPEMENT ET PAIX

# Pink Floyd entreprend sa tournée européenne à Lisbonne

*Agence France-Presse*

*LISBONNE*

■ Une véritable armada de 83 camions dont 33 chargés de 700 tonnes de matériel et huit autocars pour transporter une suite de 270 personnes ont précédé hier au Portugal les Pink Floyd, qui donnent aujourd'hui et demain à Lisbonne les deux premiers concerts de leur tournée européenne, la première depuis cinq ans.

Au stade José Alvalade, près de l'aéroport de Lisbonne, une gigantesque estrade de 55 mètres de longueur et des installations impressionnantes de sono et d'éclairage ont été montées pour ces deux concerts qui accueilleront 120 000 personnes.

Plus de 300 haut-parleurs ont été disposés dans le stade et au milieu du public. Ils diffuseront 250 000 watts de son stéréophonique et 100 000 watts de son quadriphonique. Deux systèmes de rayons laser et 60 autres systèmes d'éclairage, 270 projecteurs donneront en outre à ce spectacle un caractère féérique. La valeur des équipements techniques se monte à près de cinq millions de dollars, selon les organisateurs.

«Le gigantisme des jeux scéniques sur l'assistance, sera certainement le moment le plus mémorable de ces deux nuits», écrit un hebdomadaire de Lisbonne. Les Pink Floyd, qui viennent de terminer une tournée triomphale en Amérique du Nord où ils ont donné 59 concerts et vendu 2,8 millions de billets, interpréteront pendant deux heures chaque soirée une vingtaine de leurs plus grands succès allant de 1967 à leur dernier album *Division Bell*, sorti cette année. David Gilmour, Nick Mason, Richard Whright seront accompagnés par huit autres musiciens et choristes.

Après Lisbonne, qui est cette année la capitale européenne de la Culture, les Pink Floyd poursuivront jusqu'au mois d'octobre leur série d'une quarantaine de concerts à travers l'Europe. Prochaines étapes: San Sebastian le 25 et Barcelone le 27 juillet.

CHEZ BETTER RESTAURANT
CUISSES EUROPÉENNES BIÈRES IMPORTÉES
Salade de saucisse du Diable l'une de nos 12 salades d'été

GRATUIT Catalogue d'Articles ÉROTIQUES Lingerie et Vidéos
Faites-moi parvenir gratuitement et sans obligation le CATALOGUE COULEUR de 64 pages en français
Nom PR
Adresse
App. Bte
Ville
Code postal
1 Seul Endroit
S.D. VARIATIONS Inc. 1818 av Laurier Est Montréal, PQ H2H 1B2
SD Variations inc. (514) 682-4575
Entre Papineau et DeLorimier 358-25048

SUPER MUSIQUE
Sam the Record Man
SUPER PRIX
LE DISQUAIRE LE PLUS GRAND ET LE PLUS CONNU AU CANADA
JE L'AI DIT, JE L'AI FAIT ! 4E PARTIE

THE ROLLING STONES — Voodoo Lounge — 9.99 CASS / 13.99 CD
HARRY CONNICK, JR. — She — 8.99 CASS / 13.99 CD
ALAN JACKSON — Who I Am — 8.99 CASS / 13.99 CD
THE LION KING — Bande sonore originale — 8.99 CASS / 12.99 CD
THE PRETENDERS — Last Of The Independents — 9.99 CASS / 12.99 CD
CHAKA DEMUS & PLIERS — All She Wrote — 7.99 CASS / 12.99 CD
BOSTON — Walk On — 8.99 CASS / 12.99 CD
CARRERAS/DOMINGO/PAVAROTTI — Three Tenors: In Concert — 9.99 CASS / 14.99 CD
LEONARD COHEN — Cohen Live — 9.99 CASS / 14.99 CD
CRASH TEST DUMMIES — God Shuffled His Feet — 8.99 CASS / 12.99 CD
ARRESTED DEVELOPMENT — Zingalamaduni — 7.99 CASS / 12.99 CD
SAMMY KERSHAW — Feelin' Good Train — 8.99 CASS / 13.99 CD
AEROSMITH — Get A Grip — 8.99 CASS / 12.99 CD
COLLECTIVE SOUL — Hints Allegations And... — 9.99 CASS / 12.99 CD
KIM MITCHELL — Itch — 8.99 CASS / 12.99 CD

LE CLUB SAM SERA BIENTÔT LÀ. DÈS LE SAMEDI 6 AOÛT DANS TOUS LES MAGASINS SAM

★ Chaque jour est jour de vente chez Sam ★

- LENNY KRAVITZ - Let Love Rule
- PET SHOP BOYS - Introspective
- BOB SEGER - The Distance
- CROWDED HOUSE - Woodface
- SASS JORDAN - Racine
- BEASTIE BOYS - Paul's Boutique
- RICHARD MARX - Rush Street
- THE RANKIN FAMILY - The Rankin Family
- APRIL WINE - Greatest Hits
- STOMPIN' TOM CONNORS - A Proud Canadian
- DAN SEALS - Greatest Hits
- SLAUGHTER - Stick It To Ya
- KIM MITCHELL - Shakin' Like A...
- RIGHTEOUS BROTHERS - Best Of...
- UB40 - Labour Of Love II
- PAUL McCARTNEY - Wing's Greatest
- TINA TURNER - Private Dancer
- SINEAD O'CONNOR - Am I Not Your...
- TANYA TUCKER - Greatest Hits
- GEORGE THOROGOOD - Bad To The...
- DAVID WILCOX - Over 60 Minutes With..
- BLONDIE - The Best Of
- JOHNNY CLEGG - Third World Child
- BEASTIE BOYS - Some Old Bull***t
- JETHRO TULL - Living In The Past (C.D. seulement)
- THE KNACK - The Best Of (C.D. seulement)
- ANNE MURRAY - Greatest Hits
- RED HOT CHILI PEPPERS - Mother's Milk
- STEVE MILLER BAND - Greatest Hits
- THE TUBES - The Best Of (C.D. seulement)

4.99 CASS / 8.99 CD

INFINITY DIGITAL
VOS CLASSIQUES PRÉFÉRÉS
4.99 Chaque C.D.
- BACH — Brandenburg Conc. Nos. 3 1 & 6
- BEETHOVEN — Symphony No. 3 'Eroica' Overtures
- DVORAK / PROKOFIEV — 'New World' Symphony / 'Classical' Symphony
- BEETHOVEN PIANO SONATAS — "Pathetique" "Appassionata" & Op. 2 No. 2
- GREAT MOZART SYMPHONIES — Nos. 40 & 41 "Jupiter" "Figaro Overture"
- PROKOFIEV / SAINT SAËNS — Peter And The Wolf "Tales Of An Old Grandmother" "Carnival Of The Animals"
- RAVEL — Bolero, Rapsodie Espagnole, La Valse
- STRAUSS — Waltzes, The Blue Danube And Other Waltzes
- TCHAIKOVSKY — Ballet Suites 'Swan Lake' 'The Nutcracker' 'Sleeping Beauty'
- VIVALDI — The Four Seasons & Concertos For 2 Violins
- A BAROQUE FESTIVAL — Boccherini, Albinoni, Handel, Vivaldi & Purcell
- RIMSKY-KORSAKOV — Scheherazade, Le Coq d'Or Suite
- GREAT CHORAL MUSIC — Handel, Bach, Mozart, Schubert
- THE ROMANTIC PIANO — Chopin, Barcarolle, Berceuse, Mazurkas & more
- HOLST — The Planets

ET PLUSIEURS AUTRES!
LES TITRES PEUVENT VARIER DANS LES DIFFERENTS MAGASINS SAM

LES TITRES MENTIONNÉS CI-DESSUS SONT EN SOLDE MAINTENANT CHEZ SAM. PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 JUILLET 1994. TANT QU'IL Y EN AURA. SAM SE RÉSERVE LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS.

Heures d'ouverture: lundi et mardi, de 9 h à 19 h; Mercredi à vendredi, de 9 h à 21 h; Samedi de 9 h à 17 h; dimanche de 12 h à 17 h. * Vérifier les heures d'ouverture de chaque magasin.
399, rue SAINTE-CATHERINE OUEST Métro P.-D.-A.
PLACE VERSAILLES / CARREFOUR ANGRIGNON (LaSALLE)
6982, rue SAINT-HUBERT / CENTRE COMMERCIAL BEACONSFIELD / CENTRE ROCKLAND
CERTAINS MAGASINS SAM THE RECORD MAN PEUVENT AFFICHER DES PRIX PLUS BAS EN RAISON DES PRIX COURANTS DÉJÀ RÉDUITS.

Meilleurs prix payés
NOUS DÉSIRONS
Des articles militaires, armures et épées japonaises, dagues allemandes, articles de guerre civile, fusils, épées, uniformes, drapeaux, médailles, casques, canons, agendas, autographes fameux, articles indiens, broderie de perles ou bandeau de plumes, masques, chemisier de guerre, mocassins, cornemuse, etc.
«Reliques recherchées»
Apportez tout ce qui pourrait nous intéresser
Holiday Inn Crown Plaza 420, rue Sherbrooke Ouest 287-7586
Sheraton Laval 2440, Autoroute des Laurentides 687-2440
2 jours seulement
8 heures à 18 heures
Le vendredi 22 juillet et le samedi 23 juillet
V2121725

Où Brunch ce week-end

AUBERGE LE VIEUX ST-GABRIEL: Venez prendre un somptueux brunch dans la plus vieille auberge d'amérique du Nord. Crevettes de Matane, moules et casserole de fruits de mer, rôti de boeuf, terrine et charcuterie, table à salades, plateau à fromage et chariot de desserts. Tous les dimanches de 11 h à 14 h 30. Adultes 19,95 $ , troisième âge 17,95 $ et pour les enfants de 10 ans et moins gratuit. 426, St-Gabriel, Vieux-Montréal Tél.: 878-3561

HÔTEL LA SAPINIERE: Au coeur des Laurentides, à une heure de Montréal, l'Hôtel La Sapinière vous invite à son brunch dominical tous les dimanches, de 11 h à 14 h à compter du 5 juin. Adultes 25$, enfants de 12 ans et moins 12,50$ (taxes en sus). Pour réservations:1-800-567-6635.

HÔTEL LE CHANTECLER: Au coeur des Laurentides, à seulement 45 minutes de Montréal. Le Chantecler vous convie à son somptueux brunch du dimanche. Les montagnes et le lac sont les toiles de fond de notre magnifique salle à manger verrière. Adultes: 22,50$ Enfants 13,00$ Taxes et service en sus. Réservez sans frais de Montréal au 393-8884.

HOSTELLERIE LES TROIS TILLEULS: Au bord de la rivière Richelieu, près de Montréal, dans un décor rustique. Samedi et dimanche, petit déjeuner brunch 7 h 30 à 10 h. 9,75 $; samedi midi, déjeuner table d'hôte 20,50 $. Dim., brunch gourmand 11 h à 14 h 30, 24,50 $. 856-7787.

HOSTELLERIE RIVE GAUCHE: Sous le charme d'un petit hôtel raffiné le long de la rivière Richelieu, nous saurons réjouir ceux qui nous découvrirons. Brunch gourmand de 11h à 15h. 16,50$/pers. 467-4477.

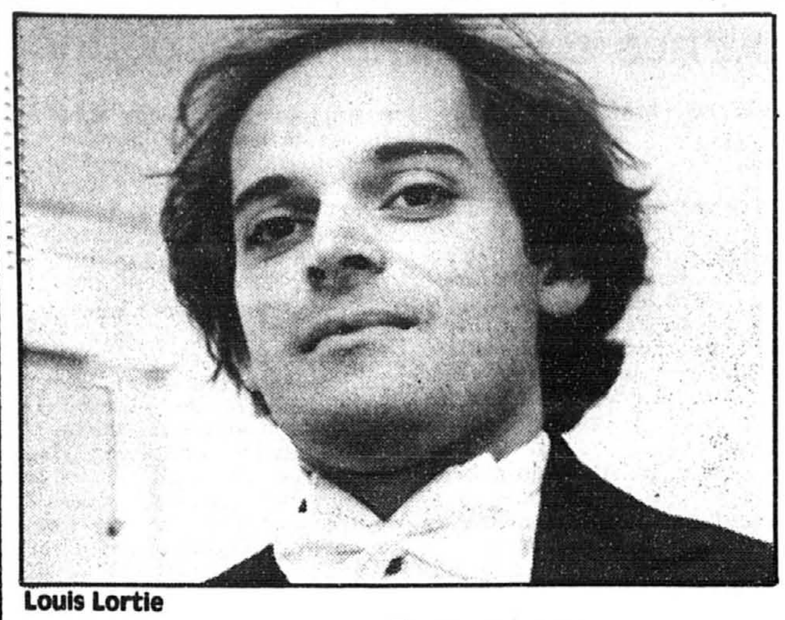
L'ESCAPADE: Le Château Champlain, 36e étage, panoramique.Brunch à vous couper le souffle! Parmi les spécialités: contre-filet de boeuf Renaissance, mitonnée de fruits de mer au champagne, crème flambée au Grand Marnier. 22,75$ par pers. et moitié prix pour les enfants de 10 ans et moins. pour réservez: 878-9000.

LE MONTRÉALAIS: Dimanche midi en Italie, un brunch gorgé de soleil! Gnocchi de pommes de terre ou gratin, Rôti de boeuf au Chianti, Saltimboca à la Romana, Crêpe à l'Amaretto... pour 19,75$ par pers.. et à moitié prix pour les enfants de 10 ans et moins. Le Reine Élizabeth, 900 boul. René Lévesque O. Pour réserver: 861-3511.

LE TOIT ROUGE: Dimanche: Journée familiale avec son brunch et buffet du soir. Venez savourer notre fabuleux BUFFET CHAUD ET FROID À VOLONTÉ. Chaud: Rôti de boeuf, casserole de fruits de mer, filet de poisson, lasagne. Froid: Variété de viandes, charcuteries et salades. Notre savoureux comptoir de desserts: fruits frais, fondue au chocolat. Brunch du dimanche: de 11 h à 14 h 30, adultes: 13,95$, enfants: 5,95$. Buffet du soir: dès 17 h à 20 h 30, adultes: 13,95$, enfants: 5,95$. 5440, Sherbrooke est, au coin de l'Assomption, en face du village Olympique. Réservations: 259-3748. Stationnement gratuit.

LES QUATRE FEUILLES: BRUNCH et BUFFET AUX POMMES. Des entrées aux desserts, en passant par le potage, canard, porc, poulet, veau, salades..., le chef Louis Tremblay vous propose une table fort originale à base de pommes. 50 plats différents. 11h à 14h. Ad: 11$; 4-11 ans: 5,25$. LE TOUR DU QUÉBEC... À LA TABLE DES QUATRE FEUILLES. Homard, cipaille de saumon gaspésien, tourtière du Lac -St-Jean, pintade de Île d'Orléans, couronne d'agneau de l'Abitibi et autres gourmandises régionales. Buffet de 50 plats. Dim. de 16h à 20h. Ad: 14,50$; 4-11 ans: 7$. 360 , rang de la Montagne (route229) Rougemont. Rés.: 1-800-561-6880 ou (514) 469-4955. Redécouvrez le Québec en vous régalant de nos gourmandises régionales.

Si vous désirez annoncer sous cette rubrique, appelez (514) 285-7228, du Québec 1 (800) 667-5961



Louis Lortie

## LISZT À L'OSM

# Lortie toujours en forme

CLAUDE GINGRAS

■ La quasi-intégrale des oeuvres pour piano et orchestre de Liszt jouée cet été par Louis Lortie au «Mozart Plus» de l'Orchestre Symphonique de Montréal proposait hier soir les deux principales raretés de la série: le *De Profundis*, de 1834, et le troisième Concerto, de 1839, deux oeuvres du jeune Liszt découvertes en 1986 et 1988 respectivement, à Weimar, où le compositeur s'installa en 1842.

Comme depuis le début, ces quatrième et cinquième étapes de son «marathon» trouvèrent Lortie en très grande forme, techniquement et spirituellement. Au total, il a joué pendant 43 minutes — 30 pour le *De Profundis* et 13 pour le Concerto — sans que les doigts, la mémoire ou l'inspiration faillissent un seul instant. Le mot *exploit* vient immédiatement à l'esprit, surtout qu'il faisait encore une chaleur étouffante à la basilique Notre-Dame et que les réflecteurs de la télévision étaient braqués sur le piano. Mais le terme ne rend pas justice à cette réalisation qui se situe à un niveau beaucoup plus noble.

Malgré des longueurs et quelques naïvetés, le *De Profundis* est certainement la plus valable des deux nouveautés, avec de très beaux passages méditatifs au piano seul, et Lortie l'a rendu avec une grandeur et une intériorité que Dutoit et l'orchestre épousèrent tout à fait. Le troisième Concerto est plus faible et, comme on l'a laissé entendre, pourrait tout simplement être constitué d'éléments rejetés du premier Concerto, écrit dans la même tonalité. Lortie y a apporté le maximum, avec un jeu scintillant et tout à fait lisztien.

Le programme comportait encore trois extraits de *La Damnation de Faust*, de Berlioz, mettant en valeur la haute virtuosité de l'orchestre. Il débutait par la Sérénade K. 286 pour quatre groupes orchestraux de Mozart. Chaque groupe réunissait 14 musiciens (six violons, trois altos, deux violoncelles, une contrebasse et deux cors) et les quatre «orchestres» étaient placés à une bonne distance les uns des autres: deux dans le choeur et un de chaque côté de la nef. Musicalement, la chose est assez négligeable: c'est du Mozart de commande. Par ailleurs, l'audition était affectée d'un déséquilibre sonore si l'on était placé très près d'un des groupes, ce qui était mon cas et celui de beaucoup d'auditeurs. Quand même, une expérience amusante.

**ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL.** Chef d'orchestre: Charles Dutoit. Soliste: Louis Lortie, pianiste. Hier soir, basilique Notre-Dame. Dans le cadre du festival «Mozart Plus».

Programme:

Sérénade no 8, en ré majeur, pour quatre groupes orchestraux, K. 286 (*Notturno*) (1777) — Mozart

Concerto pour piano et orchestre no 3, en mi bémol majeur, op. posthume (1839) — Liszt (édition Jay Rosenblatt)

*Menuet des follets*, *Ballet des sylphes* et *Marche hongroise*, ext. de *La Damnation de Faust*, op. 24 (1844) — Berlioz

*De Profundis*, «psaume instrumental» en ré mineur, pour piano et orchestre, G. 691 (1834) — Liszt (édition Joseph Acs)

# Un bon cru pour les Rencontres de la photo d'Arles

*Agence France-Presse*

*ARLES*

■ Un premier bilan des 25e Rencontres internationales de la photographie (RIP), qui se tiennent à Arles jusqu'au 15 août, révèle un bon cru 94 tant par la qualité que la fréquentation.

D'ores et déjà, Kodak, un des soutiens principaux de la manifestation, a indiqué qu'il renouvelait sa contribution, estimée à 375 000 dollars. Le budget total pour cette année atteint 2,5 millions de dollars.

Le coordinateur artistique Lucien Clergue a précisé au cours d'un point de presse que, pour leur première semaine, les Rencontres ont reçu 17 000 entrées et les soirées ont attiré 8196 personnes. C'est compter sans les expositions qui se tiennent hors les murs.

Pour leurs 25 ans, les RIP présentent 35 expositions *intra muros*, neuf hors les murs, 30 stages, un forum d'éditeurs et de galeries, une vente aux enchères et trois colloques, et enfin sept soirées d'anniversaire au Théâtre antique.

Parmi elles, les *Mémoires hongroises* d'André Kertesz, avec la voix de l'illustre photographe commentant ses albums, enregistrée dans son appartement new-yorkais en 1981, ou un film consacré à Jacques-Henri Lartigue qui, comme André Kertesz, aurait eu cent ans cette année.

Les deux expositions qui ont séduit le plus sont celles de Luiz Gonzalez Palma, un Guatémaltèque qui a capté toute la religiosité chamanique des descendants des Maya, et celle de Frédéric Brenner, intitulée *Romanus Judaeus, une mémoire de Rome*.





MERITT FAILLITE

ARTICLES DE BUREAU

AUSSI LIQUIDATION DE JOUETS

- FISHER PRICE
- MATTEL
- GRAND TOYS
- PARKER BROTHER
- DISNEY

60% SUR JOUETS ÉTÉ

V2121450

474, rue Ste-Catherine Ouest
(à côté du cinéma Parisien)

7205, boul. Taschereau, Brossard
(en face de Woolco)


## Votre soirée de télévision

La Presse

### CHOIX D'ÉMISSIONS
par Daniel Lemay

**20:00** ❷ ❾ ⓭ — ***IMMUNITÉ DIPLOMATIQUE***
Au lieu des HLM, elle découvre que ce sont des casernes de soldats que le Salvador a construites avec les fonds d'aide du Canada. Ce n'est pas la première fois...

**22:00** ⓱ — ***RACHEL, RACHEL***
Une maîtresse (d'école), une petite, petite ville et la sombre perspective de continuer de vieillir toute seule. Avec Joanne Woodward.

**22:25** ❷ ❾ ⓭ — **LE POINT MÉDIA**
L'ex-ministre libérale Lise Bacon se penche sur l'impact des sondages électoraux qui s'apprêtent à nous submerger.



Lise Bacon

| | 18 h 00 | 18 h 30 | 19 h 00 | 19 h 30 | 20 h 00 | 20 h 30 | 21 h 00 | 21 h 30 | 22 h 00 | 22 h 30 | 23 h 00 | 23 h 30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ❷ | Montréal ce soir | | Country Centre-ville | Au coeur de nos vies | Les Grands Films: Immunité diplomatique. | | | | Le Téléjournal | Le Point (22h25) | Sports / Météo (22h50) | Cinéma (23h20) |
| ③ | The News | | CBS News | Entertainment Tonight | Diagnosis Murder | | Burke's Law | | Picket Fences | | The News | D. Letterman (23h35) |
| ⑤ | News 5 | NBC Nightly News | Jeopardy! | Wheel of Fortune | Against The Grain | | Movie: The Case of The Wicked Wives. | | | | News on 5 | Tonight Show (23h35) |
| ⑥ | Newswatch | | Family Matters | ● Best of British Cinema: Lorna Doone. | | | ● CBC Prime Time News | | ● Star Trek | | ● Drop Dead Donkey | Open Wide |
| ⑦ | Le TVA | Secrets de famille | Lassie | Ciné-enquête: B.L. Stryker: le rat d'hôtel. | | | | Simplement Sylvie | Le Tour de France | Benny Hill | TVA / Sports | Lotto (23h50) |
| ⑧t | Le TVA | Secrets de famille | Lassie | Ciné-enquête: B.L. Stryker: le rat d'hôtel. | | | | Simplement Sylvie | Le Tour de France | Benny Hill | TVA / Sports | Lotto (23h50) |
| ⑧ | Newsline | | Wheel of Fortune | Jeopardy | Dinosaurs | Boy Meets World | Burke's Law | | Models, Inc. | | CTV National News | Nightline |
| ⑧ | News 8 New England | ABC World News | Wheel of Fortune | Jeopardy! | Family Matters | Boy Meets World | Step by Step | Hangin' w. Mr. Cooper | 20 / 20 | | News 8 New England | Nightline (23h35) |
| ⑨ | Montréal ce soir | Aujourd'hui | Country Centre-ville | Au coeur de nos vies | Les Grands Films: Immunité diplomatique. | | | | Le Téléjournal | Le Point (22h25) | Sports / Météo (22h50) | Cinéma (23h20) |
| ⑩ | Le TVA | Secrets de famille | Lassie | Ciné-enquête: B.L. Stryker: le rat d'hôtel. | | | | Simplement Sylvie | Le Tour de France | Benny Hill | TVA / Sports | Lotto (23h50) |
| ⑫ | Pulse | | Entertainment Tonight | Tarzan | Star Trek: Deep Space Nine | | The Commish | | Neon Rider | | CTV National News | Pulse |
| ⑬ | Ce soir | Au coeur du jour | Country Centre-ville | Au coeur de nos vies | Les Grands Films: Immunité diplomatique. | | | | Le Téléjournal | Le Point (22h25) | Sports / Météo (22h50) | Cinéma (23h20) |
| ⑰ | Passe-Partout | Le Monde merveilleux de Disney | | Un amour qui tue (1re de 4) | | L'Été en ville | Beau et chaud | | Cinéma sans frontières: Rachel, Rachel. | | | Été en ville (23h40) |
| ㉒ | Newscenter 22 | ABC World News | Star Trek: The Next Generation | | Family Matters | Boy Meets World | Step by Step | Hangin' w. Mr. Cooper | 20 / 20 | | Newscenter 22 | Nightline (23h35) |
| ㉔ | Polka Dot Door | Eric's World | Inside Stories | Fishing Machine | Space Pioneers: A Canadian Story | | Heartbeat | | Film international: Ascendancy. | | | Video Art Vidéo |
| ㉝ | The MacNeil / Lehrer Newshour | | Business Report | Vermont This Week | Week in Review | Wall Street Week | Arthur Fiedler: Just Call Me Maestro | | James Stewart: A Wonderful Life | | | Missions To The Moon |
| ㉟ | La Guerre des clans | Quelle Histoire | Les Étoiles du Capitole | | Cinéma: Sacrée Sorcière. | | | | Le Grand Journal | Sports Plus | Sports Plus Extra | |
| ㊲ | ITN World News | Business Report | The MacNeil / Lehrer Newshour | | Week in Review | Wall Street Week | Mystery! Maigret on Home Ground. | | Capital City | | Cinema: Mr. Hulot's Holiday. | |
| ⑮ | C'est tout Coffe | Chiffres et lettres | Journal télévisé | Vision 5 (19h35) | ● L'Armada de la liberté | | Bouillon de culture | | | Soir 3 / Paris... | Brûlures de l'histoire (23h15) | |
| ⑳ | Rage (17h30) | Cinémaclip | Le Décompte MusiquePlus | | Combat des clips | | Les Aventures du grand Talbot | | Bouge de là | | Rage | |
| RDS | Golf (17h) | | Sports 30 | Autodrome St-Eustache | Dekhockey: Défi Mylec | | Moto-marine | | Football: Argonauts de Toronto vs Roughriders de Saskatchewan. | | | |
| SE | Des pilotes en l'air (17h30) | | Chocolat chaud | | Décors... (20h35)) | | Flirting | | Force excessive (22h45) | | | |
| TMN | Morning (17h) | Jaws | | | | | The Firm | | | | | Leprechaun (23h45) |

● Changement de dernière heure.